INSTRUKTIONSBOK

Inkluderar säkerhet, användning och underhållsinformation

2027

⚠ VARNING

Läs denna instruktionsbok noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.

Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år eller äldre med giltigt förarbevis/körkort. Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

Det är olagligt att ta bort eller modifiera delar relaterade till bränsleavdunstningssystemet på detta OHRV-fordon.

Överträdare kan bli föremål för civila och/eller straffrättsliga påföljder enligt lagen i Kalifornien och federal lag.

DEFENDER LIMITED HD11-SERIEN

(EXKLUSIVE EUROPEISKA UNIONEN OCH STORBRITANNIEN)

Översättning av originalinstruktionerna

⚠ VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att förstå och efterfölja alla varningar i denna instruktionsbok och på dekalerna på ditt fordon. Underlåtenhet att efterfölja dessa varningar kan leda till SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.

Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

KALIFORNIEN PROPOSITION 65 VARNING

⚠ VARNING

Användning, service och underhåll av fordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon. För mer information, gå till

www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i instruktionsboken, säkerhetsvideon och säkerhetsdekalerna på produkten kan leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguides.brp.com**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguides.brp.com**
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: **www.operatorsguides.brp.com**
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: **www.operatorsguides.brp.com**
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguides.brp.com**
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询,或者登录 **www.operatorsguides.brp.com**查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください: **www.operatorsguides.brp.com**
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguides.brp.com**
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguides.brp.com**
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: **www.operatorsguides.brp.com**
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguides.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguides.brp.com**

Aktuella modeller

Defender Limited CAB HD11

®™ och BRP-loggan är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess filialer.

©2026 Bombardier Recreational Products Inc. Med ensamrätt.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

Varumärken kanske inte är registrerade i alla jurisdiktioner.

Can-Am® **D.E.S.S.™** **DPS™**

ROTAX® **XPS®**

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samvälde (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION 1
SÄKERHETSINFORMATION 2
FORDONSINFORMATION 3
UNDERHÅLL 4
TEKNISK INFORMATION 5
SPECIFIKATIONER 6
PROBLEMLÖSNING 7
KUNDINFORMATION 8

1 ALLMÄN INFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION 1-2
Innan du kör 1-2
Säkerhetsmeddelanden 1-2
Om denna Instruktionsbok 1-3
Var en ansvarsfull förare 1-3
Respektera miljön 1-4

SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER 1-6
Ägare - ta ansvar 1-6
Förare - uppträd kompetent och ta ansvar 1-6
Kör försiktigt 1-8
Skyddssystem för förare och passagerare 1-8
Terrängförhållanden 1-9

ALLMÄN INFORMATION

Gratulerar till köpet av ditt nya Can-Am® Side by side-fordon (SSV). Det 'omfattas av BRP: s begränsade garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar och tillbehör och den service du behöver.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en checklista före leverans för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Om du behöver mer serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Innan du kör

Läs denna I'nstruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska olycksriskerna för dig och människor i närheten.

Läs även alla säkerhetsdekaler på ditt fordon och titta på *Säkerhetsvideon* som hittas här:

https://can-am.brp.com/off-road/safety

Eller använd följande QR-kod.

Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. De är främst avsedda för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar ⚠ indikerar risk för personskada.

⚠ VARNING
Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

⚠ OBS

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i mindre eller svårare personskador.

OBS

Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna I'nstruktionsbok har iordningställts för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

- www.operatorsguides.brp.com

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

Var en ansvarsfull förare

På BRP tror vi att det finns en möjlighet för alla inom motorsports- och de marina gemenskaperna att samlas och ompröva hur vi ser på säkerhet, köretikett och miljön. Vi tror att när vi bemyndigar alla förare att köra ansvarsfullt – att värna om varandra och skydda våra leder och lekplatser – så sporrar vi branschen att välkomna nybörjare, bygga en mer omhändertagande gemenskap och generera positiva upplevelser.

Oavsett om du kör på leder, vägar, vatten eller snö, så vill BRP driva fram positiv förändring. Därför gör vi vårt Responsible Rider-program till en viktig del av vårt initiativ för företagets samhällsansvar genom handling, utbildning och starkare gemenskap.

Om du vill lära dig mer om Responsible Rider, inklusive tips och råd om säkerhet, köretikett och miljön är du välkommen att besöka:

Respektera miljön

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva med ett terrängfordon!

Dessa riktlinjer håller förare och passagerare friska, glada och ger dem möjlighet att visa andra vad de vet om och uppskattar, hos sitt favorittidsfördriv. Så, nästa gång du kör ut i spåren ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälp oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än off-road-äventyr. Att ge sig ut på spår genom markerna är en spännande och hälsosam sport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid åka ansvarsfullt.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

BRP inser vikten av denna fråga och behovet att terrängförare gör sin del i att bevara områden som gör det möjligt att njuta av vår sport, och BRP uppmanar alla terrängförare att komma ihåg att respekt för miljön inte bara är avgörande för framtiden av vår bransch utan för kommande generationer.

Du är en bra ambassadör för din sport när du följer principerna nedan.

Informera dig. Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från Off-road-klubbarna, skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

Undvik att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

Respektera vilda djur och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

Respektera vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

Håll dig undan från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

Be om lov om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om den tekniska utvecklingen har minskat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn i områden där man förväntar sig lugn och tystnad.

Off-road-förare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än är, är det huvudsakliga sättet att se till framtida glädje för alla.

Ta tillfället i akt att beundra naturen och alla dess underverk, är en upplevelse som omhuldas av terrängförare. Respektera naturen och djurlivet hjälper vår sport att växa!

Slutligen, man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en orörd skog, för att visa att man kan köra. Så oavsett om du kör ett högpresterande BRP off-road-fordon eller något annat märke eller modell, visa att du vet vad du håller på med.

SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER

Detta är ett högpresterande fordon.

Föraren måste vara ansvarsfull och mycket försiktig för att undvika rullningar, vältningar, kollisioner och andra typer av olyckor.

Även med fordonets säkerhetsfunktioner (som skyddsstruktur, säkerhetsbälten, sidonät) och personlig skyddsutrustning (som hjälmar) finns alltid risk för personskador och dödsfall vid dessa olyckor.

Minska riskerna för svåra personskador och dödsolyckor genom att följa reglerna i detta avsnitt.

Ägare - ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på *Säkerhetsvideon*. Se länken i början av instruktionsboken.

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna I'nstruktionsbok.

Låt aldrig någon använda ditt fordon som inte är ansvarsfull och kan använda ett fordon som detta på ett säkert sätt. Överväg att hålla nya eller unga förare under uppsikt och överväg också att ge alla som använder fordonet regler och villkor (ange t. ex. om de kan ta en passagerare, vad de får göra med fordonet, var de får köra, etc.).

Välj lämpligt Digitally Encoded Security System (D. E. S. S.)-nyckel enligt f'örarens erfarenhet, vad fordonet ska användas till och miljön.

Prata om säkerhetsinformationen med var och en som ska använda fordonet. Se till att alla förare och passagerare uppfyller kraven nedan och att de går med på att följa säkerhetsreglerna. Hjälp förare och passagerare att bekanta sig med fordonet.

Vi rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information. Du bör låta en auktoriserad BRP-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav. Varje besök hos din auktoriserade BRP-återförsäljare innebär ett utmärkt tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon omfattas av relevanta säkerhetskampanjer. Vi tillråder även att du besöker din auktoriserade BRP-återförsäljare i god tid om du får kännedom om en säkerhetsrelaterad kampanj.

Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare beträffande tillgängliga tillbehör som du kan behöva.

Förare - uppträd kompetent och ta ansvar

Läs den här instruktionsboken och titta på säkerhetsvideon, se länken i början av instruktionsboken.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning.

Gå en förarkurs om en sådan finns (kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om tillgängliga förarkurser och se även internet på https://rohva.org/).

Utför övningarna i avsnittet KÖRÖVNINGAR, page 2-13. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Du måste vara minst 16 år.

Du måste vara tillräckligt lång för att sitta korrekt: lutad mot ryggstödet med fastspänt säkerhetsbälte, båda händerna på ratten och samtidigt kunna trycka ned broms- och gaspedalen hela vägen med höger fot och ha vänster fot stadigt på fotstödet.

Du måste ha korrekt f'örarbevis/körkort enligt tillämplig lokal lag.

Kör aldrig fordonet med intag av droger eller alkohol eller om du är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Medföra passagerare

Passagerarna måste sitta korrekt i hytten.

Passagerarna måste vara tillräckligt långa för att sitta korrekt: lutad mot ryggstödet med fastspänt säkerhetsbälte, hålla i handtaget och fötterna stadigt på fotstödet och mot golvet.

Instruera passagerarna att läsa fordonets säkerhetsdekaler.

Ta aldrig med passagerare om du bedömer att de inte har tillräckligt omdöme eller förmåga att koncentrera sig på terrängförhållandena och anpassa sig därefter. I synnerhet för SSV-fordon gäller att även passageraren hela tiden måste vara uppmärksam på terrängen framför sig och förbereda sig på gupp.

Kör försiktigt

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. En kollision eller vältning kan snabbt inträffa under plötsliga manövrer som snäva svängar, acceleration eller inbromsning och körning i backar eller över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig hoppa, slira åt sidan, få fordonet att snurra eller ägna dig åt stuntkörning.
- Gör aldrig en snabb acceleration eller inbromsning i en snäv sväng. Det kan leda till att fordonet välter och rullar runt.
- Försök aldrig sladda eller slira. Om fordonet börjar sladda eller slira kan det hjälpa att motstyra, åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet. Lasten måste vara säkert fastgjord. Sänk hastigheten, håll större avstånd för inbromsning och följ de övriga anvisningarna i Köra last och utföra arbetsuppgifter, page 2-24.
- Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter eller rullar runt.

Skyddssystem för förare och passagerare

- Alla passagerare måste alltid spärra dörrar eller sidonät och ha säkerhetsbältena fastspända under körning.
- Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation. I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning. Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

Terrängförhållanden

- Det här fordonet är inte utformat för körning på vägunderlag med beläggning. Om det skulle bli nödvändigt att köra kortare sträckor på sådant underlag, undvik häftiga eller plötsliga styrmanövrar, accelerering och inbromsning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Ta dig tid att lära dig hur fordonet uppför sig i olika typer av miljöer.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva i mindre branta backar.
- Följ alltid korrekta procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i KÖR SÄKERT, page 2-15. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker uppför eller nedför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Försök aldrig köra med släp i branta backar eller med sidolutning.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Följ alltid korrekta procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i KÖR SÄKERT, page 2-15.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller i djupare vatten än det som specificeras i KÖR SÄKERT, page 2-15. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar bromsarna.
- Parkera alltid fordonet korrekt och på det flataste terrängunderlag som går att hitta. Placera växeln i positionen PARKERING, stäng av motorn och ta ur nyckeln innan du lämnar fordonet.
- Om parkering på en sluttning inte går att undvika, rekommenderas att en stor sten eller liknande föremål placeras bakom ett hjul för att hindra det från att röra sig.
- Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare “underlag” med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar välta eller rulla runt är det bäst att genast styra i samma riktning som vältningen/rullningen! Försök aldrig förhindra en rullning med armar eller ben. Se till att inga kroppsdelar är utanför störtburen eller ROPS (rollover protective structure).

ANTECKNINGAR

2 SÄKERHETSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄNNA VARNINGAR 2-3
Koloxidförgiftning 2-3
Bensinbrand och andra risker 2-3
Brännskador från heta fordonsdelar 2-4
Tillbehör och modifieringar 2-4

DROGER OCH ALKOHOL 2-6

SKYDDSUTRUSTNING 2-7
Hjälmar och ögonskydd 2-7
Annan utrustning 2-8

NÖDVÄNDIG UTRUSTNING 2-10

BEKANTA DIG MED FORDONET 2-11
Användning i terräng 2-11
Styrning 2-11
Bromsning 2-12
Fordonets döda vinkel 2-12

KÖRÖVNINGAR 2-13
Svängövningar 2-13
Övningar för U-svängar 2-14
Bromsövningar 2-14
Backningsövningar 2-14
Övning i motornödstopp 2-14

KÖR SÄKERT 2-15
Undvik olyckor 2-15
Allmänna råd vid körning 2-17
Backa 2-18
Korsa vägar 2-19
Körning på vägbeläggning 2-19
Korsa grunda vattendrag 2-19
Körning på snö och is 2-19
Körning på sand 2-20
Körning på grus, lösa stenar eller andra hala underlag 2-20
Körning över hinder 2-21
Förhållanden vid backkörning 2-21
Fritidskörning, gruppkörning och långturer 2-22
Miljö 2-23

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER 2-24
Utföra arbetsuppgifter med fordonet 2-24
Last 2-25
Last 2-28
Dragning av last 2-31
Dragning av släp 2-31

VIKTIGA ETIKETTER PÅ PRODUKTEN(KANADA/USA) 2-33
Säkerhetshängetikett 2-33
Säkerhetsdekaler 2-36
Formgjutet säkerhetspiktogram 2-51
Hängetikett för överensstämmelse 2-53

VIKTIGT SÄKERHETSPIKTOGRAM PÅ PRODUKTEN 2-54
Säkerhetspiktogram 2-54
Formgjutet säkerhetspiktogram 2-70

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING 2-72
Kontrollista före användning 2-73

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER 2-77

ALLMÄNNA VARNINGAR

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vädra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Använd endast BRP LinQ-behållaren för att transportera bränsle i lastboxen.
- Den här behållaren måste fästas ordentligt på lastboxens golv med LinQ-systemet. Inga andra röda bensinbehållare som säljs på marknaden rekommenderas.
- Ha aldrig med bensinbehållare eller andra farliga vätskor i lastboxen.
- Fyll aldrig på en bensindunk i fordonets lastbox eller på fordonet - en elektrostatisk urladdning kan antända bränslet.
- För påfyllning av bränsle i fordonet, följ anvisningarna i Bränsle – Påfyllning av bränsle i fordonet, page 3-73 mycket noga.
- Starta eller använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- Uppsök omedelbart läkarvård om bensin kommer i kontakt med dina ögon, förtärs eller bensinångor inandas.

Om du får bensin på dig, tvätta huden noggrant med tvål och vatten och byt kläder. För att rengöra kläder som har kontaminerats med bensin, vädra dem så att bränslet dunstar och handtvätta innan de får lufttorka. Använd inte en tvättmaskin eller torktumlare innan bensinen har avlägsnats för att undvika eventuell brandrisk.

Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa komponenter som bromsrotorer och avgaskomponenter blir varma vid drift. Undvik kontakt med dessa fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undvika brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör godkända av BRP kan påverka fordonets manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik montering av utrustning som inte specifikt godkänts för fordonet av BRP och undvik modifieringar som inte är tillåtna. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan utgöra fara. De kan till exempel:

- Göra så att man förlorar kontrollen och ökar krockrisken.
- Orsaka överhettning eller kortslutning vilket ökar risken för brand eller brännskador.
- Påverka skyddsfunktionerna som tillhandahålls av fordonet.
- Påverka släpvagnens beteende när fordonet transporteras.
- Orsaka risk för att föremål förloras på vägen vid transport.

Det kan även bli olagligt att köra ditt fordon.

Kontakta din auktoriserade BRP-återförsäljare för tillgängliga BRP-tillbehör för ditt fordon.

Av säkerhetsskäl måste vissa BRP-tillbehör installeras av en BRP-återförsäljare, men om du bestämmer dig för att installera tillbehöret själv, när det inte krävs av återförsäljaren, är det viktigt att följa alla instruktioner noggrant och, om tillämpligt, förstå all information om hur du använder produkten eller för service.

Om tillbehöret har installerats på ditt fordon av en annan person än dig, rekommenderar BRP dig starkt att läsa motsvarande instruktionsblad eftersom det kan finnas mer information om hur du använder det säkert eller för service.

Instruktionsbladen finns på denna adress:

- https://instructions.brp.com

DROGER OCH ALKOHOL

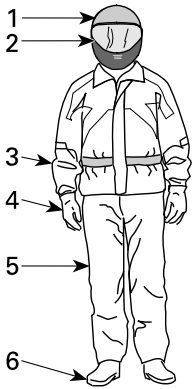
Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

När man kör det här fordonet krävs det att föraren och passagerarna är nyktra, uppmärksamma och alerta.

Användning av droger eller alkohol, enskilt eller en kombination av båda, ger långsam reaktionsförmåga, omdöme och synförmåga och försämrar din förmåga att köra säkert.

SKYDDSUTRUSTNING

Det är viktigt att föraren och passageraren alltid bär lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive:



1. Godkänd hjälm
2. Skydd för ögon och ansikte
3. Långärmad skjorta eller jacka
4. Handskar
5. Långbyxor
6. Stövlar eller kängor (som når över vristen)

Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd behövas.

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. För maximal komfort och för att undvika frostskador på vintern, klä dig för kallast möjliga väder. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering.

Bär aldrig löst sittande klädesplagg som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar.

Hjälmar och ögonskydd

Hjälmen skyddar huvudet och hjärnan mot skador. Trots fordonets störtbur och dörrar eller nät, kan föremål komma in i hytten och träffa huvudet, eller så kan huvudet träffa störtburen eller föremål utanför fordonet. Inte ens de bästa av hjälmar är någon garanti mot skador, men statistiken visar att användning av hjälm avsevärt minskar risken för hjärnskada. Använd därför alltid hjälm när du kör för att vara på den säkra sidan.

Val av hjälm

Hjälmen ska vara tillverkad så att den uppfyller gällande standard i ditt land eller region och ha god passform.

En hjälm med skydd för ansiktet är ett bättre val eftersom den även skyddar mot stötar och slag framifrån. Den kan även skydda mot skräp, grus, insekter, väder och vind, etc.

En öppen hjälm ger inte samma skydd för ansiktet och hakan. Om du bär en öppen hjälm bör du även använda ett visir och/eller skyddsglasögon. Vanliga glasögon eller solglasögon ger inte tillräckligt skydd för ögonen. De kan spricka eller flyga av och de skyddar inte ögonen mot vind eller flygande föremål.

En strumpliknande mössa, huvudskydd och ansiktsmask bör alltid tas med eller bäras vid vinterkörning.

Använd tonade visir eller ögonskydd endast på dagtid. Använd dem inte när det är mörkt eller i dålig belysning. Använd dem inte ifall de försämrar din förmåga att urskilja färger.

Annan utrustning

Skor

Använd aldrig skodon med öppna tår. Kraftiga stövlar eller kängor som når över vristen med halkfri sula skyddar bättre och gör att du kan hålla foten stadigt mot fotstödet.

Undvik långa skosnören som kan fastna i gas- eller bromspedal.

För vinterkörning rekommenderas stövlar med gummisula och överdel i antingen nylon eller läder, samt uttagbar filtinnersula.

Undvik gummistövlar. Gummistövlar riskerar att fasta bakom eller mellan pedaler, vilket försämrar funktionen hos broms- och gaspedal.

Handskar

Handskar med hela fingrar skyddar händerna mot vind, sol, hetta, kyla och flygande föremål. Handskar med rätt passform ger bättre grepp om ratten och du blir inte lika fort trött i händerna. Kraftiga, förstärkta motorcykel- eller ATV-handskar hjälper till att skydda händerna om du skulle råka ut för en olycka eller rullning. Om handskarna är för stora eller grova kan det bli svårare att hantera reglagen.

För vinterkörning bör händerna skyddas med ett par snöskoterhandskar som isolerar tillräckligt och ger fingrarna tillräcklig rörelsefrihet för manövrering av reglagen.

Jackor, byxor och ställ

Bär jacka eller långärmad skjorta och långbyxor eller ett helt ställ. ATV-skyddskläsel av hög kvalitet gör åkturen bekvämare och kan hjälpa dig att slippa distraheras av den omgivande miljön. Vid en krock kan skyddskläsel av hög kvalitet i kraftiga material förhindra eller minska personskador.

Vid kallt väder, se till att skydda dig mot hypotermi. Hypotermi är ett tillstånd av låg kroppstemperatur som kan ge förlorad koncentrationsförmåga, sämre reaktionsförmåga och hindra dig från att röra musklerna smidigt och exakt. I kallt väder är det mycket viktigt att ha rätt utstyrsel, till exempel en vindtät jacka och isolerande klädlager. Även vid mindre stark kyla kan du känna dig kall på grund av vinddraget när du kör.

Skyddsklädsel som passar för körning i kallt väder kan vara för varm när du stannar. Klä dig i flera lager så att du kan ta av dig plagg efter behov. Ett vindtätt yttre klädlager utanpå den vanliga skyddsklädseln kan hindra kalla vinddrag från att nå in under kläderna.

Regnskyddsutrustning

Om du måste köra i regnväder rekommenderas vattentäta regnkläder eller ett vattentätt ställ. På längre turer, ta med regnskyddsutrustning. En torr förare är mycket mer avslappnad och uppmärksam.

Hörselskydd

Långvarig exponering för vind och motorljud vid körning kan orsaka permanenta hörselskador. Att använda hörselskydd, t.ex. öronproppar, på rätt sätt kan hjälpa till att förhindra hörselskador. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller innan du kör med någon form av hörselskydd.

NÖDVÄNDIG UTRUSTNING

Som ägare till ett side-by-side-fordon ansvarar du för att all nödvändig säkerhetsutrustning finns ombord. Kontrollera de lokala bestämmelserna om vad som krävs.

Det kan inkludera:

- Förstahjälpensats
- Sele: för att hjälpa ett defekt eller fast fordon
- Verktygssats
- Telefon i ett vattentätt fodral designad för den här typen av användning
- Aktuell lokal karta.

För en lång resa bör du även inkludera följande:

- Tilltugg
- ficklampa.

BEKANTA DIG MED FORDONET

Prestanda hos detta fordon kan vara mycket högre än hos snöskotrar du kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Oerfarna förare kan missa riskerna och överraskas av fordonets speciella egenskaper och terrängförhållanden. Kör sakta. Höga hastigheter och vårdslös körning kan förorsaka dödsolyckor.

Var noga med att läsa och förstå innehållet i denna Instruktionsbok för att till fullo bekanta dig med alla reglage och detta fordons funktioner innan du beger dig ut på din första tur eller tar med passagerare.

Ta dig tid att öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lära dig hur alla reglagefunktioner reagerar.

Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om detta fordons manövrerings- och köregenskaper. Fordonets konfiguration, som fordonshöjd, bredd, fjädringstyp, däcktyp, och typ, varierar från en modell till en annan. Fordonets manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Bandets grepp kan variera beroende på ytans förhållanden och och slitbanans mönster.

Greppet kan minska på många ytor (sten, sand, lera, snö, is, etc.). Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att vända.

⚠ VARNING

Stå aldrig bakom eller nära ett roterande hjul. Skräp kan slungas ut och orsaka allvarliga skador.

Styrning

Framhjulen styrs av ratten.

Styrbeteende kan variera beroende på greppet som däcket får på underlaget.

Dynamisk servostyrning (DPS) för att minska ansträngningen att vrida ratten.

Att åka med passagerare eller när du har last kommer att påverka styrningen och fordonshanteringen. Var uppmärksam och minska hastigheten.

Bromsning

Bromsverkan kan förändras plötsligt under vissa omständigheter.

Tänk alltid på att fordonets bromssträcka kan vara längre vid körning med passagerare eller vid bogsering baktill.

Blockera aldrig bromsarna. Se till att du bromsar återhållsamt så att hjulen inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

Fordonets döda vinkel

En död vinkel är ett område utanför förarens synfält som inte kan ses i backspegeln eller genom de främre öppningarna och sidoöppningarna.

I allmänhet gäller att ju högre och längre fordonet är, desto större är de döda vinklarna.

Av denna anledning är det viktigt att bekanta sig med fordonets döda vinklar som skapas av dess design, särskilt om det är ett nytt fordon.

De döda vinklarna finns runt om i fordonen. De döda vinklarna finns framför, baktill och på sidorna av fordonet.

Var uppmärksam på personer runt fordonet, andra fordon eller närliggande föremål när du kör fordonet bakåt.

Var uppmärksam på fordonets döda vinklar när du kör uppför eller backar från plattformen, släpvagnen eller flaket.

VIKTIGT
Även om ett fordon är utrustat med speglar (inre eller yttre) eller kameror (fram eller bak), kommer det alltid att finnas kvarvarande döda vinklar runt hela fordonet.

KÖRÖVNINGAR

Innan du ger dig ut på en tur är det mycket viktigt att du bekantar dig med fordonets manövrering genom att öva i en kontrollerad miljö. Om möjligt är det också väldigt bra att gå en förarkurs för att öva upp din skicklighet och öka dina kunskaper om fordonet.

Leta upp ett lämpligt område, där du kan köra och utföra övningarna nedan. Det ska vara minst 45 m x 45 m (150 ft x 150 ft) och fritt från hinder som träd och stora stenar. När du har hittat en lämplig plats där du har tillstånd att köra kan du fortsätta med följande övningar.

Svängövningar

Svängar är en av de vanligaste orsakerna till olyckor. Risken att fordonet förlorar däckgreppet eller rullar runt ökar om du svänger för snävt eller kör för fort. Sakta ned när du närmar dig en sväng.

- Öva dig först med vida högersvängar i mycket låga hastigheter. Släpp gasen innan du svänger och gasa sedan försiktigt i svängen.
- Upprepa svängövningen men håll denna gång accelerationen på samma nivå under hela svängen.
- Upprepa slutligen svängövningen medan du sakta accelererar.
- Gör även dessa svängövningar åt andra hållet.

Var uppmärksam på hur fordonet reagerar vid dessa olika övningar. Vi rekommenderar att du släpper gasen innan du börjar svänga för att göra det lättare att byta riktning. Du kommer att känna att sidokrafterna ökar med hastigheten och med styrmanövrer från din sida. Sidokrafterna bör hållas på en så låg nivå som möjligt så att de inte får fordonet att välta.

Övningar för U-svängar

Öva dig i att göra U-svängar.

- Accelerera sakta och håll låg hastighet medan du försiktigt vrider ratten åt höger tills du har utfört en U-sväng.
- Upprepa U-svängen med olika styrmanövrer, alltid i mycket låg hastighet.
- Upprepa U-svängen åt andra hållet.

Bromsövningar

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

- Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
- Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskrafter.
- Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Kom ihåg att bromssträckan beror på fordonets hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.

Backningsövningar

Nästa steg innefattar backning.

- Placera 1 markeringskon på var sida om fordonet, bredvid bakhjulen. Kör fordonet framåt tills du kan se markeringskonerna och stanna sedan. Lägg märke till det avstånd som behövs för att du ska se hinder bakom dig.
- Lär dig hur fordonet beter sig vid backning och dess respons vid olika styrmanövrer.
- Öva alltid backning i låga hastigheter.

Övning i motornödstopp

Lär dig hur du snabbt stannar motorn i en nödsituation.

- Kör i låg hastighet och ta helt enkelt bort D.E.S.S-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet.

Denna övning hjälper dig att förstå hur fordone'n reagerar när motorn stängs av under körning och att öva in denna manöver tills det blir rutin.

Det är också viktigt att kunna stanna och komma ur fordonet snabbt.

- Stanna fordonet.
- Lossa säkerhetsbältet och nätet för att komma ur fordonet.

KÖR SÄKERT

Utför en kontroll inför varje körtillfälle för att se till att fordonet är i körsäkert skick, se Kontroll före körning, page 2-72 .

Föraren och passagerare måste:

- Sitta ordentligt i sätena.
- Stäng till nät eller dörrar.
- Spänn fast säkerhetsbältet.
- Använd lämplig körutrustning, se Skyddsutrustning, page 2-7.

Undvik olyckor

Undvik rullning och kollision

SSV-fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. SSV-fordon är konstruerade för att klara svår terräng (t.ex. deras hjulbas och spårvidd, markfrigång, hjulupphängning, drivsystem, däck, etc.) och de kan därför välta i situationer där fordon som främst är avsedda för vägar eller jämn terräng inte gör det.

En rullning eller annan olycka kan snabbt inträffa vid snabba manövrer som snäva svängar, kraftig acceleration eller inbromsning under en sväng eller vid körning i backar eller över hinder. Plötsliga manövrer eller aggressiv körning kan få fordonet att rulla runt eller få föraren att förlora kontrollen även på plan, öppen mark. Om fordonet rullar runt kan kroppsdelar (som armar, ben eller huvud) som är utanför hytten krossas och klämmas fast av störtburen eller ROPS eller andra delar av fordonet. Du riskerar även att skadas av stötar mot marken, hytten eller andra föremål.

Minska risken för vältning och rullning:

- Var försiktig vid svängar.
  - Vrid inte ratten för långt eller för snabbt för hastigheten och omgivningen. Anpassa styrmanövrerna efter hastigheten och den omgivande miljön.
  - Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
  - Undvik plötslig eller kraftig accelerering vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.
- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.
- Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Detta fordon kan välta och rulla åt sidan eller välta framåt eller bakåt i sluttningar eller ojämn terräng.

- Undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om möjligt, kör alltid rakt uppför och nedför backar i stället för längsmed dem. Om du måste köra med sidolutning, var ytterst försiktig och undvik halt underlag, hinder och sänkor. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.
- Undvik branta backar och följ alltid de procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Var uppmärksam på terrängen framför dig och sakta ned vid ojämn terräng.

Detta fordon uppför sig annorlunda när du fraktar last eller drar ett släp.

- Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.
- Undvik kraftiga lut och svår terräng.
- Tillåt en längre stoppsträcka.

Var förberedd om fordonet skulle börja rulla runt

- Spärra sidonäten och spänna fast säkerhetsbältet för att hjälpa dig undvika att armar eller ben sticker ut.
- Ta aldrig tag i störtburen eller ROPS under körning. händerna kan krossas mellan störtburen eller ROPS och marken vid en eventuell rullning. Håll händerna på ratten eller i handtagen.
- Försök aldrig stoppa en rullning med armar eller ben. Om det känns som om fordonet kan välta eller rulla runt bör föraren hålla båda händerna på ratten och vänster fot stadigt mot fotstödet. Passagerarna bör hålla i handtagen med båda händerna och ha båda fötterna stadigt på golvet.

Undvik kollisioner

Detta fordon kan komma upp i höga hastigheter. I högre hastigheter ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet, särskilt i krävande terrängförhållanden, och risken för personskador vid en kollision ökar. Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Överväg att använda prestandanyckeln endast i situationer där det är lämpligt med full hastighet och full accelerationskapacitet.

Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller motorvägar, inte ens en obelagd väg eller grusväg. Att köra fordonet på vägar eller motorvägar kan leda till kollision med andra fordon. Detta fordon är inte gjort för att användas på vägar. Det uppfyller till exempel inte säkerhetsnormerna för motorfordon som gäller för bilar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän väg.

Detta fordon har inte samma skydd vid kollision som en bil: det finns t. ex. inga krockkuddar, hytten är inte helt inkapslad och designen är inte utformad med tanke på krockar med andra fordon. Det är därför extra viktigt att spänna fast säkerhetsbälten och sidonät och att bära godkänd hjälm.

Allmänna råd vid körning

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger. Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Var speciellt försiktig på mycket grovt, halt, isigt eller löst underlag.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på ratten, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha vänster fot på fotstödet och höger fot på golvet hela tiden. Genom att inte låta några kroppsdelar sticka ut ur hytten kan du minska risken för att slå emot föremål utanför fordonet.

Se upp för och väja för grenar och andra föremål som skulle kunna komma in i kupén och träffa dig eller dina passagerare.

Backa

⚠ VARNING

Styrmanövrer vid backning ökar risken för att fordonet ska rulla runt.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Se alltid till att den bakre omedelbara omgivningen av fordonet är fri för att säkerställa att ingen är bakom innan du backar långsamt. Att minska volymen på radion eller musiken rekommenderas också innan du säkerhetskopierar. Var uppmärksam på döda vinklar.

När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt och undvik snäva svängar.

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

Korsa vägar

Om du måste korsa en väg, se alltid till att du har full sikt åt båda hållen för kommande trafik och bestäm dig för en landningspunkt på andra sidan vägen. Kör i rak linje mot den punkten. Undvik kraftiga riktningsbyten och plötslig acceleration eftersom det ökar risken för vältning och rullning. Kör inte på trottoarer eller cykelvägar, de är avsedda för gång- och cykeltrafikanter.

Körning på vägbeläggning

Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är mer benäget att välta på trottoaren på grund av det ökade däckgreppet.

Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Korsa grunda vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt kan fordonet börja“flyta” och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten.

Vattnet bör inte vara djupare än däckens mitthöjd för att fordonet säkert ska kunna ta sig igenom.

Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet.

Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på oväntade “hål” eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Körning på snö och is

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa reglagens funktion.

Innan du börjar köra, kontrollera att styranordningen och gas- och bromspedalerna fungerar hinderfritt.

När detta fordon körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På underlag med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och även accelerationen påverkas. Sänk hastigheten och gasa försiktigt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är återigen att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att behålla kontrollen över fordonet.

Om du kör fordonet på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl. a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på fordonet. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid broms- och gaspedal och golv fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säten, ratt, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av fordonet, förare, passagerare och last.

Ta för vana att efter varje körning rengöra fordonet och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning på sand

Sand och körning på sanddyner är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller “köra” fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig.

Körning på grus, lösa stenar eller andra hala underlag

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet.

Dessutom kan bromssträckan förlängas.

Tänk på att om du accelererar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar kastas upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt.

Under en slirning eller sladd kan det hjälpa att motstyra, för att återfå kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Körning över hinder

Det är en bra praxis att använda lågväxeln (L) när du korsar hinder.

Var försiktig när du måste köra över “hinder” på banan eller i spåret. Hinder inkluderar stenar, nedfallna träd och svackor. Undvik dem alltid om möjligt.

Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas.

Försök aldrig köra över ett hinder som är högre än fordonets markfrigång. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt - närma dig hindret i låg hastighet och så rakt framifrån som möjligt. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt.

Passagerarna måste hålla ordentligt fast i handtagen och ha båda fötterna stadigt på golvet.

Håll stadigt i ratten utan att sluta händerna om den och kör framåt. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

Förhållanden vid backkörning

När du kör i backar eller sluttningar finns det två viktiga saker att tänka på: var beredd på halt underlag eller variationer och hinder i terrängen och håll dig fast ordentligt inuti fordonet. Om du kör i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag kan du förlora kontrollen över fordonet. Om du kör över backkrön i hög hastighet kan det hända att du inte hinner förbereda dig för terrängen på andra sidan. Undvik att parkera i en sluttning. Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar, i synnerhet på sluttande underlag, så att fordonet inte rullar iväg. Om du måste parkera i en brant backe, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Uppförskörning

Använd lågväxeln (L) för uppförskörning.

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst bra däckgrepp även vid uppförskörning, så bra att det kan välta innan drivningen går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Detta fordon är inte gjort för en sådan situation. Ta en annan väg.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Om du känner att en sluttning är för brant för att ta sig uppför, bromsa för att få fordonet att stanna. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Sidolutning

Om möjligt, undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.

⚠ VARNING

Var försiktig när du lastar och transporterar vätskebehållare. De kan påverka fordonets stabilitet när sidan lutar, genom att dra neråt och öka risken för kantring.

Branter

Detta fordon är inte gjort för körning över branter. Detta kommer att “förlora drivkraften” och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög ”störtdyker” fordonet och välter.

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Fritidskörning, gruppkörning och långturer

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl. a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal fyrhjulingsklubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse. Kör aldrig detta fordon med droger eller alkohol i kroppen eller om du är sjuk eller trött.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. I likhet med andra motorfordon kan detta fordon inte ”stanna på en femöring”.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljökänsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. “Var försiktig”.

Det här fordonet kan skapa OHV-gnistor om smuts lagras nära avgasröret eller andra motorställen som blir heta och antänds och faller av i torrt gräs. Undvik att köra i blött gräs, genom sly eller högt gräs, där smuts kan lagras. Om du kör i sådana områden, inspektera och ta bort all smuts och rester från motorn och heta ställen. Se *Fordonsvård* för detaljer.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Djuret kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Notera regeln “det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka”. Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser.

Förorena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassystem och avlägsna inte någon av dess delar eftersom det påverkar fordonets utsläppsnivåer.

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets maximala lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.

VARNING

Monterade maskiner skall sänkas till marken innan fordonet lämnas.

Last

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer vid transport eller bogsering av last kan leda till förlust av kontroll och eventuellt omkullvältning.

⚠ VARNING

Transportera aldrig bensinbehållare, förutom godkända BRP LinQ-behållare eller några farliga vätskor i lastboxen.

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka.

Överskrid aldrig fordonets totala lastkapacitet, vilket inkluderar förarens, passagerarnas, lastens och tillbehörens vikt samt släpkultryck.

Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten.

Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering och orsaka en olycka.

Se till att lasten håller sig långt borta från avgasutloppet.

FORDON:

- Måste använda low gear (lågväxel) om total nyttolast är större än 204 kg (450 lb).
- Den maximala fordonslasten inkluderar passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt om tillämpligt.

MAXIMAL FORDONSLASTGRÄNS	
Kalifornien-modeller	544 kg (1 200 pund)
Limited Cab	544 kg (1 200 pund)

LASTBOX:

- Lastboxens last måste vara jämnt fördelad och säkert säkrad.
- Placerad så lågt som möjligt för att minska tyngdpunktens höjd.
- Säkra inte lasten till någon annan del av fordonet.
- Undvik att transportera last så långt att den överstiger lastboxens längd och kräver att bakluckan sänks.
- Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför lastboxen och att lasten inte försämrar sikten bakåt.

MAXIMAL LASTBOXGRÄNS		
Lastbox	Kalifornien-modeller	272 kg (600 pund)
	Alla andra modeller	454 kg (1 000 pund)

BAKLÄM:

- Lasta endast på baklämmen när du lastar last i lastboxen.
- Kör aldrig fordonet med baklämmen öppen. Bakljus och bromsljus syns inte.

MAXIMAL LASTGRÄNS FÖR BAKLÄM		
Baklämm	Alla modeller	113 kg (250 pund)

Följande är ett exempel på en lämplig fördelning av fordonets totala last:

Exempel på lämplig last För modeller med en lastkapacitet på 680 kg (1 500 lb), anpassa i enlighet med modellens lastkapacitet.				
Förare och passagerare	Lastboxens last	Tillbehör	Dragstångsvikt	Högsta fordonsbelastning
226 kg (500 pund)	346 kg (762 pund)	40 kg (88 pund)	68 kg (150 pund)	680 kg (1 500 pund)

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

Vid körning med tung last eller passagerare, justera fjädringen i enlighet med detta.

Vid körning med tung last i lastboxen eller vid körning med lastat släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

⚠ VARNING

Måste använda LOW GEAR (lågväxel) om total nyttolast är större än 204 kg (450 lb).

Lastning av lastboxen

⚠ VARNING

Undvik att köra fordonet med baklämmen öppen. Utom när en baklämsförlängning är installerad.

OBS

Se till att inte överskrida maxvikten på baklämmen vid ilastning eller urlastning av lastboxen.

Generellt sett, se till att inga föremål sticker ut utanför lastboxen.

Var särskilt försiktig om lastboxens väggförlängningar är installerade och föremål är fästa på utsidan av dem. I detta fall, välj föremål med liten tjocklek (spade, ramper, domkraft etc.) och undvik föremål som motorsåg, vapenväska, bränsletankar etc.

Föremål som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder.

Se till att bromsljusen inte täcks eller skyms av lasten.

Placera lasten långt fram, i mitten av lastboxen och så jämnt fördelad som möjligt.

Gör fast lasten till de förankrade D-krokarna inuti lastboxen. Använd endast de förankrade D-krokarna på golvet i lastboxen. Fäst inte lasten i störtburen eller någon annan del av fordonet.

Placera lasten så långt ned som möjligt en– hög last kan höja fordonets' tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet.

Föremål som är högre än lastboxens väggar kan förvandlas till projektiler vid en eventuell olycka.

Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Överlasta inte lastboxen.

Stäng baklämmen innan du kör fordonet.

Körning med last

Sänk hastigheten vid körning med last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Tung last kräver längre bromssträcka, särskilt på sluttande underlag.

Last

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer vid transport eller bogsering av last kan leda till förlust av kontroll och eventuellt omkullvältning.

⚠ VARNING

Transportera aldrig bensinbehållare, förutom godkända BRP LinQ-behållare eller några farliga vätskor i lastboxen.

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka.

Överskrid aldrig fordonets totala lastkapacitet, vilket inkluderar förarens, passagerarnas, lastens och tillbehörens vikt samt släpkultryck.

Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten.

Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering och orsaka en olycka.

Se till att lasten håller sig långt borta från avgasutloppet.

FORDON:

- Måste använda low gear (lågväxel) om total nyttolast är större än 204 kg (450 lb).
- Den maximala fordonslasten inkluderar passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt om tillämpligt.

MAXIMAL FORDONSLASTGRÄNS	
Limited Cab Lone Star Cab	385 kg (850 pund)

LASTBOX:

- Lastboxens last måste vara jämnt fördelad och säkert säkrad.
- Placerad så lågt som möjligt för att minska tyngdpunktens höjd.
- Säkra inte lasten till någon annan del av fordonet.
- Undvik att transportera last så långt att den överstiger lastboxens längd och kräver att bakluckan sänks.
- Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför lastboxen och att lasten inte försämrar sikten bakåt.

MAXIMAL LASTBOXGRÄNS		
Lastbox	Kalifornien-modeller	272 kg (600 pund)
	Andra modeller	317 kg (700 pund)

BAKLÄM:

- Lasta endast på baklämmen när du lastar last i lastboxen.
- Kör aldrig fordonet med baklämmen öppen. Bakljus och bromsljus syns inte.

MAXIMAL LASTGRÄNS FÖR BAKLÄM	
Baklämm	113 kg (250 pund)

Följande är ett exempel på en lämplig fördelning av fordonets totala last:

Exempel på lämplig last För modeller med en lastkapacitet på 385 kg (850 lb), anpassa i enlighet med modellens lastkapacitet.				
Förare och passagera-re	Lastboxens last	Tillbehör	Dragstång-svikt	Högsta fordonsbe-lastning
142 kg (312 pund)	159 kg (350 pund)	40 kg (88 pund)	45 kg (100 pund)	385 kg (850 pund)

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

Vid körning med tung last eller passagerare, justera fjädringen i enlighet med detta.

Vid körning med tung last i lastboxen eller vid körning med lastat släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

⚠ VARNING

Måste använda LOW GEAR (lågväxel) om total nyttolast är större än 227 kg (500 lb).

Lastning av lastboxen

⚠ VARNING

Undvik att köra fordonet med baklämmen öppen. Utom när en baklämsförlängning är installerad.

OBS

Se till att inte överskrida maxvikten på baklämmen vid ilastning eller urlastning av lastboxen.

Generellt sett, se till att inga föremål sticker ut utanför lastboxen.

Var särskilt försiktig om lastboxens väggförlängningar är installerade och föremål är fästa på utsidan av dem. I detta fall, välj föremål med liten tjocklek (spade, ramper, domkraft etc.) och undvik föremål som motorsåg, vapenväska, bränsletankar etc.

Föremål som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder.

Se till att bromsljusen inte täcks eller skyms av lasten.

Placera lasten långt fram, i mitten av lastboxen och så jämnt fördelad som möjligt.

Gör fast lasten till de förankrade D-krokarna inuti lastboxen. Använd endast de förankrade D-krokarna på golvet i lastboxen. Fäst inte lasten i störtburen eller någon annan del av fordonet.

Placera lasten så långt ned som möjligt en– hög last kan höja fordonets' tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet.

Föremål som är högre än lastboxens väggar kan förvandlas till projektiler vid en eventuell olycka.

Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Överlasta inte lastboxen.

Stäng baklämmen innan du kör fordonet.

Körning med last

Sänk hastigheten vid körning med last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Tung last kräver längre bromssträcka, särskilt på sluttande underlag.

Dragning av last

Använd bogserkroken för att bogsera fordon som fastnat.

OBS
Använd aldrig den främre bärgningskroken eller den bakre återhämtningspunkten för att dra en last. Dessa punkter måste användas för bärgning av ett fordon som fastnat.

OBS
För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Dra aldrig en last genom att fästa den i buren eller något annat tillbehör. Det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken (i förekommande fall) eller vinschen (i förekommande fall) för att dra en last.

Använd bogserkroken för att bogsera fordon som fastnat.

När du drar last med en kedja eller vajer, se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.

När du drar last med en kedja eller vajer, var säker på att bromsa progressivt. Lastens inre kan leda till en stöt.

Vid dragning av en last, respektera den maximala dragkapaciteten. Se Dra ett släp, page 2-31.

⚠ VARNING
En slackande kedja eller vajer kan gå sönder och sprätta upp.

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Innan du drar last med en vinsch, läs anvisningarna från vinschtillverkaren.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Dragning av släp

OBS
För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten när du drar en kärra och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan göra att kontrollen över fordonet förloras.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapacitet som visas på dekalen på kroken.

Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

VIKTIGA ETIKETTER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)

Säkerhetshängetikett

Med det här fordonet medföljer en hängetikett och dekaler med viktig information om säkerhet.

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.

⚠ VARNING!

DETTA FORDON ÄR AVSETT FÖR FRITIDSANVÄNDNING OCH SEKUNDÄRA ALLMÄNNA NYTTOTILLÄMPNINGAR
INGEN FÖRARE UNDER 16 ÅRS ÅLDER

DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ROV-KÖRNING. KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION.
Lös operatörsmanualen och säkerhetsetiketterna samt se videon om säkerhet.
Följ alltid alla instruktioner och varningar.

KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION OM STATLIGA ELLER LOKALA LAGAR BETRÄFFANDE ROV-ANVÄNDNING.

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.

Var förberedd
- Spänn fast säkerhetsbältet och se till att nät eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd en godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

Kör ansvarsfullt

Undvik att förlora kontrollen och voltande:
- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Undvik snabb acceleration när du svänger, även från stoppläge.
- Sakta in före kurvor.
- Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik asfalterade ytor.
- Undvik att åka i sidled på kullar (körning över sluttningar).

Voltningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.

Säkerställ att de som åker med är uppmärksamma och planerar framåt

Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador:
- Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdel utanför fordonet.

Säkerställ korrekt användning av ditt fordon

Gör din del för att förhindra personskador:
- Tillåt inte oförsiktig eller oaktsam körning.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte fordonets säteskapacitet: se informationen på baksidan av detta kort.

7045090834_SE

DENNA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

Lutningstabell
Testresultat

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
FORDONSMODELL
LUTNINGSTABELL RESULTAT

Mätning av sidostabilitet, i grader för ett provfordon i standardskick (med en förare och en passagerare som last – 195 kg) som uppmätt av tillverkaren i enlighet med lutningstabellens sidostabilitetstest i standarden ANSI/ROHVA för fritidsfordon utanför landsvägar. Förändring av fordonet, tillbehör och lastning kan påverka sidostabiliteten.

Det finns förarkurser för ROV-körning. Kontakta din återförsäljare och/ellerr rohva.org för information.

Kontakta återförsäljaren för information om lagar och förordningar beträffande ROV-användning.

DENNA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

FORDONETS MODELLNAMN:

MOTORBESKRIVNING:

EPA-CERTIFIERAD

NER (NORMALISERAD UTSLÄPPSGRAD) = ☐

PÅ EN SKALA 0–10, DÄR 0 ÄR RENAST.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
***FÅR INTE TAS BORT FÖRE FÖRSÄLJNING.**

704090834_SE

Fordonets sittplatskapacitet	Passagerare

Säkerhetsdekaler

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

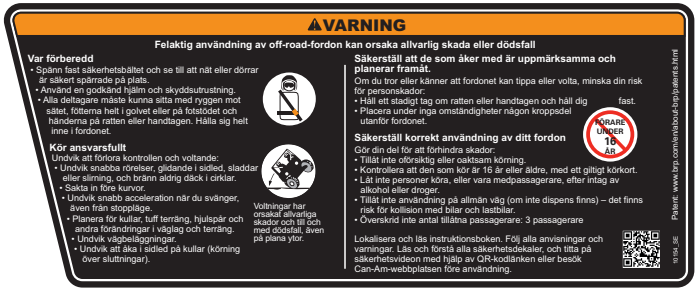
Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

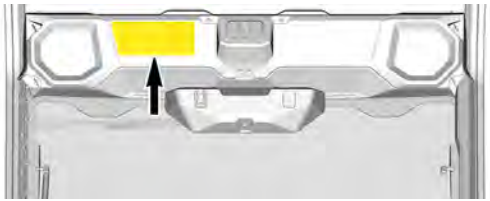
Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. De måste alltid vara rena och synliga. Om dekalerna saknas eller är skadade, måste de bytas. Säkerhetsdekalerna är kostnadsfria. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

När delar som har varningar på sig byts ut, se till att beställa (utan kostnad) de gällande säkerhetsvarningarna om de inte redan är installerade på reservdelen.

ANTECKNING
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalerna på fordonet ha företräde över dekalerna i den här guiden.

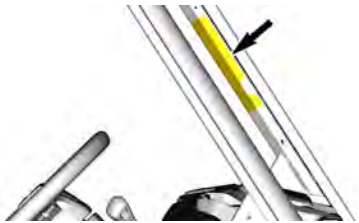
Allmän varningsdekal





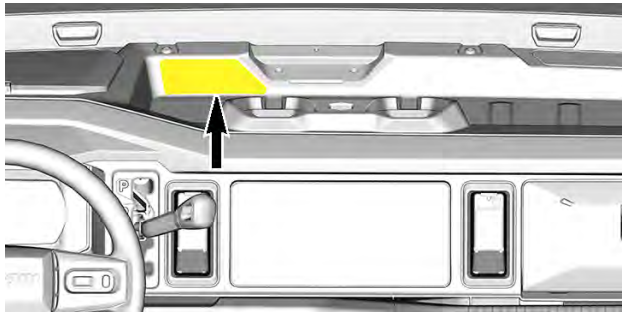
Passagerarvarningsdekal

Rullning – Varningsdekaler

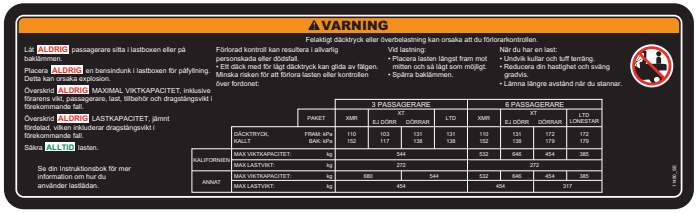
Främre vänster sida	
	

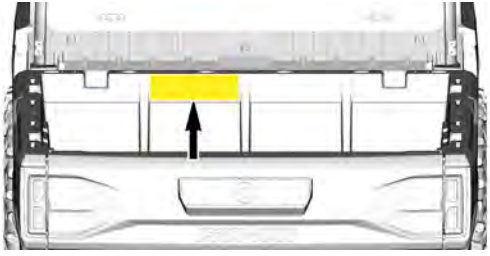
Främre höger sida	

Val 2WD/4WD/framdifferentialspärr – Varningsdekal

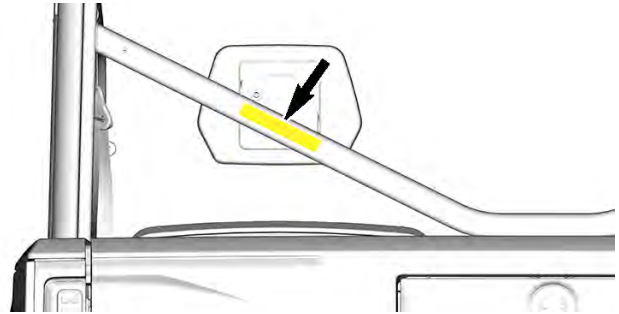


Däcktryck och maximal last – Varningsdekal





Dra last med bur– Varningsdekal

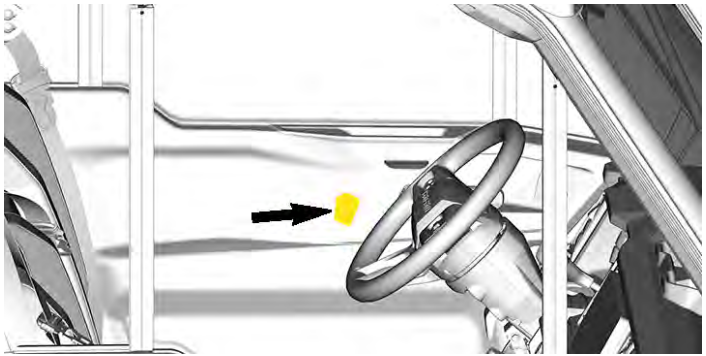


Varningsdekal dörr

Vänster sida

⚠ VARNING

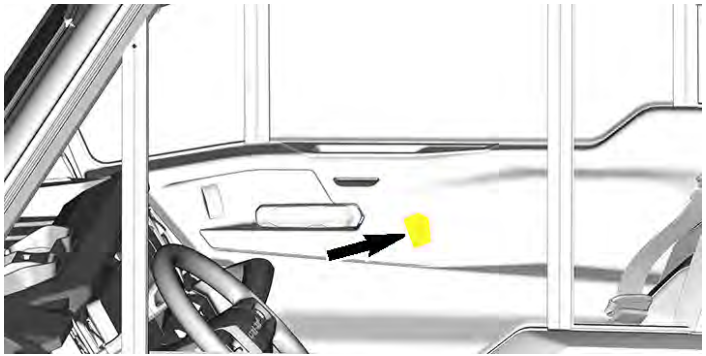
Håll INTE armen utanför fordonet eller dörren när du kör. Det finns en risk för ALLVARLIGA SKADOR.



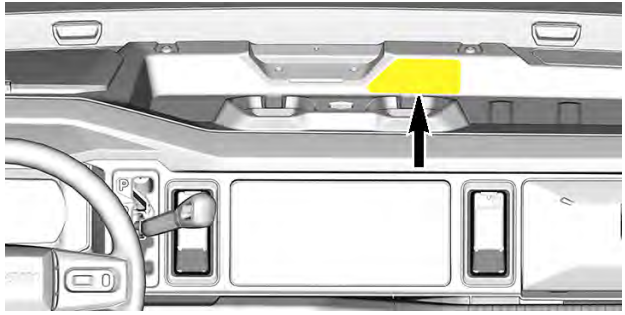
Höger sida

⚠ VARNING

Håll INTE armen utanför fordonet eller dörren när du kör. Det finns en risk för ALLVARLIGA SKADOR.

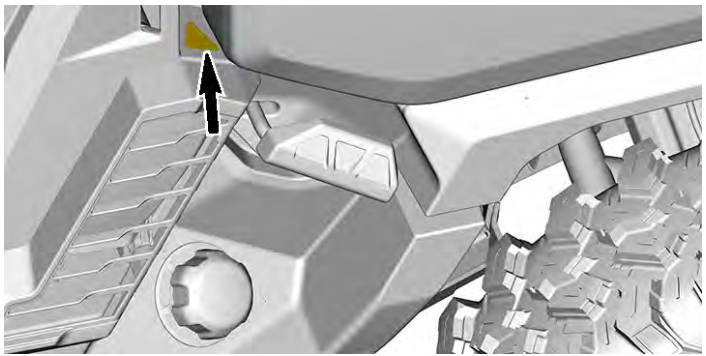


Användning Off-Road – Varningsdekal

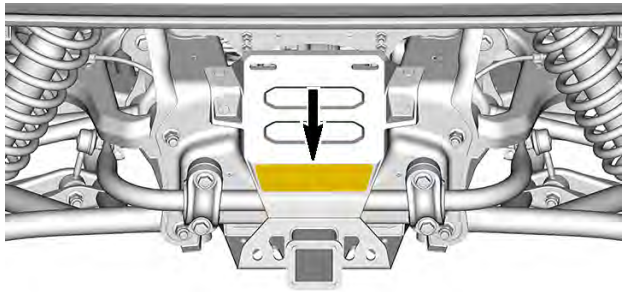


Klämrisk lastbox - Varningsdekal

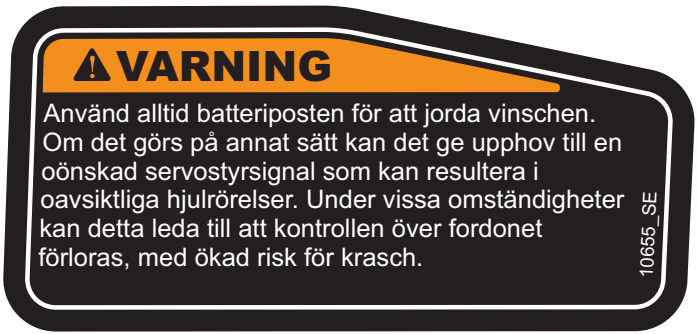
⚠ VARNING
Klämrisk Håll händerna borta vid sänkning av lastboxen.

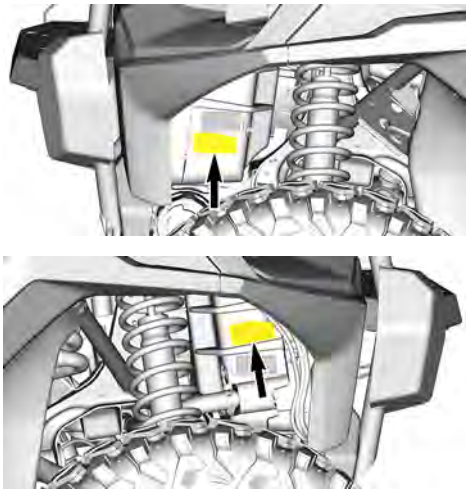


Bogsering och kultryck - Varningsdekal



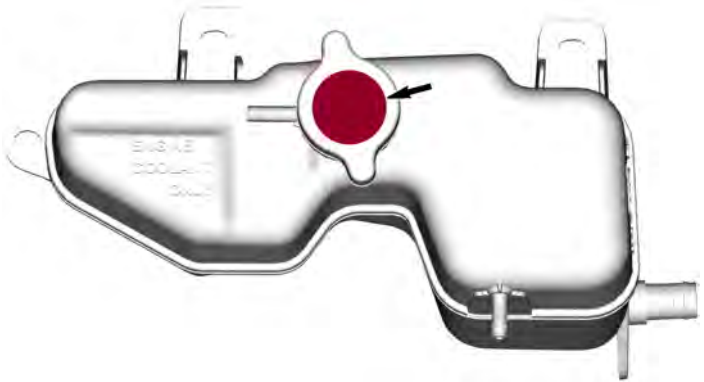
Vinschinstallation - Varningsdekal





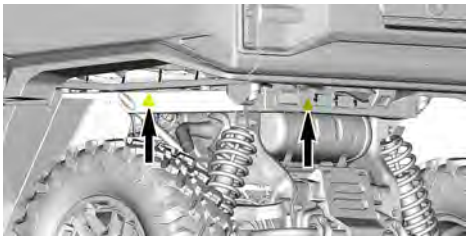
Varningsdekal – varm kylvätska

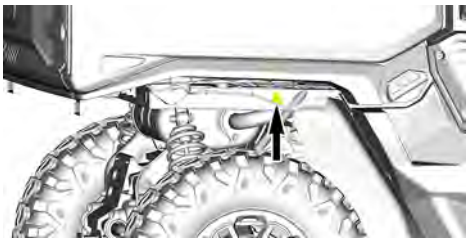
⚠ VARNING
Öppna inte när den är VARM.



Avgas – Piktogram heta delar

⚠ OBS
Rör inte när delen är varm.





Formgjutet säkerhetspiktogram

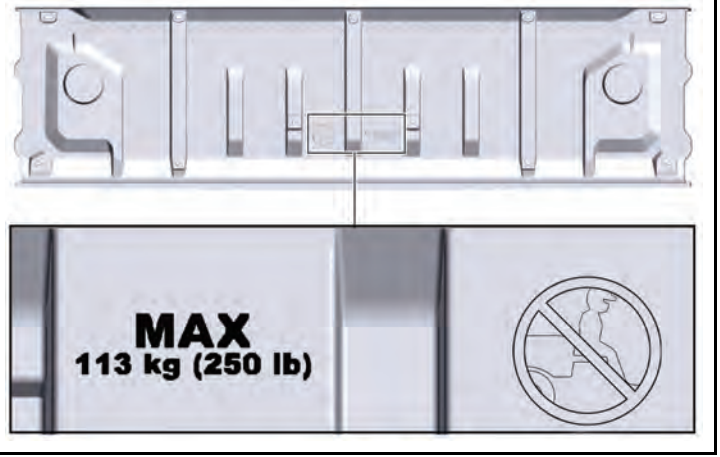
Piktogram för gjuten förvaringsbox under sätet

⚠ VARNING Maximal vikt i sätets förvaringsbox är 6 kg (13 lb)	

Formgjutet baklämspiktogram

⚠ VARNING

Låt aldrig passagerare sitta i lastboxen eller på baklämmen.
Maximal vikt på bakläm vid lastning är 113 kg (250 lb)



Hängetikett för överensstämmelse

California Proposition 65 Warning - Hängetikett

⚠ **VARNING.** Användning och underhåll av ett terrängfordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet.
För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon.

För mer information, gå till www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle

704906872

VIKTIGT SÄKERHETSPIKTOGRAM PÅ PRODUKTEN

Säkerhetspiktogram

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. De måste alltid vara rena och synliga. Om dekalerna saknas eller är skadade, måste de bytas. Säkerhetsdekalerna är kostnadsfria. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

När delar som har varningar på sig byts ut, se till att beställa (utan kostnad) de gällande säkerhetsvarningarna om de inte redan är installerade på reservdelen.

ANTECKNING
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalerna på fordonet ha företräde över dekalerna i den här guiden.

Piktogram – förarvarning

VARNING

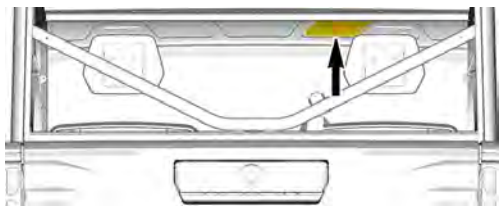
- Läs och förstå alla säkerhetsdekaler och instruktionsboken.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.
- Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Ams webbplats före användning av fordonet.
- Överskrid inte fordonets kapacitet: 3 passagerare.
- Se till att nät eller dörr är säkert spärrade på plats.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Bär alltid öronskydd.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.

16+
3 max
https://can-am.brp.com/off-road/safety

Piktogram – passagerarvarning

⚠ VARNING

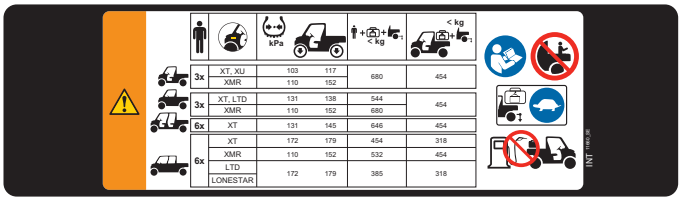
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Se till att nät eller dörr är säkert spärrade på plats.
- Föraren och alla passagerare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna med både tå och häl i golvet eller på fotstödet och händerna på handtagen.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Bär alltid öronskydd.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.

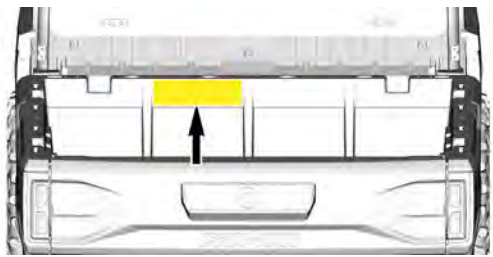


Däcktryck och maximal last – Varningspiktogram

⚠ VARNING

- Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.
- Felaktig lastning av lastboxen kan orsaka kontrollen förloras. Fördela lasten jämnt.
- Bibehåll alltid rätt däcktryck så som visas.
- Överskrid ALDRIG fordonets lastkapacitet, inklusive förarens vikt, passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt i förekommande fall.
- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Låt ALDRIG passagerare sitta i lastboxen eller på baklämmen.
- När du transporterar last i lastboxen, minska hastigheten och sväng gradvis.
- Placera ALDRIG en bensindunk i lastboxen för påfyllning. Detta kan orsaka explosion.

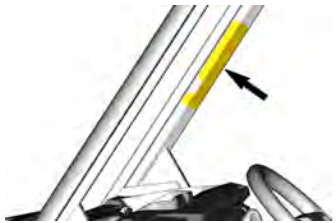




Rullning – Främre varningspiktogram

⚠ VARNING

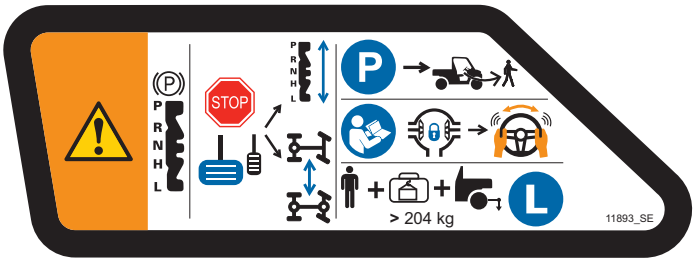
- Håll dig aldrig i buren under turen.
- Försök aldrig stoppa en rullning med armar eller ben.
- Spänn fast säkerhetsbältena och se till att nät eller dörr är säkert spärrade på plats.

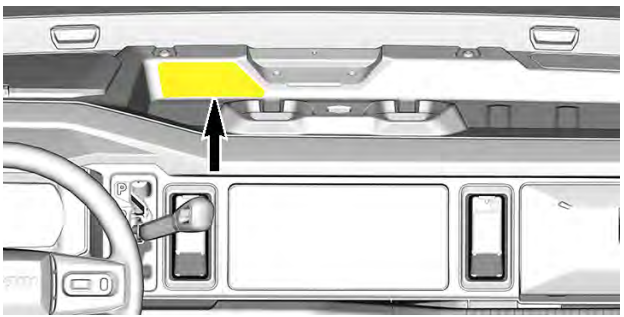


Val 2WD/4WD/framdifferentialspärr – Varningspiktogram

VARNING

- Stanna fordonet och lägg i bromsen innan du använder växelspaken, 2WD/4WD-brytaren och den bakre difflåsbrytaren.
- Försätt växelspaken i parkeringsläget (P) innan du går ur fordonet. Fordonet kan börja rulla om den inte är i läge PARK.
- Svängning med 4WD med spärr (framdifferentialspärr) kräver mer styrkraft. Se till att det finns extra svängutrymme.
- Måste använda LOW (lågväxel) om total nyttolast är större än 204 kg (450 lb).





Bogsering och kultryck – Varningspiktogram

⚠ VARNING

- Fellastning av släp kan göra att kontrollen över fordonet förloras. Fördela lasten jämnt.

  MAXIMAL bogseringskapacitet: 1 134 kg (2 500 lb) eller 11 121 N.

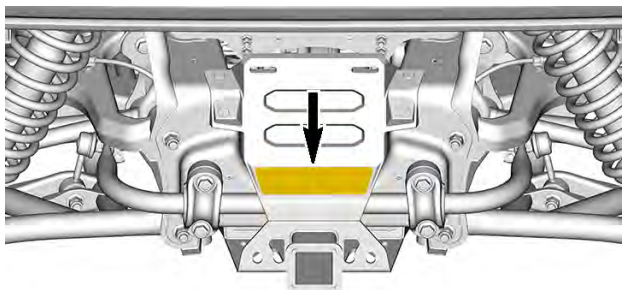
  MAXIMALT kultryck: 114 kg (250 lb) eller 1 121 N.
- Vid dragning av släp:

  Lägg i lågväxel (L).

  Reducera din hastighet och sväng gradvis.

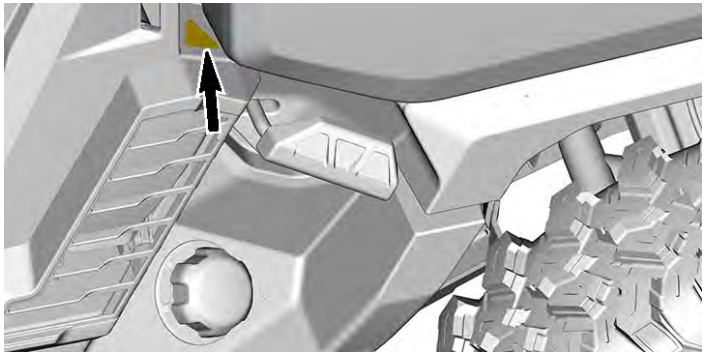
  Undvik kraftiga lut och svår terräng.

  Tillåt en längre stoppsträcka.



Varningspiktogram – klämrisk, lastbox

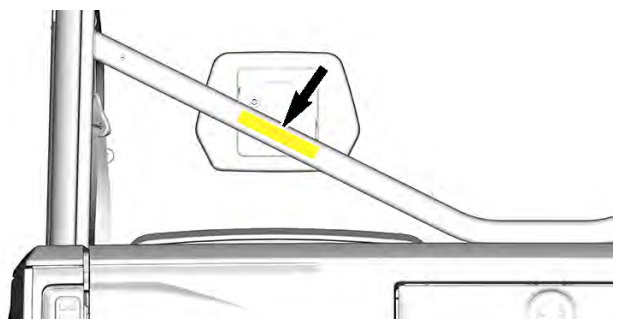
⚠ VARNING Klämrisk Håll händerna borta vid sänkning av lastboxen.	

Dra last med bur – Varningspiktogram

⚠ VARNING

- Du får ALDRIG fästa vid buren för att dra ett släp. Detta kan orsaka att fordonet tippar över. Använd endast trailerkroken eller bogserkroken för att dra en last.

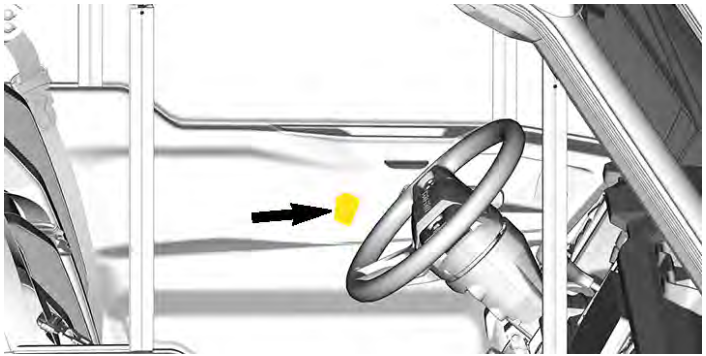


Varningsdekal dörr

Vänster sida

⚠ VARNING

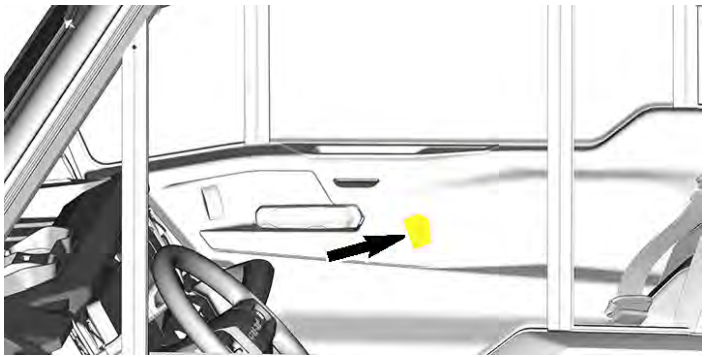
Håll INTE armen utanför fordonet eller på dörren när du kör. Risk för ALLVARLIGA SKADOR.



Höger sida

⚠ VARNING

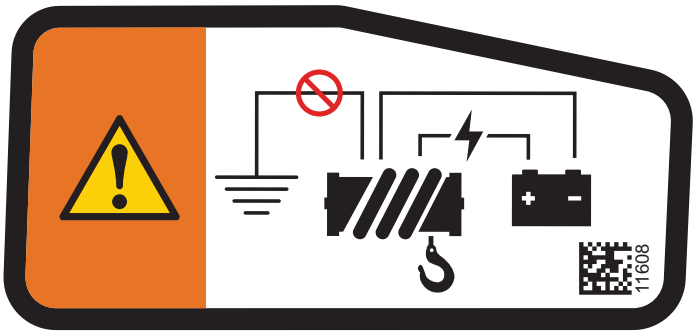
Håll INTE armen utanför fordonet eller på dörren när du kör. Risk för ALLVARLIGA SKADOR.

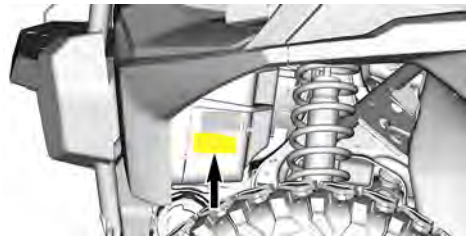


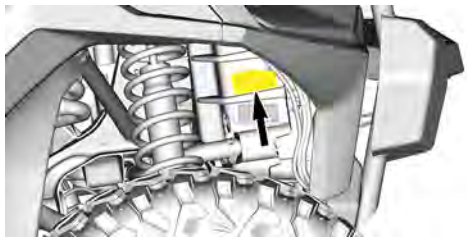
Vinschinstallation – Varningspiktogram

⚠ VARNING

- Använd alltid batteriposten för att jorda vinschen.
- Om det görs på annat sätt kan det ge upphov till en oönskad servostyrsignal som kan resultera i oavsiktliga hjulrörelser.
- Under vissa omständigheter kan detta leda till att kontrollen över fordonet förloras, med ökad risk för krasch.



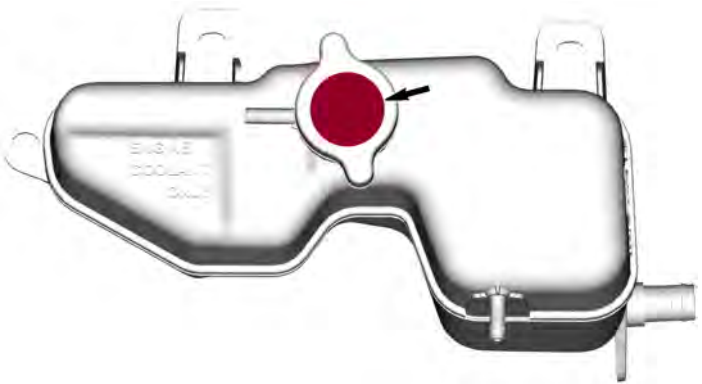




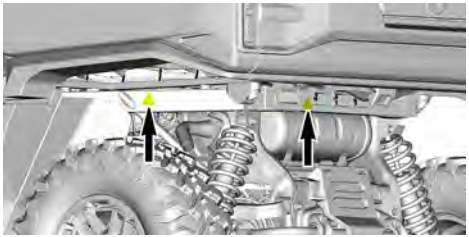
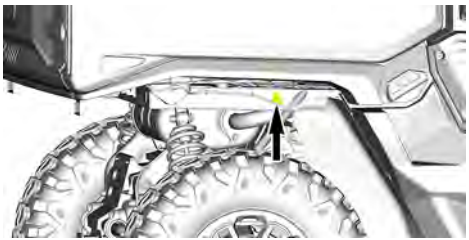
Varningsdekal – varm kylvätska

⚠ VARNING

Öppna inte när den är VARM.



Avgas – Piktogram heta delar

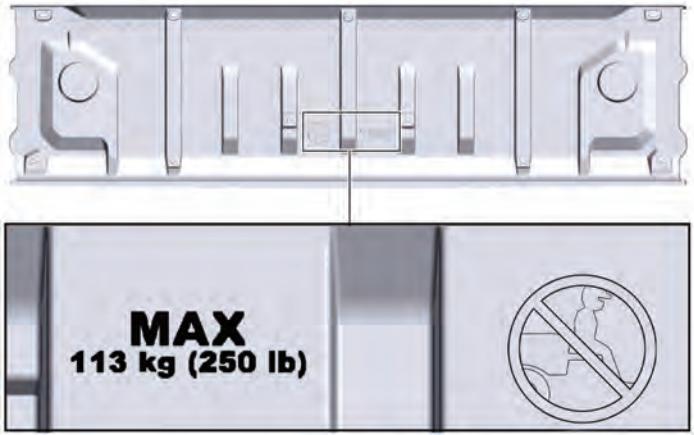
⚠ OBS Rör inte när delen är varm. 	 

Formgjutet säkerhetspiktogram

Piktogram för gjuten förvaringsbox under sätet

VARNING Maximal vikt i sätets förvaringsbox är 6 kg (13 lb)	

Formgjutet baklämspiktogram

VARNING Låt aldrig passagerare sitta i lastboxen eller på baklämmen. Maximal vikt på bakläm vid lastning är 113 kg (250 lb)	

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick.

Följ alltid underhållsschemat som finns i denna I'nstruktionsbok.

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Se Underhållsprocedurer, page 4-21 för information.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (D.E.S.S.-nyckel ej installerad)

Poster att inspektera	*Inspektion att utföra*	✓
Motorolja (kontroll av kall motor)	Kontrollera oljenivån, se Motorolja – Kontroll av nivå, page 4-29.	
Kylarvätska	Kontrollera kylarvätskans nivå, se Motorkylarvätska – Kontroll av nivå, page 4-39.	
Bromsvätska	Kontrollera bromsvätskenivå, se Bromsvätska – Kontroll av nivå, page 4-77.	
Motorns luftfilter	Inspektera motorluftfiltret, rengör eller byt ut det om så behövs (serva oftare när du kör i dammiga miljöer).	
HVAC-luftfilter (i förekommande fall)	Inspektera HVAC-luftfilter, byt ut om det behövs (serva oftare när du kör i dammiga miljöer).	
Ratt	Justera ratthöjden efter dina önskemål. Se till att styrning är korrekt spärrat.	
Bromshållningsmekanism (i förekommande fall)	Ansätt bromshållningsmekanismen och kontrollera att den fungerar korrekt. Släpp bromsen innan du kör iväg fordonet.	
Frontgrill och kylare	Kontrollera att frontgrillen och kylaren är rena.	
Säten och säkerhetsbälten	Kontrollera att sätena är säkert spärrade.	
	Kontrollera att säkerhetsbältena inte har skador. Spänn fast säkerhetsbältena och kontrollera att de sitter och kan lossas säkert.	
Sidonät	Kontrollera att sidonäten inte har skador. Se till att få näten utbytta om någon skada upptäcks. Sätt fast båda sidonäten och bekräfta att de spärras säkert fast.	

Poster att inspektera	*Inspektion att utföra*	✓
	Använd justeringsremmen för att dra till nätet efter behov.	
Avgassystem	Om så inte redan gjorts, rengör området runt avgassystemet, särskilt om fordonet under den senaste körningen använts i sank- eller myrmark, hö eller döda löv.	
Drivaxelbälgar	Kontrollera visuellt skicket på drivaxelns bälgar och skydd.	
Däck	Kontrollera trycket och skicket på däcken. Se *Dekal däcktryck* och justera med hänsyn till lasten.	
Hjul	Kontrollera hjulen avseende skador och onormalt glapp. Kontrollera att hjulmuttrarna är åtdragna enligt specifikation. Se HJUL OCH DÄCK, page 4-74 för momentspecifikation.	
Last och släp	**Lastvikt:** Om du transporterar last, respektera den maximala lastkapaciteten, se Lasta lastboxen, page 2-30. Se till att lasten är ordentligt säkrad i den bakre lastboxen. **Fordonslast:** Se till att den totala fordonsbelastningen (inklusive förare, passagerare, last, kultryck och extra tillbehör) inte överskrider specifikationerna, se Att bära laster, page 2-25..	
Bakre lastbox	Kontrollera att lastboxen och bakluckan är säkert spärrade.	
Dragkrok	Om du drar ett släp eller annan utrustning: • Kontrollera draganordningens och dragkulans skick. • Beakta kultrycket och bogseringskapaciteten som anges på dekalen fäst på kroken eller se avsnittet 6 TEKNISKA SPECIFIKATIONER, page 6-2. • Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet för eventuellt skräp på chassi- eller fjädringskomponenter (övre och nedre armar, hjul, stötdämpare, fjädrar) och rengör dem ordentligt.	

Poster att inspektera	*Inspektion att utföra*	✓
Dörrar	Kontrollera att dörrarna inte har skador. Se till att få dörrarna utbytta om någon skada upptäcks. Stäng alla dörrar och bekräfta att de spärras säkert fast.	
Spegel (speglar) (i förekommande fall)	Justera spegeln(speglarna) som önskas.	

Att utföra innan motorn startas (med DESS-nyckel installerad)

POSTER ATT INSPEKTERA	*INSPEKTION ATT UTFÖRA*	✓
Digital display	Kontrollera att indikatorlamporna på den digitala displayen fungerar (under de första sekunderna efter att du tryckt kort på Start/Stopp-knappen).	
	Kontrollera om det finns meddelanden i mätaren.	
Belysning	Kontrollera funktion och renlighet för: • Strålkastare (hel- och halvljus) • Bakljus • Bromsljus.	
Gaspedal	Tryck ned gaspedalen några gånger för att kontrollera att den fungerar hinderfritt och återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bromspedal	Tryck ned bromspedalen några gånger och kontrollera att du känner ett fast motstånd och att den återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bränslenivå	Kontrollera bränslenivån.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	*INSPEKTION ATT UTFÖRA*	✓
Motorolja (kontroll av varm motor)	Kontrollera oljenivån, se Motorolja – Kontroll av nivå, page 4-29	
Styrning	Kontrollera att ratten fungerar obehindrat genom att helt vrida den från ändläge till ändläge.	
Start/Stopp-reglage	Starta motorn och tryck sedan på Start/Stopp-knappen igen för att stoppa motorn. Starta om motorn.	
D.E.S.S.-nyckel (motorstoppbrytarfunktion)	Ta ut D.E.S.S.-nyckeln för att stoppa motorn. Sätt tillbaka D.E.S.S.-nyckeln och starta om motorn.	
Växelspak	Tryck ner bromsen och flytta växelspaken för att kontrollera dess funktion (P, R, N, H och L).	
2/4-hjulsdriftväljare	Kontrollera att 2/4-hjulsdriftväljaren fungerar.	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt och ansätt bromsarna. Bromspedalen måste ge ett fast motstånd när den trycks ned. Pedalen ska återgå till viloläget när den släpps upp. Bromsarna måste reagera korrekt på motsvarande' tryck.	
Vinsch (om sådan finns)	Kontrollera vinschens funktion.	
Signalhorn (om sådant finns)	Kontrollera att signalhornet fungerar.	
HVAC/Värmefläkt (i förekommande fall)	Kontrollera HVAC-fläktens funktion. Kontrollera luftflödena ur varje galler enligt vald effekt (avfrostning, ventiler, fötter).	

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER

I Kanada bör du omedelbart informera Transport Canada förutom att meddela Bombardier Recreational Products Inc. om du tror att ditt fordon har en defekt som skulle kunna leda till en krock eller orsaka personskador eller dödsfall.

Om Transport Canada får flera liknande klagomål kan de eventuellt genomföra en undersökning och om de finner att det finns en säkerhetsdefekt i en grupp fordon, kan de beordra att fordonen dras tillbaka och att ersättning utgår från tillverkaren. Transport Canada kan dock inte agera vid eventuella individuella problem som uppstår mellan dig och din återförsäljare eller Bombardier Recreational Products Inc.

För kontakt med Transport Canada:

819-420-4300 (området Gatineau-Ottawa eller internationellt)
Gratis: 1 800-333-0510 (i Kanada)

Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5

https://tc.canada.ca/

ANTECKNINGAR

3 FORDONSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

DE VIKTIGASTE REGLAGEN 3-4
RATT 3-4
GASPEDAL 3-7
BROMSPEDAL 3-7
VÄXELREGLAGE 3-8

SEKUNDÄRA REGLAGE 3-10
RF D.E.S.S.- nyckel och RF D.E.S.S.-kontaktstift 3-10
MOTORNS START/STOPP-KNAPP 3-11
KNAPPSATS 3-11
KLIMATKONTROLLER 3-13
STRÅLKASTARENS DIMMERBRYTARE 3-14
VINSCHREGLAGE 3-14
VOLYMOMKOPPLARE (om sådan finns) 3-14
ELFÖNSTEROMKOPPLARE (i förekommande fall) 3-15
KNAPP FÖR VINDRUTETORKARE/SPOLARE (I förekommande fall) 3-15

5-TUMS FÄRGDISPLAY 3-16
Grundläggande körinformation. 3-16
Visa och återställa resestatistik 3-17
Fordonsvarningar och kontrollampor 3-17
Fordonets status och aviseringar 3-18
Växla mellan 2x4- och 4x4-lägen 3-19
Kontrollera läget med dynamisk servostyrning (DPS) 3-20
Kontroll av fram- och bakdifferentialspärrar 3-20
Kontrollera motorläget 3-21
Styra Smart Lock-lägen 3-21

10,25-TUMS (260 MM) PEKSKÄRM 3-22
Navigeringsapp 3-23
Medieappen 3-23
Telefonapp 3-24
Radioapp 3-25
Statistikappen 3-26
Kamera-app 3-26
Rattreglage 3-28
Programvaruuppdateringar via Wi-Fi 3-29
Bluetooth-enhetsparkoppling 3-30
Inställning och kontroll av tillbehör 3-30
Widgetar. 3-30
Så här startar du om skärmen 3-31
Hastighetsbegränsare 3-32

UTRUSTNING 3-33
KOPPHÅLLARE. 3-33
PASSAGERARHANDTAG 3-34

FRAMHUV 3-35
FÖRVARINGSUTRYMMEN 3-38
FELSÖKNINGSVERKTYG 3-41
MITTBACKSPEGEL (om sådan finns) 3-42
BAKÅTRIKTAD KAMERA 3-43
ÅTERHÄMTNINGSPUNKTER 3-45
FOTSTÖD 3-46
HELA DÖRRAR (i förekommande fall) 3-46
SÄKERHETSBÄLTEN 3-47
FÖRARSÄTE 3-49
PASSAGERARSÄTEN 3-49
TANKLOCK 3-50
VINSCH 3-51
TIPPBAR LASTBOX 3-52
DRAGKROK 3-57
FRÄMRE STÖTFÅNGARE 3-58
BROMSHÅLLNINGSMEKANISM 3-58
VINDRUTA MED VINDRUTETORKARE 3-60
KLIMATKONTROLLSYSTEM 3-62

INKÖRNINGSPERIOD 3-68
Användning under inkörningsperioden 3-68

GRUNDPROCEDURER 3-69
Motor – Start 3-69
Växelspak – Drift 3-69
Parkera fordonet och stänga av motorn 3-70
Drivremmens hållbarhet – Tips för att maximera 3-71
Tanka 3-72

SPECIELLA PROCEDURER 3-77
Motor flödad med bränsle – Dränkt läge 3-77
CVT – Vattenintrång 3-77
Batteri – Urladdat 3-78
Fordon – Rullning 3-80
Fordon – Som legat under vatten 3-81

TRANSPORT AV FORDONET 3-82
Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning 3-83
Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch 3-84
Säkra fordonet för transport 3-85
Lasta av fordonet från släpvagnen 3-85

LYFTA OCH STÖDJA FORDONET 3-86
Allmän säkerhetsinformation för lyftning 3-86

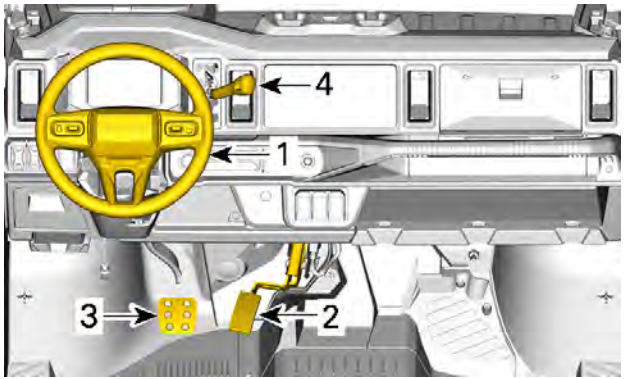
FINJUSTERA FJÄDRINGEN 3-88
Fjädring – Riktlinjer för inställning 3-88
Fjädring – Fabriksinställningar 3-88

Fjädring – Inställning 3-89
Justering av dynamisk servostyrning (DPS). 3-90

DE VIKTIGASTE REGLAGEN

Det är viktigt att känna till var alla reglage sitter och hur de fungerar. Det är också viktigt att lära sig att använda dem på ett samordnat och smidigt sätt.

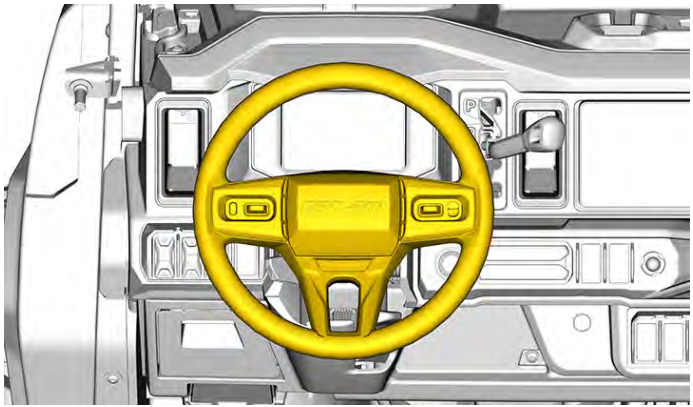
Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.



1. Ratt
2. Gaspedal
3. Bromspedal
4. Växelreglage

RATT

Ratten sitter framför förarsätet.



Den används för att styra fordonet åt vänster eller höger. Vrid ratten åt det håll du vill köra.

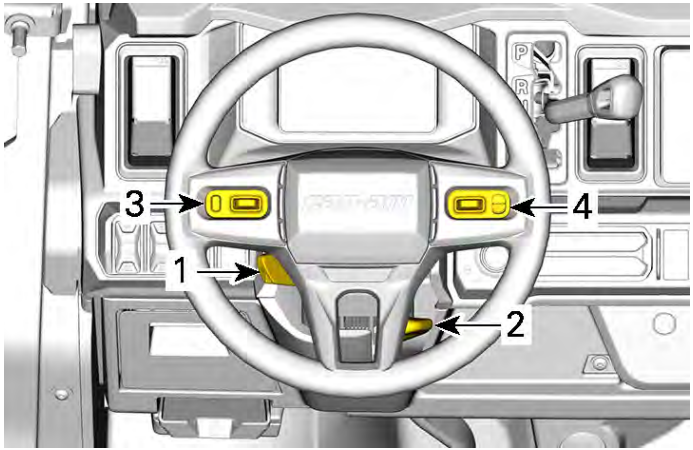
Håll stadigt i ratten med båda händerna om den, utan att sluta händerna om den och kör framåt.

⚠ OBS

Vid körning i grov terräng eller över hinder kan ratten plötsligt slitas ur förarens händer, vilket kan skada händer eller handleder om nävarna är böjda omkring ratten.

Vid körning minskar den dynamiska servostyrningen (DPS) ansträngningen som krävs för att vrida ratten.

Ratten innehåller också många kontroller.



1. Rattstångens lutningsspak
2. Ratthöjd, justeringsspak
3. Vänster styrreglage (körinställningar och Upp/Ner/OK)
4. Höger styrreglage (Applet-omkopplare och volym upp/ned-knapp)

Justering av ratthöjden.

VARNING

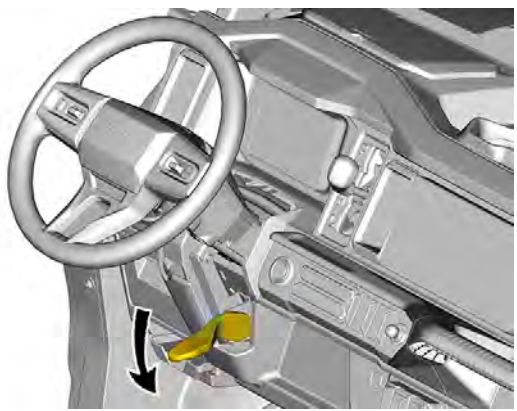
Justera aldrig ratthöjden under körning. Du kan förlora kontrollen.

Ratthöjden är justerbar efter förarens önskemål.

Justera ratten så att den är i jämnhöjd med bröstet, inte huvudet.

Justera ratthöjden:

1. Lås upp ratten genom att trycka ned justeringsspaken. Spaken är placerad på rattens högra sida.



2. Flytta ratten till önskad position.
3. Håll ratten i önskat läge och höj justeringsspaken för att låsa ratten på plats.

Helt uppfällbar rattstång

VARNING

Luta aldrig rattstången upp helt under körning. Du kan förlora kontrollen.

Kör aldrig fordonet med rattstången i sitt övre läge.

För att underlätta att klättra i eller ur fordonet kan rattstången lyftas upprätt för att skapa mer utrymme.

1. För att kliva ur fordonet ska du dra spaken på vänster sida av rattstången nedåt och trycka ratten mot instrumentbrädans övre del.

2. Efter att du satt dig, sänk bara ner den för att klicka tillbaka på plats. Ratten återgår till den höjd som föraren justerade tidigare.

⚠ VARNING

Se till att rattstången är ordentligt säkrad innan fordonet körs.

GASPEDAL

Gaspedalen är pedalen längst till höger.

Gaspedalen kontrollerar motorvarvtalet och accelerationen.

Öka eller bibehåll fordonets hastighet genom att trycka ned gaspedalen med höger fot.

Minska fordonets hastighet genom att släppa upp gaspedalen.

Gaspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget (tomgång) när den släpps upp.

BROMSPEDAL

Bromspedalen är placerad till vänster och är bredare än gaspedalen.

Bromspedalens funktion är att sakta ned eller stanna fordonet.

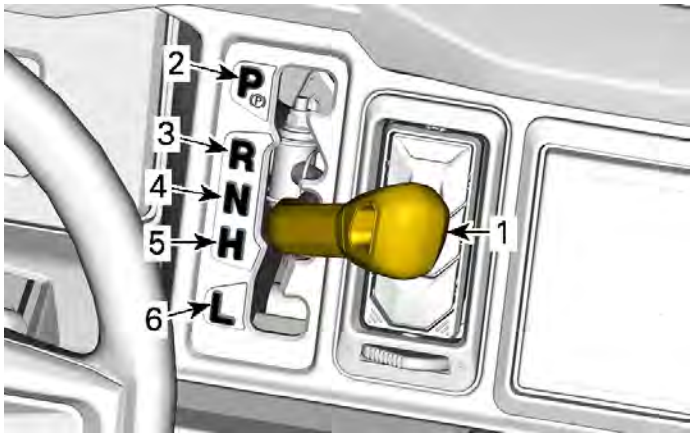
Minska fordonets hastighet eller stanna genom att trycka ned på bromspedalen med höger fot.

Bromspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till ursprungsläget (frisläppd) när den släpps upp.

VÄXELREGLAGE

Växelreglaget är placerat på den övre konsolen till höger om ratten.

Växelreglaget används för att byta växel.



1. Växelspak
2. Parkering
3. Backväxel
4. Neutral
5. Hög växel (framåt)
6. Låg växel (framåt)

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas innan växling.

⚠ VARNING

Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget inte är i läget P (PARKERING).

Backväxel

Detta läge gör att du kan backa fordonet.

Beroende på fordonskonfigurationen kan fordonet ha en varningssignal för backning. Den aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i.

ANTECKNING

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

Hög växel (framåt)

Med detta läge väljs det höga hastighetsområdet för växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

Låg växel (framåt)

Med detta läge väljs det låga hastighetsområdet för växellådan. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

OBS

Använd låg växel vid körning med släp, frakt av tung last, körning över hinder och backkörning.

SEKUNDÄRA REGLAGE

Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild.

För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

RF D.E.S.S.- nyckel och RF D.E.S.S.- kontaktstift

RF D.E.S.S. kontaktstift

D.E.S.S.-posten är placerad mitt på instrumentbrädan, till höger om ratten.

Typisk

RF D.E.S.S. nyckel

För alla D.E.S.S.-relaterade alternativ, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information.

Digitalkodat stöldskyddssystem (D.E.S.S.)

Fordonet levereras med 1 D.E.S.S.-nyckel.

Tändningsnycklarna innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D.E.S.S.-systemet avläser nyckelkoden och gör det möjligt att starta motorn med nycklar som systemet känner igen.

Fordonet kan användas med olika typer av nyckelprogrammering: Kontakta din återförsäljare för fullständig information.

ANTECKNING

Ytterligare nycklar finns tillgängliga från din återförsäljare som tillbehör.

VARNING

Rullningar, vältningar, kollisioner och förlust av kontrollen över fordonet, med svåra skador eller död som följd, kan inträffa med såväl prestandanyckeln eller nyckel av basmodell. Användning av normal nyckel ersätter inte behovet av att som förare vara väl förberedd, följa reglerna och köra försiktigt.

D.E.S.S. flexibilitet

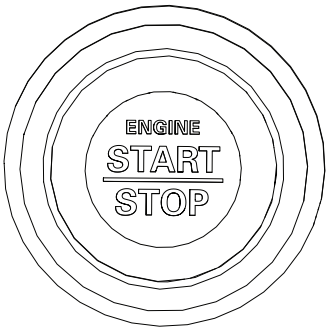
Fordonets D.E.S.S-system kan programmeras för att känna igen upp till 8 olika nycklar.

I det här fallet, om du är ägare till många fordon som använder en D.E.S.S. nyckel, är det möjligt att använda vilken som helst av dem med detta fordon.

Kontakta din auktoriserade Can-Am-återförsäljare för att programmera de andra D.E.S.S.-nycklarna.

MOTORNS START/STOPP-KNAPP

Motorns start/stopp-knapp sitter i mitten av instrumentbrädan, under växelspaken.



Typisk

Med D.E.S.S.-nyckeln isatt, tryck och håll in motorns start/stopp-knapp för att starta motorn.

Tryck på samma knapp för att stoppa motorn.

För att koppla på elsystemet utan att starta motorn, tryck kort på motorns start/stopp-knapp.

KNAPPSATS

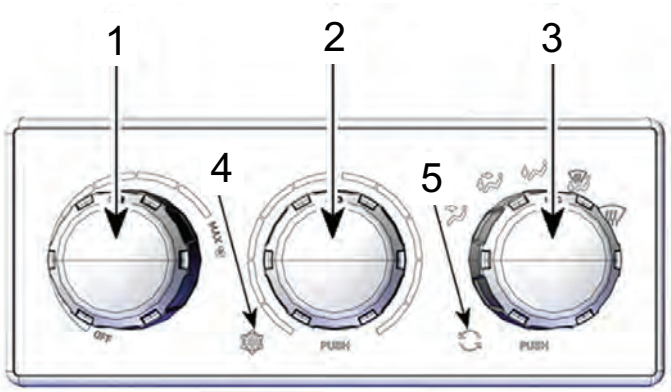
Knappsatsen är placerad mitt på instrumentbrädan, till höger om ratten.

För att ändra en inställning, klicka tills önskat läge nås.

Icon	Använd	Tillämpning
	Växla mellan olika servostyrningsnivåer*	• Min • Med • Max
	Aktivera eller avaktivera den främre differentialspärren	• Låst • Lås upp
	Växla mellan olika motorlägen*	• Normal • Sport • Arbete

	Växla mellan 2x4 och 4x4 lägen*	• 2WD • 4WD
	Aktivera eller avaktivera den bakre differentialspärren*	• Låst • Lås upp
* Se *Finjustera din körtur* för mer information.		

KLIMATKONTROLLER



1. Fläkthastighetsreglage
2. Temperaturkontrollratt/Tryck för luftkonditionering PÅ/AV
3. Luftfördelningsratt/Tryck för luftcirkulation
4. Feedback av A/C-lampa
5. Feedback av luftcirkulationslampa

Klimatkontrollen sitter på instrumentbrädan under mitten.

De tre rattarna styr fläkthastigheten, temperaturen och luftfördelningen i kupén.

Temperaturkontrollratten används för att slå PÅ eller AV luftkonditioneringen.

När -ikonen lyser är luftcirkulationen PÅ.

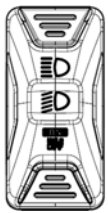
Se Klimatkontrollsystem i Utrustning, page 3-62 för driftinstruktioner.

STRÅLKASTARENS DIMMERBRYTARE

Hel- och halvljusomkopplaren är placerad på vänster sida av instrumentpanelen.

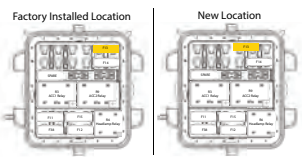
Omkopplaren används för att välja hel- eller halvljus för strålkastarna.

Tryck och håll in den nedre knappen för att släcka strålkastarna. Tryck på samma knapp igen för att slå på strålkastarna.



När de är utrustade, förblir signaturlamporna PÅ även om strålkastarna är AV.

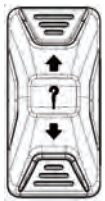
Genom att flytta säkring 13 från stift A1/A2 till A2/A3 kommer signaturlamporna att styras av strömbrytaren tillsammans med alla andra lampor.



VINSCHREGLAGE

Vinschen kan styras inifrån och utanför fordonet med vinschreglageomkopplaren som finns på instrumentbrädan, till vänster om ratten.

Se din *Vinschguide* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.



VOLYMOMKOPPLARE (om sådan finns)

Volymkontrollen sitter på instrumentbrädan i mitten.

Tryck på knappen + eller - för att ändra utgångsvolymen.

ELFÖNSTEROMKOPPLARE (i förekommande fall)

Elfönsteromkopplarna sitter på främre dörrpanelerna.

Två omkopplare på förarsidan och en på passagerarsidan.

1. Tryck NED omkopplaren för att öppna fönstret.
2. Tryck UPP omkopplaren för att stänga fönstret.

KNAPP FÖR VINDRUTETORKARE/SPOLARE (I förekommande fall)

Knappen för vindrutetorkare/-spolare sitter ovanför huvudet, till vänster om mittspegeln (om sådan finns).

Den här knappen används för att välja mellan lägena AV, torka eller spola-och-torka.

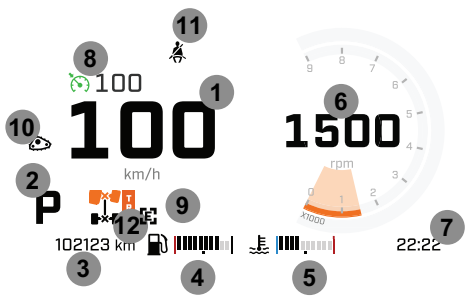
5-TUMS FÄRGDISPLAY

Grundläggande körinformation

Översikt

Den 5-tums färgdisplayen visar viktiga fordonsdata som krävs för säker och välgrundad användning. Dessa värden uppdateras automatiskt under användning av fordonet.

Visad information



Typisk

1. *Hastighetsmätare*
2. *Vald växel*
3. *Vägmätare*
4. *Bränslenivå*
5. *Motortemperatur*
6. *Motorvarvtal (RPM)*
7. *Klocka (Ej tillgänglig på modeller med 10,25-tums trådlös pekskärm)*
8. *Hastighetsbegränsare (om så utrustad)*
9. *Drivlinans tillstånd*
10. *Bandsats (om så utrustad)*
11. *Säkerhetsbälte*
12. *Motorläge*

Visa och återställa resestatistik

Funktionen för resestatistik ger information om fordonets användning, inklusive sträcka och driftstimmar.

Denna information visas antingen på 5-tums färgskärmen eller den 10,25-tums trådlösa pekskärmen.

Tillgänglig statistik inkluderar:

- **Vägmätare** totalt samt totalt antal fordonstimmar.
- **Trip A** (Vägmätare + Fordonstimmar)
- **Trip B** (Vägmätare + Fordonstimmar)

1. Tryck på knappen **Körinställningar** på vänster rattreglage.
2. Tryck kort på **Upp** eller **Ned**-knappen på vänster rattreglage för att växla genom tillgänglig trip-statistik.
3. För att återställa den visade statistiken, tryck länge på **Ok**-knappen på önskad statistik.

Fordonsvarningar och kontrollampor

Översikt

Den 5-tums färgdisplayen ger visuella indikatorer (kontrollampor) för att kommunicera systemstatus, varningar och larm.

Kontrollampor och indikatorer visas automatiskt baserat på fordonets skick.

Flera kontrollampor kan visas samtidigt beroende på aktiva händelser.

Kontrollampor

Fordonsvarning (Mindre fel på elektronikmodulen)	
Servostyrningsfel	
Underhåll	
Helljus	
Neutral	
Bromsfel	
Kontrollera motorn	
Låg oljenivå	
Låg bränslenivå	
Batterispänning - låg eller hög	
Hög kylvätsketemperatur	

Fordonets status och aviseringar

Översikt

Systemet ger visuell feedback för att kommunicera fordonets status, varningar och fel. Information presenteras med dynamiska färger, statusikoner och aviseringsmeddelanden på den 5-tums stora färgskärmen.

Statusindikatorer

Statusikoner ger snabb visuell bekräftelse av systemets tillstånd.

Säkerhetsbälte	
Hastighetsbegränsare	
Bandsats	
Nyckeltyp	

Aviseringstyper

Information (Grå)	Informationsmeddelanden meddelar föraren om fordonets aktuella status.
Varningar (Orange)	Varningsmeddelanden indikerar tillstånd som kan påverka fordonets drift eller säkerhet.
Fel (Röd)	Felmeddelanden varnar föraren för systemfel eller onormala tillstånd som kan kräva uppmärksamhet.

Visningsbeteende

Dynamiskt färgstapeldiagram:	Ändrar färg baserat på fordonets status eller allvarlighetsgrad. Lyser rött vid överhettning .
Statusikoner:	Visas när motsvarande system är aktiva eller villkor är uppfyllda.
Aviseringar:	Visas automatiskt för att informera föraren om status, varningar eller fel.

Växla mellan 2x4- och 4x4-lägen

2x4- och 4x4-lägena låter föraren välja önskad drivlinakonfiguration.

Instrumentpanelens knappsats har en dedikerad **2x4 | 4x4**-kontroll.

Denna information visas endast på 5-tums färgskärmen.

1. Tryck på **2x4 | 4x4**-knappen på instrumentpanelens knappsats.
2. Observera lägesändringen på 5-tums färgdisplayen.

Varje tryckning växlar drivlinans läge mellan **2x4** och **4x4**. Det valda-läget förblir aktivt tills det ändras.

Kontrollera läget med dynamisk servostyrning (DPS)

Läget med dynamisk servostyrning (DPS) justerar nivån av styrassistans.

På fordon som är utrustade med en 10,25-tums trådlös pekskärm, visas denna information endast på 5-tums färgskärmen

För mer information om DPS-lägen, se Justering av dynamisk servostyrning (DPS, page 3-90

1. Tryck på **DPS**-knappen på knappsatsen på instrumentbrädan.
2. Observera de tillgängliga DPS-lägena på 5-tums färgskärmen.
3. Tryck upprepade gånger på knappen för att växla mellan de tillgängliga lägena.
4. Stanna när önskat läge har valts.

Det valda DPS-läget tillämpas och förblir aktivt tills det ändras.

Kontroll av fram- och bakdifferentialspärrar

Fram- och bakdifferentialspärrarna förbättrar väggreppet genom att synkronisera hjulrotationen.

På fordon som även är utrustade med en 10,25-tums trådlös pekskärm, visas denna information endast på 5-tums färgskärmen

För mer information om lägena för fram- och bakdifferentialspärrar, se Knappsats, page 3-90

1. Tryck på knappen för **Framdifferentialspärr** för att låsa eller låsa upp framdifferentialspärren.
2. Observera statusändringen på 5-tums färgdisplayen.
3. Tryck på knappen för **Bakdifferentialspärr** för att aktivera eller avaktivera bakdifferentialspärren.
4. Observera statusändringen på 5-tums färgdisplayen.

De valda differentialspärrarnas tillstånd tillämpas.

När fordonet är i parkeringsläge styr systemet (XCU) den bakdifferentialspärren oavsett förarens inmatning. All låsnings-/upplåsningsbegäran från föraren sparas och tillämpas automatiskt när fordonet går ur parkeringsläge.

Kontrollera motorläget

Med funktionen Motorläge kan föraren justera fordonets prestanda.

På fordon som även är utrustade med en 10,25-tums trådlös pekskärm, visas denna information endast på 5-tums färgskärmen

För mer information om motorlägen, se Knappsats, page 3-90

1. Tryck på knappen **Motorläge** på instrumentbrädan.
2. Observera de tillgängliga motorlägena på 5-tums färgskärmen.
3. Tryck upprepade gånger på knappen för att växla mellan de tillgängliga lägena.
4. Stanna när önskat läge visas.

Det valda motorläget tillämpas och förblir aktivt tills det ändras.

Styra Smart Lock-lägen

Smart Lock-lägen styr differentialbeteendet för att optimera väggreppet baserat på terräng och körförhållanden. Det valda läget visas på 5-tums färgskärmen ovanför ratten.

För mer information om Smart Lock-lägen, se Knappsats, page 3-90

1. Tryck på **Differentialläge** på instrumentpanelens knappsats.
2. Observera de tillgängliga smart lock–lägena på 5-tums färgskärmen.
3. Tryck upprepade gånger på knappen för att växla mellan de tillgängliga lägena.
4. Stanna när önskat läge har valts.

Det valda smart lock-läget tillämpas och förblir aktivt tills det ändras.

10,25-TUMS (260 MM) PEKSKÄRM

Det här kapitlet ger en översikt över funktionerna som finns tillgängliga på den nya pekskärmen.

Det är avsett att ge dig en allmän förståelse för vad systemet kan göra och hur dess huvudfunktioner är organiserade.

Eftersom pekskärmen innehåller avancerade funktioner och regelbundet uppdateras med programvaran, täcker den här tryckta guiden endast mycket viktig och grundläggande användning.

Ytterligare utbildningsmaterial finns tillgängligt i **BRP GO!**-mobilappen som kan laddas ner med QR-koden nedan.

Vissa funktioner som beskrivs kan variera beroende på fordonskonfiguration, region eller programvaruversion.

Vissa funktioner kan vara otillgängliga medan fordonet är i rörelse.

Följ alltid anvisningarna och säkerhetsinstruktionerna på skärmen.

Navigeringsapp

Navigeringsappen hjälper förare att planera, följa och registrera resor direkt från fordonets pekskärm.

Nyckelegenskaper inkluderar:

- Registrera körturer
- Få detaljerade vägbeskrivningar
- Sök efter intressanta platser (POI:s)
- Skapa eller gå med i grupper
- Spara anpassade platser
- Överför resplaner, anpassade intressanta platser och uppdateringar av vandringsleder från **BRP GO!**-mobilappen

Ytterligare information om navigeringsappens funktioner finns tillgänglig genom att skanna QR-koden och använda BRP GO!-appen.

Medieappen

Med Medieappen kan du lyssna på musik eller andra ljudkällor och styra uppspelningen med hjälp av displayen eller rattreglagen.

Medieappen kan användas i olika visningslägen, beroende på hur den öppnas och vilka widgetar som visas för närvarande.

Styra media med rattreglage

När media är den aktiva ljudkällan, kan du styra uppspelningen med rattreglagen.

- Tryck kort på **Upp** för att hoppa över nästa spår.
- Tryck kort på **Ned** för att återgå till det föregående spåret.
- Tryck kort på **Spela upp/Pausa** för att spela upp eller pausa det nuvarande spåret.

Telefonapp

Med telefonappen kan du ansluta en kompatibel telefon och hantera telefonsamtal med hjälp av bilens display.

Beroende på telefonappens skärm kan kontroller vara tillgängliga via pekskärmen eller rattreglagen.

Ingen telefon ansluten

Om ingen telefon är ansluten visar telefonappen en anslutningsuppmaning.

För att ansluta en telefon, tryck kort på **OK** på rattreglaget.

Inkommande samtal

När ett inkommande samtal tas emot visas samtalsknappar på pekskärmen.

- Skärmknapparna är pekaktiverade.
- Tryck kort på pilen **UPP** eller **NED** på rattreglaget, för att ändra fokus.
- Tryck kort på **OK** på rattreglagen för att bekräfta den valda åtgärden.

Aktuellt samtal

Medan ett samtal är aktivt visas samtalsstatus och kontroller.

Den röda lägg på-knappen på skärmen är pekskärmsaktiverad.

För att avsluta det pågående samtalet, tryck på den röda lägg på-knappen på pekskärmen eller tryck kort på **OK** på rattreglagen.

Ringa ett nummer

Med sifferknapparna kan du ringa ett telefonnummer manuellt.

Sifferknapparna används endast med pekskärm.

Tryck på den gröna samtalsknappen eller tryck kort på **OK** på rattreglagen för att starta ett samtal.

Kontakter

Kontaktskärmen visar sparade kontakter från den anslutna telefonen.

Den här skärmen används endast med pekskärm.

Samtalshistorik

Skärmen Samtalshistorik visar de senaste inkommande, utgående och missade samtalen.

Den här skärmen används endast med pekskärm.

Favoriter

Skärmen Favoriter ger snabb åtkomst till valda kontakter.

Den här skärmen används endast med pekskärm.

Radioapp

Med radioappen kan du lyssna på AM- och FM-radiostationer med hjälp av fordonets ljudsystem.

Tillgängligheten av radiokontroller beror på valt band och visningsläge.

FM-radio (fullständig display)

Den fullständiga FM-radiodisplayen ger åtkomst till stationssökning och sökfunktioner

Ställ in- och sökkontroller

Sökknapparna på FM-radioskärmen manövreras endast med pekskärm.

- Tryck länge på **UPP**-pilen på rattreglagen för att söka till nästa tillgängliga station.
- Tryck länge på **NER**-pilen på rattreglagen för att söka till föregående tillgängliga station.

AM-radio (bred skärm)

AM-radions breda skärm ger åtkomst till sparade favoritstationer.

Medieinnehåll kan inte visas på både vänster och höger sida av pekskärmen samtidigt.

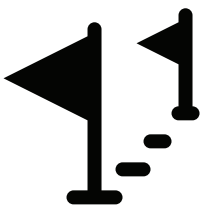
Favoriter

Favoritstationer ger snabb åtkomst till ofta använda radiostationer.

- Tryck kort på **UPP** eller **NER**-pilen på rattreglagen för att flytta fokus mellan favoriter.
- Tryck kort på **OK** på rattreglagen för att ställa in den valda favoritstationen.
- Tryck länge på **OK** på rattreglagen för att spara den aktuella stationen på den fokuserade favoritplatsen.

Om en station redan är sparad på den valda favoritplatsen skrivs den över av den nya stationen.

Statistikappen



Statistikappen visar information relaterad till den aktuella körningen och sparade resedata.

Statistikinformationen visas i ett brett format och styrs med rattreglagen.

Aktuell körstatistik

Den Nuvarande körnings-skärmen visar statistik för den pågående körningen.

För att växla mellan resesidor, tryck kort på pilen **UPP** eller **NED** på rattreglaget.

Statistiker Trip A

Trip A-skärmen visar ackummulerad statistik för Trip A.

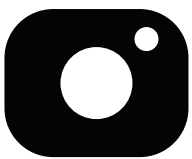
Navigera på Trip-sidor

För att växla mellan trip-sidor, tryck kort på pilen **UPP** eller **NED** på rattreglaget.

Återställa Trip

För att återställa Trip-statistik, tryck länge på **OK** på rattreglaget.

Kamera-app



⚠ VARNING

FÖRLITA DIG ALDRIG ENDAST PÅ KAMERABILDEN.
Bekräfta alltid visuellt att vägen är fri innan du kör fordonet.

Kamera-appen visar bilder från fordonets kameror för att underlätta manövrering.

Kamera-appen kan visas i bredskärms- eller helskärmsläge, beroende på vald layout.

Ett varningsmeddelande visas när Kamera-appen startas och försvinner efter en kort fördröjning.

Kamera-app (bredskärm)

I brett visningsläge visar kameraappen kameraflödet tillsammans med annan fordonsinformation.

Efter att det första varningsmeddelandet försvinner, visar en indikator **FRAM** eller **BAK** och förblir synlig.

För att växla mellan tillgängliga kameraflöden, tryck kort på pilen **UPP** eller **NED** på rattreglaget.

Kamera-app (helskärm)

I helskärmsläge visar Kamera-appen en utökad kameravy.

Efter att det första varningsmeddelandet försvinner visas kameraflödet utan indikatorer fram eller bak, eftersom en visuell indikator visas på vänster sida av skärmen.

För att ändra kameravyer, använd någon av följande metoder:

- Tryck på knapparna eller konerna på skärmen för att välja önskat kameraflöde.
- Tryck kort på pilen **UPP** eller **NED** på rattreglaget.

Kameraalternativ

Kameravisningsalternativen kan nås från Kamera-appen.

Kameraalternativsmenyn styrs endast med pekskärm.

Kameraalternativet Alltid aktiverat

Alternativet Alltid aktiverat, gör att Kamera-appen kan användas i alla fordonshastigheter.

När det här alternativet är aktiverat måste du bekräfta varningsmeddelandet innan du visar kameraflödet.

Genom att bekräfta varningsmeddelandet uppdateras det lagliga kamerameddelandet som visas i systemet.

För att bekräfta varningsmeddelandet, tryck kort på **OK** på rattreglaget.

Om alternativet Alltid aktiverat är inaktiverat, kan kameraflödet inte visas över en förkalibrerad hastighet.

Kamerans hastighetsgräns kan variera beroende på systemkonfigurationen.

Ingen kamera upptäckt

Om ingen kamera upptäcks visas ett meddelande på pekskärmen.

Kameraövertagande

Kameraövertagande startar automatiskt när backväxeln läggs i.

Kameradisplayen matchar layouten i den senast öppnade appen.

Under Kameraövertagande är det inte möjligt att växla till den främre kameran.

Kameraövertagande (bred visning)

I läget bred visning visas inte kameraalternativen.

Varningsmeddelandet försvinner efter en kort fördröjning.

Kameraövertagande (helskärm)

I läget helskärm är kameraalternativsmenyn inaktiverad.

Varningsmeddelandet försvinner efter en kort fördröjning.

Rattreglage

Rattreglage ger snabb åtkomst till funktioner som används ofta utan att behöva interagera med pekskärmen.

Vänster hand

Åtkomst till körinställningar	
UPP/NED/OK-navigering	

Höger hand

Åtkomst till att växla app och hantera app	
Mikrofon-/röstkontroll (om så utrustad)	
Volymkontroll UPP/NED/TYST	

Programvaruuppdateringar via Wi-Fi

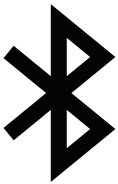
Systemet stöder trådlösa programuppdateringar för att hålla fordonets funktioner uppdaterade.

Detta inkluderar:

- Anslutning av fordonet till ett Wi-Fi-nätverk
- Ladda ner och installera godkända programuppdateringar

Programuppdateringar kan förbättra prestanda, lägga till funktioner eller åtgärda kända problem.

Bluetooth-enhetsparkoppling



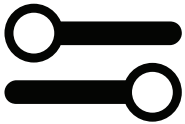
Bluetooth-anslutning gör att kompatibla enheter kan ansluta trådlöst till fordonet.

Stödd parkoppling inkluderar:

- Mobiltelefoner
- Headsets

Parkopplade enheter möjliggör kommunikation, medieuppspelning och dataöverföring mellan fordonet och externa enheter.

Inställning och kontroll av tillbehör



Systemet stöder kompatibla fordonstillbehör som kan konfigureras och styras via pekskärmen.

Tillbehörsfunktioner inkluderar:

- Initial installation av tillbehör som stöds
- Pågående kontroll och justering via gränssnittet

Tillgängligheten av tillbehör beror på fordonskonfiguration och installerade komponenter.

Widgetar

Widgetar ger snabb åtkomst till vald fordonsinformation och funktioner utan att öppna en komplett app.

Widgetar visar begränsad information eller kontroller på skärmen för att möjliggöra snabb interaktion under körning.

Du kan växla mellan tillgängliga widgetar med hjälp av svepgester.

Svep upp eller ned för att ändra widgetar. En kort animation visas när du ändrar widget.

Batterispänningswidget

Batterispänningswidgeten visar fordonets aktuella batterispänning.

För att växla till en annan widget, svep uppåt eller nedåt i widgetområdet.

Hastighetsbegränsarwidget

Med hastighetsbegränsarwidgetarna kan du begränsa fordonets maximala hastighet.

Hastighetsbegränsare av

När hastighetsbegränsaren är avstängd är pilkontrollerna inaktiva.

För att aktivera hastighetsbegränsaren, tryck på knappen **PÅ/AV**.

Hastighetsbegränsaren är, vid aktivering, inställd på fordonets aktuella hastighet.

Svep uppåt eller nedåt för att ändra widgetar.

Så här startar du om skärmen

Om den trådlösa 10,25-tums pekskärmen kräver en hård återställning, följ stegen nedan.

VIKTIGT
Den här proceduren utför en hård återställning av den trådlösa 10,25-tums pekskärmen. Förinställda inställningar eller tillfälliga data kan raderas.

1. Se till att fordonet har stängts av helt.
2. Ta bort pekskärmens säkring från den sekundära säkringsdosan, se Säkringar och smältsäkringar, page 4-65
3. Låt säkringen vara borttagen i minst 60 sekunder så att den trådlösa 10,25-tums pekskärmen kan stängas av helt.
4. Sätt tillbaka säkringen.
5. Starta om fordonet.
6. Låt pekskärmssystemet starta om och initiera sig några minuter.
7. Om problemen kvarstår efter återställningen, kan ytterligare diagnostik krävas. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Hastighetsbegränsare

Fordonet är utrustat med en hastighetsbegränsare med dubbla hastighetsintervall som gör att fordonets maximala hastighet kan styras inom två valbara områden.

VARNING

Använd inte detta system för att begränsa fordonets hastighet i syfte att träna eller assistera en nybörjarförare.

För sådan användning rekommenderas en programmerbar D.E.S.S.-nyckel. Kontakta din auktoriserade Can-Am-återförsäljare för mer information.

Hastighetsbegränsaren gör det möjligt för föraren eller systemet att begränsa fordonets maximala hastighet genom att välja ett av två driftsområden. Dessa områden kan inte väljas av användaren utan varierar beroende på modell. Maximal hastighet kan endast ställas in inom det området.

- Låghastighetsområde (fordon utan ABS): 8 till 30 km/h (5 till 20 MPH)
- Höghastighetsområde (fordon med ABS): 30 till 100 km/h (20 till 62 MPH)

Hastighetsbegränsare aktiverad

När hastighetsbegränsaren är aktiv, justerar pilkontrollerna hastighetsgränsen.

- Tryck kort på pilen **UPP** för att öka hastighetsgränsen.
- Tryck kort på pilen **NER** för att minska hastighetsgränsen.
- Tryck på knappen **PÅ/AV** för att inaktivera hastighetsbegränsaren.
- När hastighetsbegränsaren återaktiveras kommer den inte ihåg den tidigare hastighetsgränsen. Begränsaren är inställd på fordonets aktuella hastighet.

Åsidosätta hastighetsgränsen

Den inställda farten överskrids när gasreglaget är helt intryckt.

Vid den tidpunkten kommer hastighetsbegränsaren att tillfälligt avaktiveras (ikonen blinkar) tills fordonets hastighet är under eller lika med hastighetsbegränsarens inställda börvärde.

UTRUSTNING

Vissa funktioner gäller kanske inte din modell eller kan vara tillval.

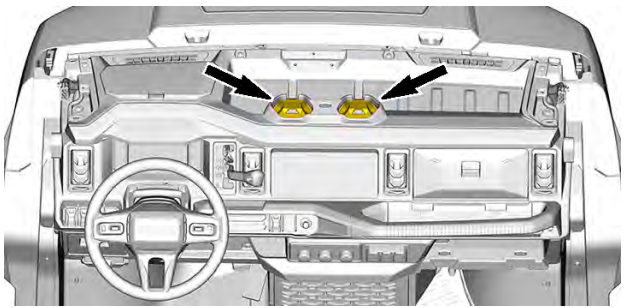
Vissa produktdekaler visas inte på bild.

För information om säkerhetsdekalerna, se *Viktiga dekaler på produkten*.

KOPPHÅLLARE

⚠ OBS
Använd inte mugghållarna vid körning i svåra förhållanden.

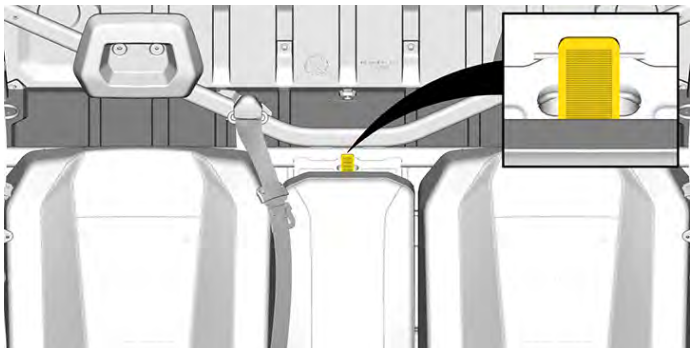
Det finns två mugghållare högst upp på instrumentbrädan.

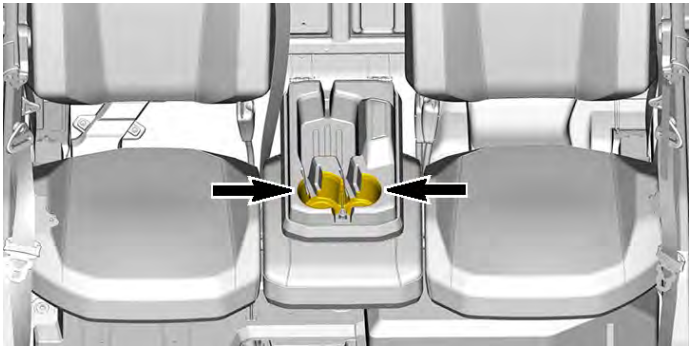


Typisk

Två extra mugghållare finns på baksidan av ryggstöden på de mittre passagerarsätena.

Sänk ryggstödet på de mittre passagerarsätena för att komma åt dem.





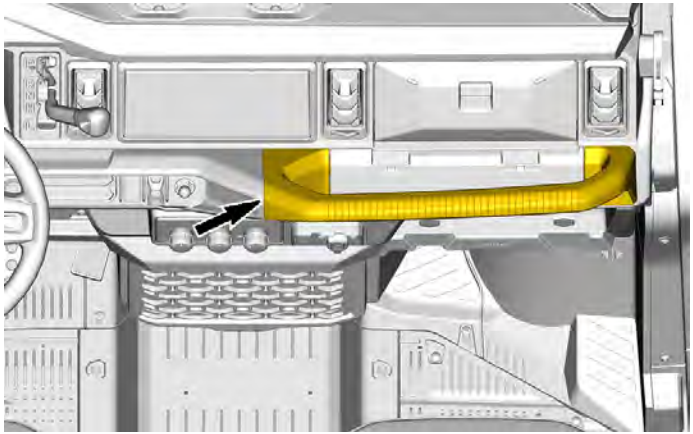
PASSAGERARHANDTAG

VARNING

Använd aldrig någon del av störtburen som handtag. Händerna kan träffas av föremål utanför hytten eller krossas om fordonet skulle slå runt.

Att hålla i handtaget hjälper passageraren att hålla emot fordonets rörelse och även att hålla händer och kroppsdelar inuti hytten vid en eventuell rullning.

De främre passagerarna har ett främre handtag framför sätet.

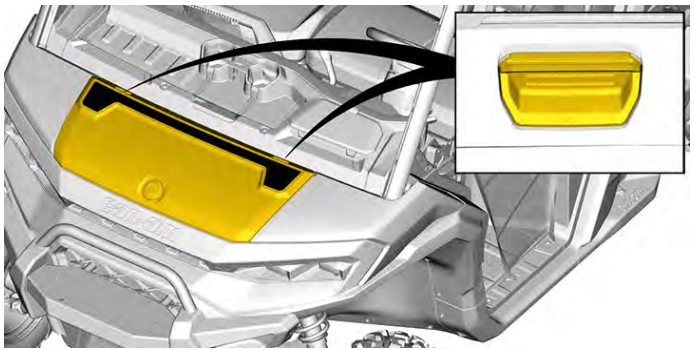


Typisk

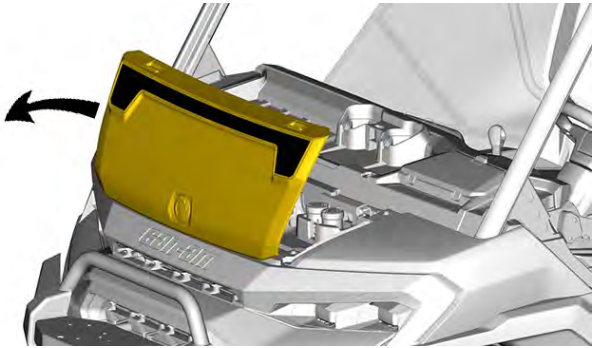
FRAMHUV

Framhuv – Öppna

1. Tryck på båda knapparna.

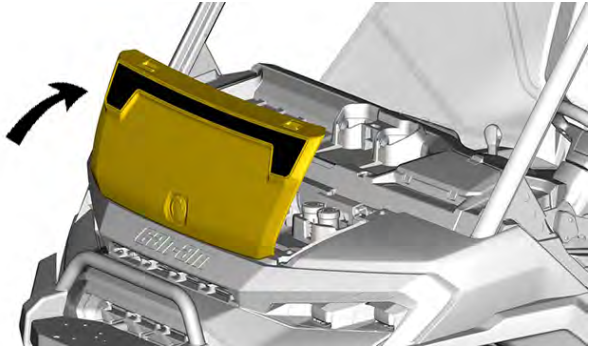


2. Lyft huven.



Framhuv – Stäng

1. Sänk huven på plats.

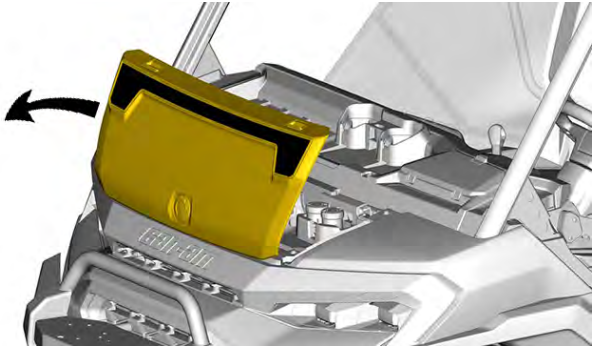


2. Stäng framhuven.

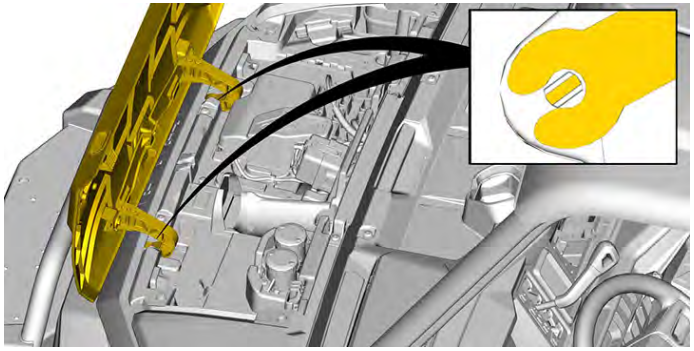
OBS
Se till att båda spärrarna är ordentligt åtdragna. Ett klickljud hörs.

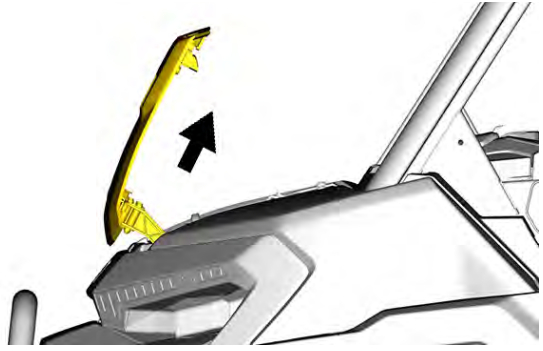
Främre stänkskärm – Demontering

1. Öppna huven tills den är nästan helt vertikal.



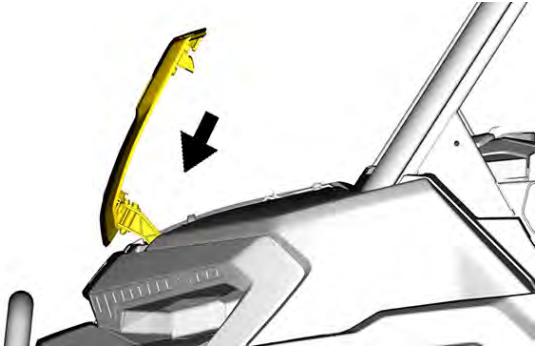
2. Dra sätet uppåt och bakåt för att ta bort det.

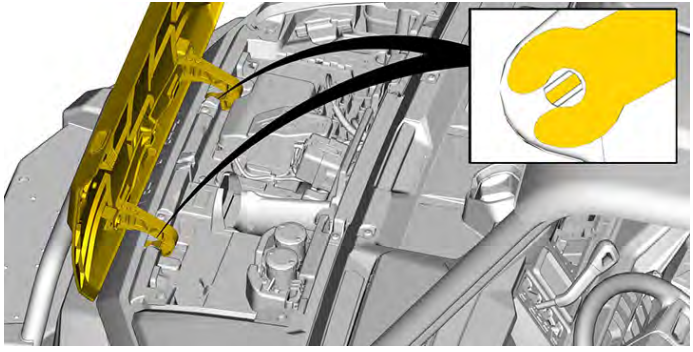




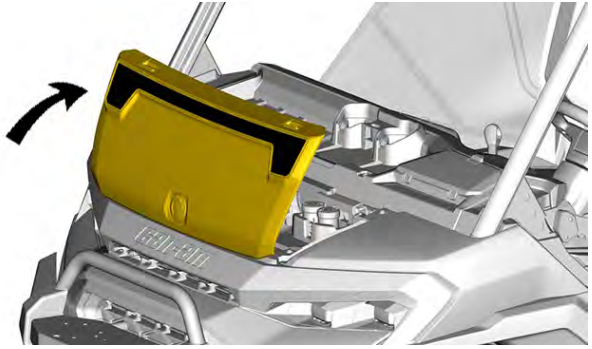
Främre huv – Montering

1. Sänk huven på plats.





2. Stäng huven.



OBS
Se till att båda spärrarna är ordentligt åtdragna. Ett klickljud hörs.

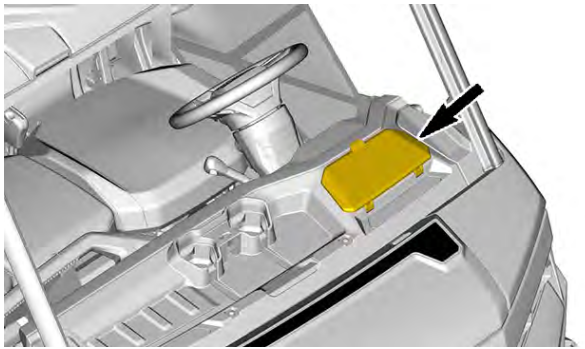
FÖRVARINGSUTRYMMEN

Det här fordonet är försett med flera förvaringsutrymmen för förvaring av lätta föremål.

Flerfunktionsmätarens förvaringsutrymme

Ett förvaringsutrymme finns tillgängligt ovanför flerfunktionsmätaren, inklusive en USB-C-kontakt..

OBS
Detta förvaringsutrymme kan bli varmt under sommaren och även när du använder fordonet i låg hastighet under en längre tid. Att förvara en elektronisk enhet som en mobiltelefon rekommenderas inte under dessa förhållanden eftersom heta temperaturer kan orsaka permanent skada på telefonen och dess batteri.



Platshållare för smartphone

Utrymme speciellt utformat för att transportera en smartphone.

Detta utrymme finns längst ner till vänster på den nedre instrumentbrädan, under förarens förvaringsutrymme.

Förarens förvaringsutrymme

Ett litet stängt förvaringsutrymme finns tillgängligt på förarsidan.

Dra i kåpans handtag för att öppna den.

Handskfack

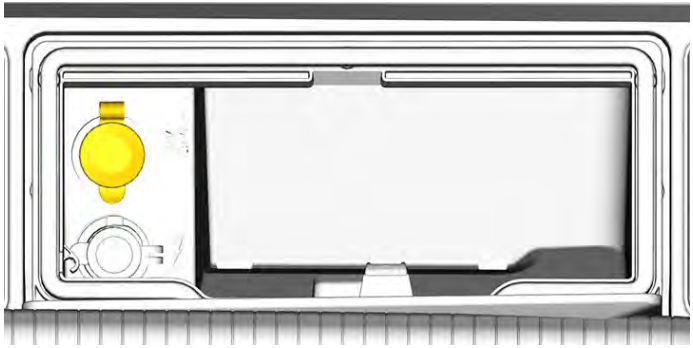
Fordonet är försett med ett slutet handskfack som är avsett för förvaring av lättare föremål.

OBS
Detta förvaringsutrymme kan bli varmt under sommaren och även när du använder fordonet i låg hastighet under en längre tid. Att förvara en elektronisk enhet som en mobiltelefon rekommenderas inte under dessa förhållanden eftersom heta temperaturer kan orsaka permanent skada på telefonen och dess batteri.

12 V ELUTTAG

12-voltsuttaget finns inuti handskfacket.

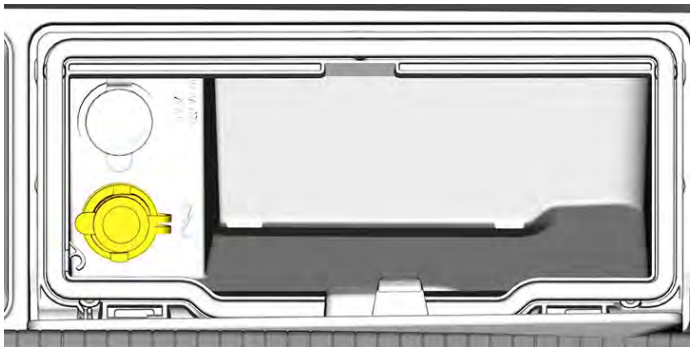
Smidigt för en handhållen ficklampa eller annan portabel utrustning.



Ta bort skyddslocket som ska användas. Återinstallera alltid efter användning, för att skydda mot intrång.

USB-PORT

USB-portarna (USB-A och USB-C) används för laddning.



Instrumentbrädans förvaringsutrymme

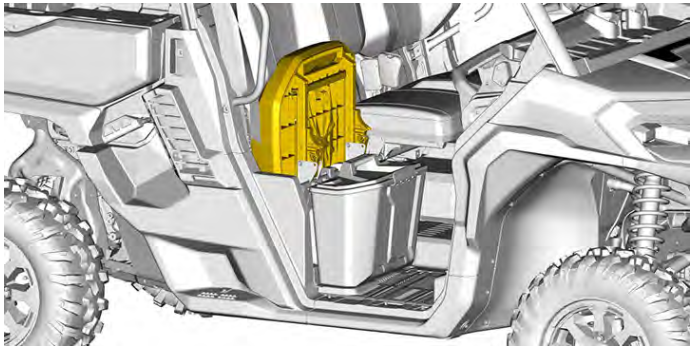
Detta fack finns under handskfacket, bakom passagerarhandtaget.

Instruktionsboken och felsökningsverktygen finns i detta fack.

Förvaringsbox under sätet (om sådan finns)

En behändig löstagbar förvaringslåda finns tillgänglig under sätet.

För att ta bort förvaringslådan under sätet, lyft det högra passagerarsätet och ta bort förvaringslådan under sätet genom att dra den uppåt.



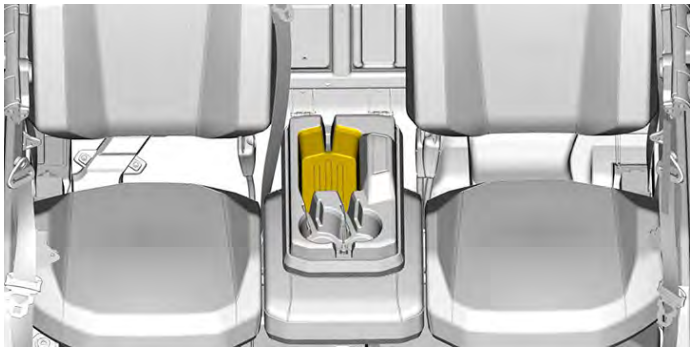
När du sätter tillbaka förvaringsboxen, se till att rikta in den korrekt med golvrelief så att den passar korrekt under sätet.

Förvaringsbox under sätet	
Maximal kapacitet	6 kg (13 pund)

Förvaringsutrymme i mittpassagerarens ryggstöd

När mittpassagerarens ryggstöd dras ned finns ett förvaringsutrymme tillgängligt.

ANTECKNING
Töm alltid förvaringsutrymmet innan mittpassagerarens ryggstöd ställs upp.



FELSÖKNINGSVERKTYG

Fordonet levereras med grundläggande felsökningsverktyg som hjälper dig i vissa situationer.

Verktygen finns i instrumentbrädans förvaringsutrymme.

Följande felsökningsverktyg medföljer fordonet:

2-vägs skruvmejsel (platt och Phillips)	
Öppen skiftnyckel, 10/13 mm	
T30 Torx-nyckel	

MITTBACKSPEGEL (om sådan finns)

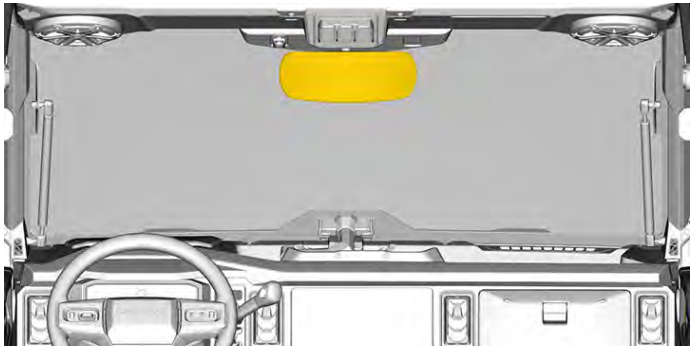
⚠ VARNING

Justera aldrig speglarna under körning. Du kan förlora kontrollen över båten.

Detta fordon har en mittbackspegel.

Var medveten om att föremål som betraktas i spegeln är närmare än de verkar vara.

För att justera spegeln, ta tag i den och flytta den till önskad position enligt förarens önskemål.



BAKÅTRIKTAD KAMERA

Detta fordon är utrustat med en bakåtriktad kamera placerad under mitten på baklämmen.

Denna kamera är i drift automatiskt när motorn är igång och REVERSE (BACK) är vald och den avaktiveras så snart REVERSE (BACK) inte längre är vald.

Vyn bakifrån bakom fordonet visas då i den stora displayen.

Det finns också ett alternativ för att hålla kameran aktiverad i vilken hastighet som helst.

Kameran kan också nås via pekskärmen när fordonet inte är i backväxel eller motorn inte är igång, se 10,25-tums trådlös pekskärm, page 3-22 för instruktioner om hur man kommer åt.

Vyn bakifrån bakom fordonet visas då i den stora displayen. Vald kamera visas längst upp i mitten av skärmen.

När backen är vald visas fasta stödlinjer på skärmen för att hjälpa dig under manövern.

Sidolinjerna ger en indikation på fordonets bredd.

Backkameran använder ett vidvinkelobjektiv, avstånden och objekten som visas på displayen skiljer sig från den verkliga storleken.

Backkamerans sikt är begränsad, se alltid till att fordonets omedelbara omgivning är fri innan du backar långsamt. Att minska volymen på radion eller musiken rekommenderas också innan du säkerhetskopierar.

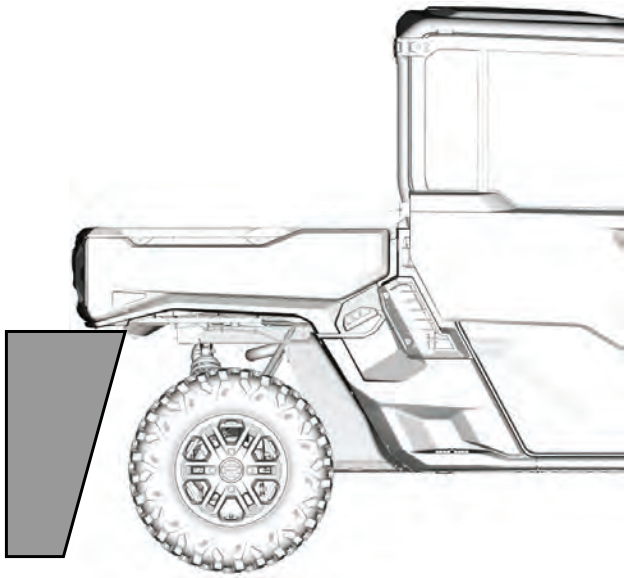
Att förflytta sig bakåt genom att endast kontrollera backkamerabilden från displayen kan orsaka en olycka.

Var försiktig när du backar. Objekt i den röda zonen är närmast ditt fordon och föremål i den gröna zonen är längre bort. Objekt kommer närmare ditt fordon när de rör sig från den gröna zonen till den gula eller röda zonen.

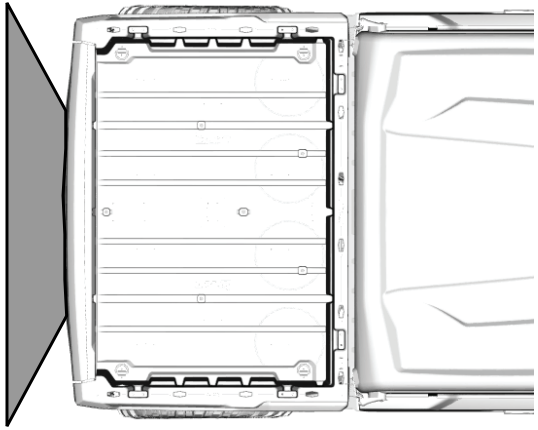
I tveksamma fall, be någon att hjälpa dig under manövern.

Siktområden för backkamera

Följande bilder illustrerar de ungefärliga siktområdena för backkameran.



1. Ungefärlig siktkon bakre kamera



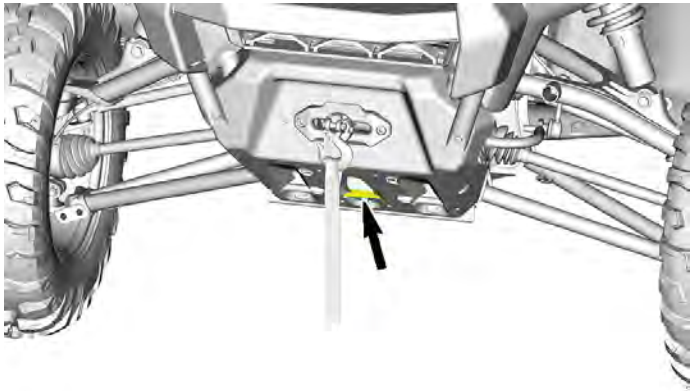
1. Ungefärlig siktkon bakre kamera

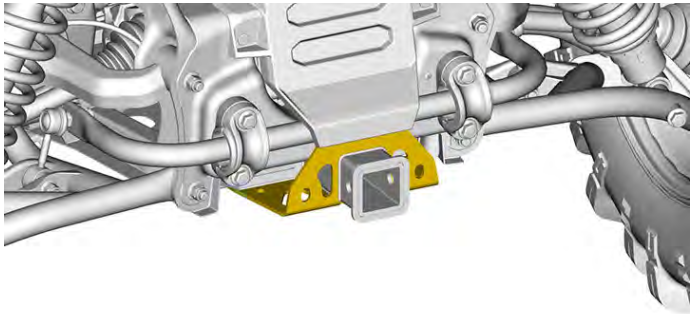
ÅTERHÄMTNINGSPUNKTER

Fordonet är utrustat med främre och bakre återhämtningspunkter.

Dessa återhämtningspunkter kan endast användas för bärgning av ett fordon som fastnat.

OBS
Återhämtningspunkter är utformade för att endast återställa ett fordon som har fastnat. De ska inte användas för att dra en last eller för att fästa en draganordning eller en annan mekanisk enhet som kan överbelasta fästpunkten. Om detta görs kan fordonsramen skadas.





FOTSTÖD

Fordonet levereras med förar- och passagerarfotstöd på höger sida som gör det möjligt att placera fötterna stadigt på fordonets golv, vilket gör det lättare att behålla korrekt kroppsställning under körning.

Fotstöden hjälper till att minska risken för ben- och fotskador, när lämpliga skor används.

HELA DÖRRAR (i förekommande fall)

Alla fordon med hytt är utrustade med hela dörrar, elektriska fönsterhissar fram och manuella bakre fönsterhissar.

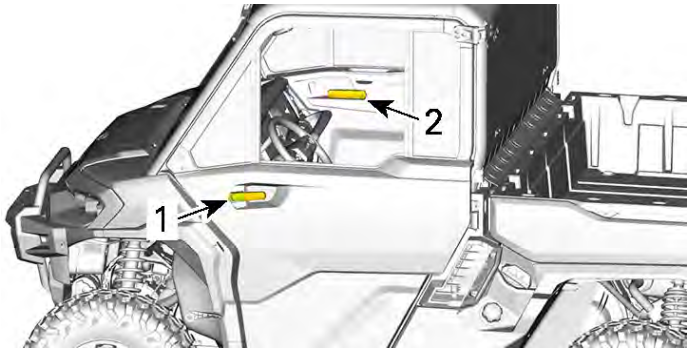
Dörrarna kan tas bort från fordonet.

⚠ VARNING

Montera alltid in säkerhetsnät och axelstänger när dörrar tas bort från fordonet.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för borttagnings- och monteringsanvisningar.

För att öppna dörren, dra bara i dörrhandtagen.



Typisk

1. Utvändigt dörrhandtag
2. Invändigt dörrhandtag

SÄKERHETSBÄLTEN

Fordonet är utrustat med 3-punktssäkerhetsbälten som hjälper till att skydda förare och passagerare vid en kollision, vältning eller rullning. Säkerhetsbältena kan hjälpa åkande att stanna kvar i passagerarutrymmet.

VARNING

Se till att alltid ha säkerhetsbältena ordentligt fastspända.

Säkerhetsbälten minskar risken för skador vid en kollision och hjälper till att hålla kvar alla kroppsdelar inuti hytten vid rullning eller andra olyckor.

Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation. I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning. Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

Om förarens säkerhetsbälte INTE är fastspänt när fordonet är PÅ men motorn inte startas:

- kommer indikatorlampan för säkerhetsbälte att TÄNDAS.

Om förarens säkerhetsbälte INTE är fastspänt när motorn startas:

- kommer indikatorlampan för säkerhetsbälte att TÄNDAS,
- och meddelandet `Säkerhetsbältet är inte fastspänt` visas,
- och dubbla korta pipljud hörs.

När motorn har startats och växelreglaget flyttas från läget PARKERING:

- Fordonshastigheten begränsas till maximalt ca 25 km/h (16 MPH) på plan mark.

VARNING

Fordonet kan nå högre eller lägre hastighet beroende på lutningen.

VARNING

Det finns ingen indikatorlampa eller meddelande för passagerarnas säkerhetsbälte.

Föraren ansvarar för passagerarnas säkerhet och ska se till att passagerarna spänner fast sina säkerhetsbälten.

Säkerhetsbälte – Fastsättning och justering

Säkerhetsbältet är utrustat med en låsflik som låser höftbältet när bandet spänns.

Typisk

1. Låsspärr

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.

Dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra axelbältet uppåt.

typbild

VARNING

Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt.

Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de spänner fast och låser upp sig ordentligt mot passagerarens kropp.

Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

För att lossa på bältet trycker du på den röda knappen på bälteshållaren.

FÖRARSÄTE

Förarsätet kan justeras framåt och bakåt för att passa föraren.

Men det är viktigt att föraren har möjlighet att använda och nå alla reglage utan besvär.

Gaspedalen och bromspedalen bör till exempel vara lättåtkomliga, fungera och gå hela vägen när funktionen aktiveras.

⚠ VARNING

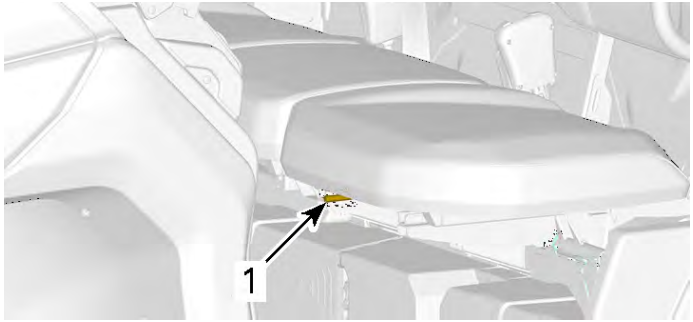
Föraren ska ha ständigt korrekt och fullständig tillgång till alla reglage.

⚠ VARNING

Ställ aldrig in sätet under körning.

Förarsäte – Justering

1. Flytta sätesspaken för att låsa upp sätet.



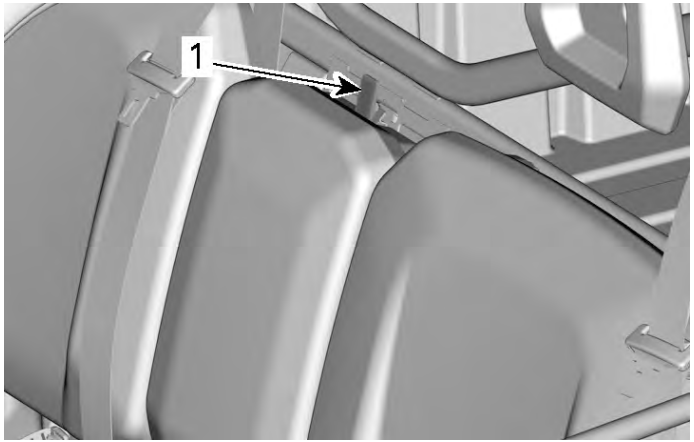
1. Justeringsspak

2. Flytta sätet framåt eller bakåt för att nå önskad position.
3. Släpp spaken för att låsa sätet i önskad position.
4. Försök att flytta sätet för att se till att det är ordentligt låst.

PASSAGERARSÄTEN

Passagerarsätena är inte justerbara.

Mittpassagerarsätets ryggstöd kan lutas framåt för tillgång till mugghållarna genom att lossa spärren belägen ovanpå ryggstödet.



Typisk

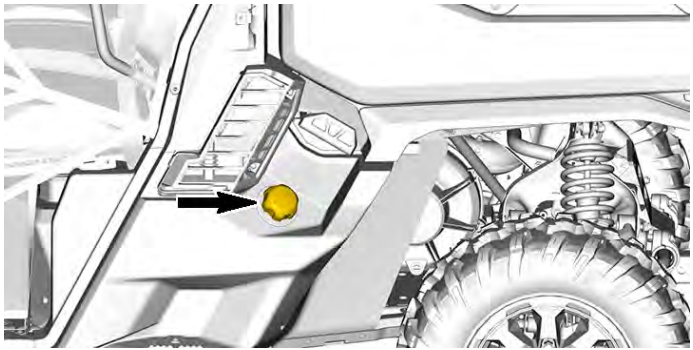
1. Ryggstödets klämlåsmekanism

Passagerarsätena fram kan fällas upp för att ge full åtkomst till golvet eller för att nå förvaringsfacket under sätet under det högra passagerarsätet.

För att lyfta sätet, dra i sätets främre del för att haka loss det och lyft tills det "klickar fast" i det övre läget.

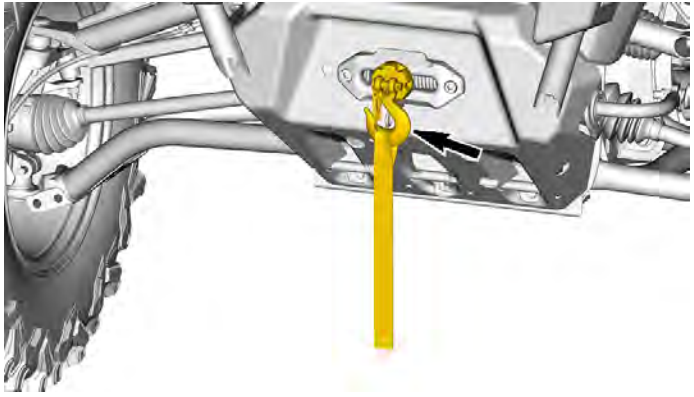
TANKLOCK

Tanklocket är placerat på förarsidan, precis under lastboxens frigöringshandtag.



Information om tankning och bränslekrav finns i avsnittet Bränsle, page 3-72.

VINSCH



⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

Se din vinsch-guide som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

Vissa fordon har en vinsch med automatisk stoppfunktion. Den här funktionen stoppar vinschen i slutet av draget för att förhindra överupprullning och skador på vinschen eller fordonet.

Vinschen kan aktiveras inifrån fordonet med hjälp av vinschreglaget på vänster sida av instrumentbrädan.

OBS

Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Intensiv användning av vinschen kan göra att kretsbrytarna tillfälligt stänger AV. Vänta i så fall en stund och fortsätt sedan använda vinschen. Brytarna aktiveras automatiskt när de har svalnat. Kretsbrytarna är placerade bredvid vinschens solenoid i servicecentret.

Följande tips kommer att hjälpa till att minska risken för att ladda ur batteriet:

- Linda alltid av manuellt: Lås upp kabeln med hjälp av handtaget och dra sedan i krokremmen för att linda av.
- Låt motorn vara igång medan vinschen används. Stoppa inte fordonet omedelbart efter användning av vinschen för att batteriet skall kunna laddas upp.
- Det rekommenderas också, när vinschen används under mer än 30 sekunder, att sätta fordonet i parkering eller neutralt läge och öka motorns varv/min i intervallet 3 000 varv/min för att öka laddningsströmmen till batteriet.
- Om sådan finns, använd bromshållningsmekanismen för att hålla fordonet

VARNING

Se till att fordonet är i NEUTRAL (N) eller PARK (P) innan motorns RPM ökas.

TIPPBAR LASTBOX

Den tippbara lastboxen kan användas för att frakta olika typer av last.

VARNING

Minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet genom att alltid använda lastboxen enligt anvisningarna i *Last* i avsnittet *Säkerhetsinformation*.

VARNING

Stäng alltid lastboxen innan du flyttar fordonet.

Lasten ska aldrig sticka ut utanför baklämmen när den är öppen.

När denna situation uppstår ändras fordonets tyngdpunkt och fordonets beteende modifieras.

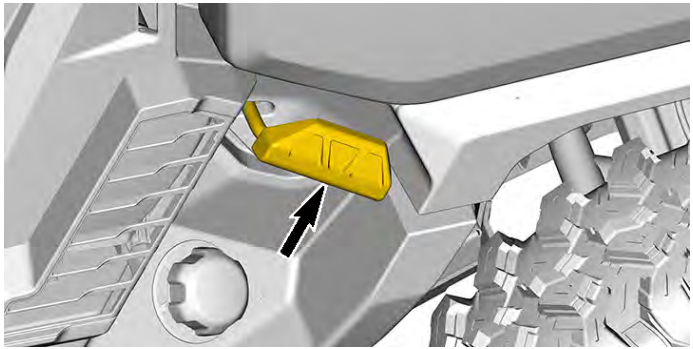
Lastboxens tippspärrhandtag

VARNING

- Kontrollera alltid att det inte finns några människor bakom lastboxen innan du tippar den.
- Lastens vikt kan inverka på lastboxens tippfunktion (tippning eller sänkning).
- Vissa tillbehör på lastboxen kan påverka beteendet vid öppning och stängning. Bibehåll alltid uppmärksamheten då detta utförs.

Lastboxens spärrmekanism kan aktiveras från vardera sidan av fordonet med hjälp av ett spärrhandtag.

Ta tag i handtaget underifrån för att lyfta det och undvik att slå i knogarna.



Vänster sida

För att öppna lastboxen, tryck ner på hörnet av lastboxen samtidigt som du för frigöringshandtaget uppåt.

Var mycket försiktig vid hantering av baklämmen och lastlådan eftersom lasten kan ha flyttats under transporten.

Sänk lastlådan genom att helt enkelt skjuta den nedåt tills den sitter på plats.

⚠ VARNING

- Håll dig och andra på säkert avstånd från skarven mellan lastlådan och fordonsramen när du sänker ned lastlådan.
- Se till att lastlådan och baklämmen är ordentligt spärrade innan du kör.
- Lämna aldrig föremål mellan den lyfta lastboxen och fordonsramen för att se till att lastboxen är säkert spärrad när den är nedsänkt.

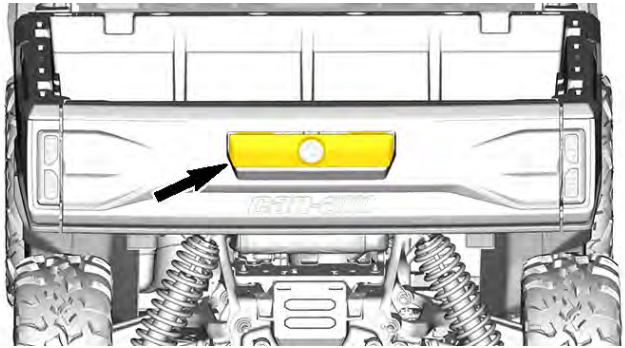
Baklämm

OBS

Överskrid inte vikten 113 kg(250 lb) på baklämmen under lastning eller lossning. Stäng alltid baklämmen innan du kör för att inte riskera att förlora lasten.

Bakläm – Öppna

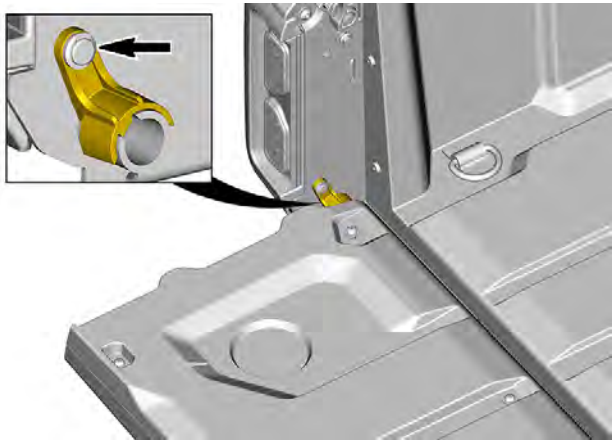
1. För att öppna baklämmen, lyft baklämmens handtag.



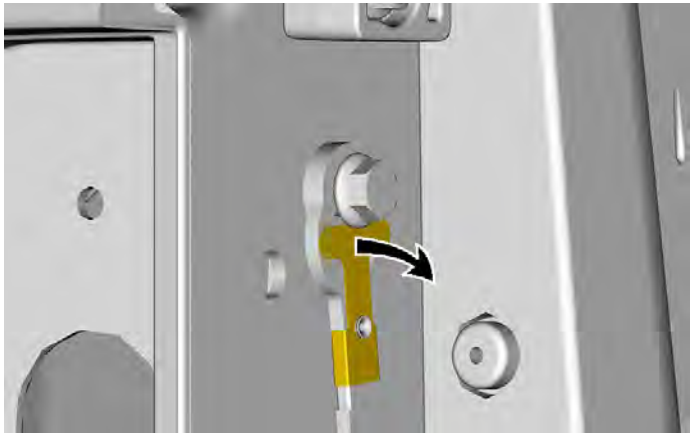
Bakläm – Borttagning

1. Öppna baklämmen.

2. Ta bort plastniten och klämman på vänster sida.



3. Bänd försiktigt fjäderklämman förbi skruvhuvudet på varje sida.



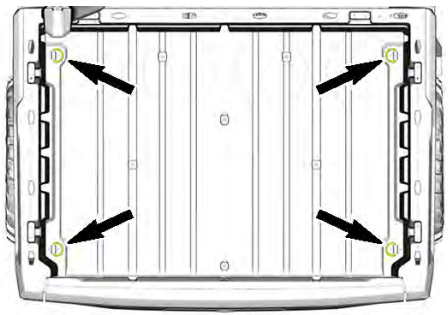
4. Öppna baklämmen 45°.
5. Lyft av vänster sida från gångjärnet.
6. Ta bort baklämmen genom att skjuta den åt vänster.
7. Monteringen görs i omvänd ordning jämfört med demonteringen.

Förankrade D-krokar

För att säkra last inuti lastboxen finns fyra förankrings-D-krokar placerade på lastboxens golv.

OBS

Försök ALDRIG lyfta fordonets bakdel med hjälp av dessa D-krokar.

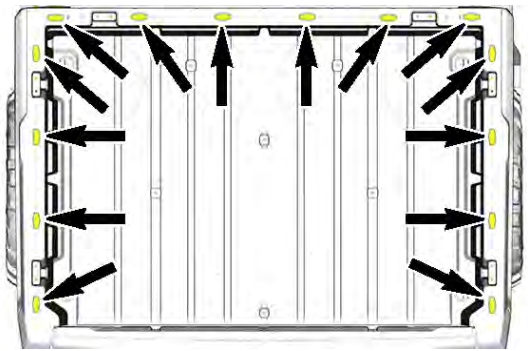


LinQ-snabbfästen

Många LinQ-snabbfästen har placerats högst upp på lastboxens väggar för att installera BRP LinQ-tillbehör.

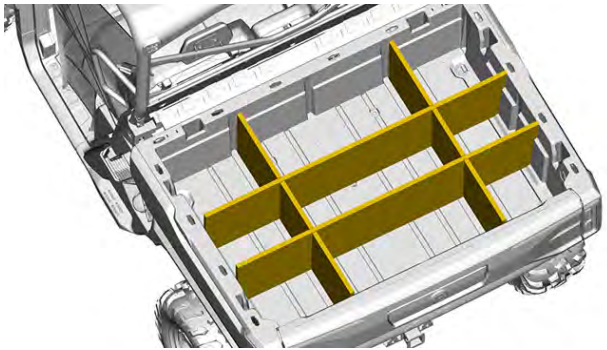
OBS

Använd inte dessa punkter för att fästa last inuti lastboxen, använd D-krokarna.



Lastlådans separationer

Lastboxen kan enkelt separeras i mindre förvaringsutrymmen för att förhindra att laster blandas eller rör sig.



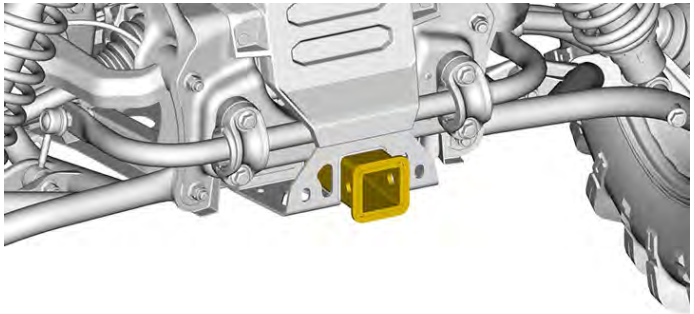
Exempel på separationer av lastlådan

12 V-strömuttag (om sådant finns)

Vissa modeller har ett 12 V-strömuttag på höger sida av lastboxen

DRAGKROK

Fordonet är utrustat med ett 50,8 x 50,8 mm (2 x 2 tum) dragkroksfäste av standardtyp.



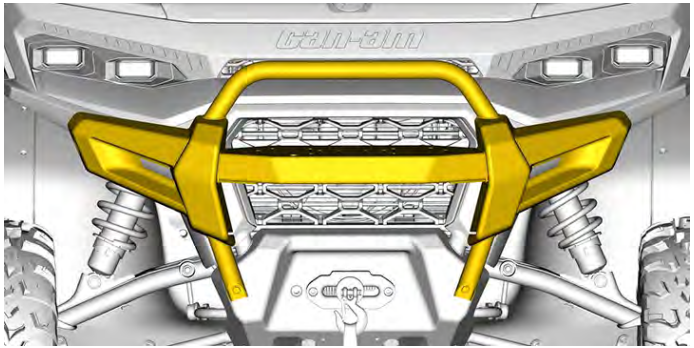
Se Köra last och utföra arbetsuppgifter, page 2-24 för korrekt användning av dragkroken.

⚠ VARNING

Minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet genom att alltid respektera den maximala dragkapaciteten.

FRÄMRE STÖTFÅNGARE

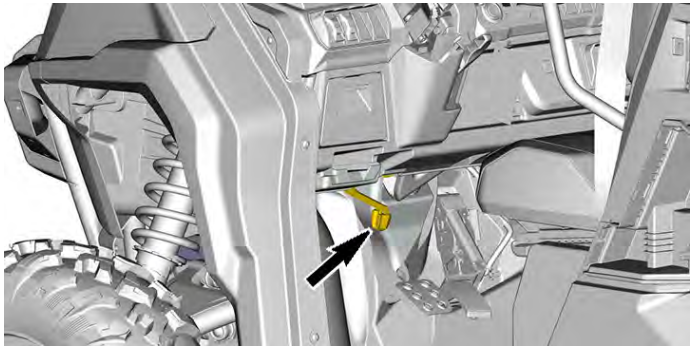
Stötfångare av stål för extra skydd fram.



Typisk – Limited modell visas

BROMSHÅLLNINGSMEKANISM

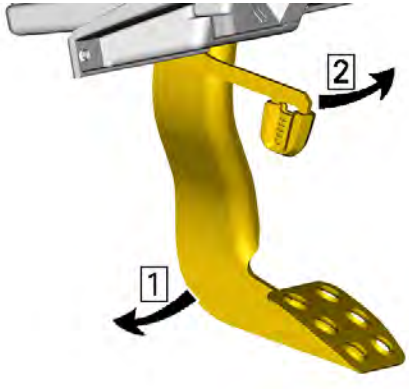
Bromshållningsmekanismens spak är placerad under instrumentbrädan, under rattstången.



Bromshållningsmekanismens funktion är att ansätta bromsarna på alla hjul medan växelspaken är i läge Parkering.

Aktivera bromshållningsmekanismen som följer:

1. Stanna fordonet,
2. Ansätt bromsarna kontinuerligt,
3. Ställ växelspaken i läge **Parkering**,
4. Håll kvar bromsarna och lyft spaken mot ratten,
5. Ta bort foten från bromspedalen. Pedalen bör stanna kvar i lågt läge.



1. Ansätt bromspedalen kontinuerligt
2. Lyft spaken

ANTECKNING
Bromshållningsmekanismen kan ställas i flera lägen.

VARNING
Se till att fordonet står stadigt på plats när bromshållningsmekanismen är aktiverad. Ställ ALLTID växelspaken i läge PARK (Parkering) när du använder bromshållningsmekanismen.

För att släppa upp bromshållningsmekanismen, ansätt bromspedalen, lägg i en växel och släpp upp bromspedalen. När den släpps upp ska den gå tillbaka till viloläget.

Växelspaken ska ställas i läge Parkering för att bromshållningsmekanismen ska kunna användas på ett säkert sätt. Vi rekommenderar inte att endast använda bromshållningsmekanismen.

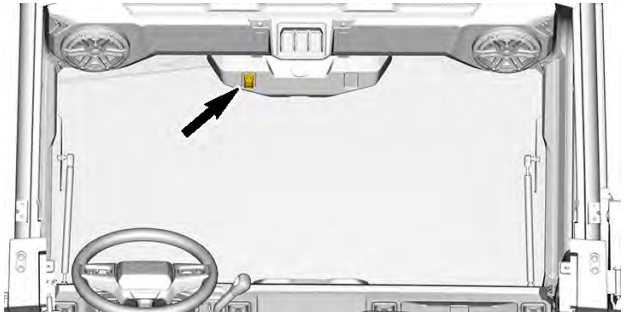
⚠ VARNING

Kontrollera att bromshållningsmekanismen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med bromshållningsmekanismen INKOPPLAD kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

VINDRUTA MED VINDRUTETORKARE

Alla fordon med CAB är utrustade med hel glasvindruta och en vindrutetorkare.

Tryck på aktiveringsomkopplaren för att aktivera vindrutetorkaren. Omkopplaren sitter på mittpanelen högst upp på vindrutan.



Håll upp aktiveringsomkopplaren för att aktivera vindrutespolaren.

Den hela glasvindrutan med vindrutetorkare kan tas bort från fordonet. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information.

Vindrutans läge

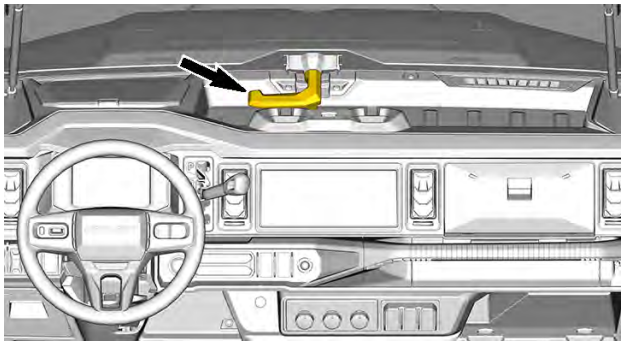
Vindrutan kan ställas in på 3 olika lägen.

- Stängd
- Delvis öppen (andra läget på handtaget)
- Helt öppen (handtaget släpps)

ANTECKNING

När du kör fordonet med vindrutan i ett av de öppna lägena, justera hastigheten till terrängen. Vindrutan i glas är inte lika stark när den inte sitter i sitt stängda läge.

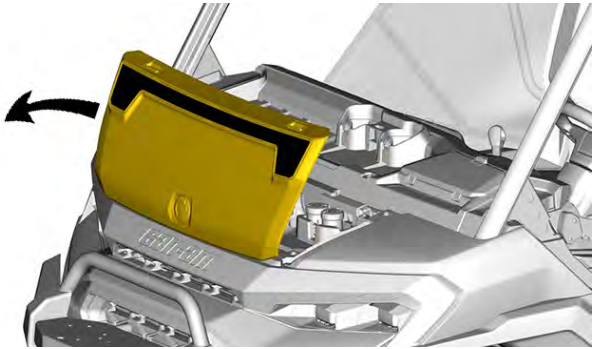
Dra i handtaget tills vindrutan stängs, för att stänga den.



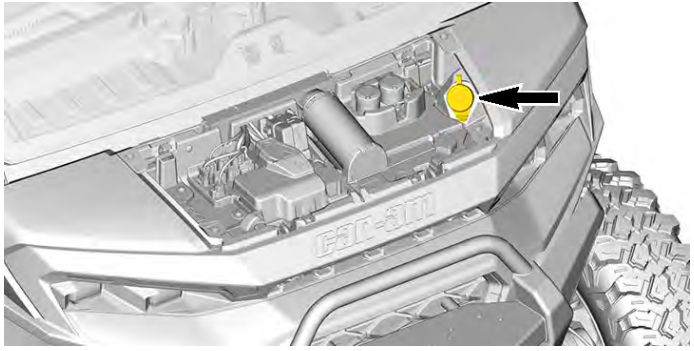
Typisk

Vindrutespolare – Påfyllning

1. Öppna huven.



2. Öppna spolarvätskelocket.



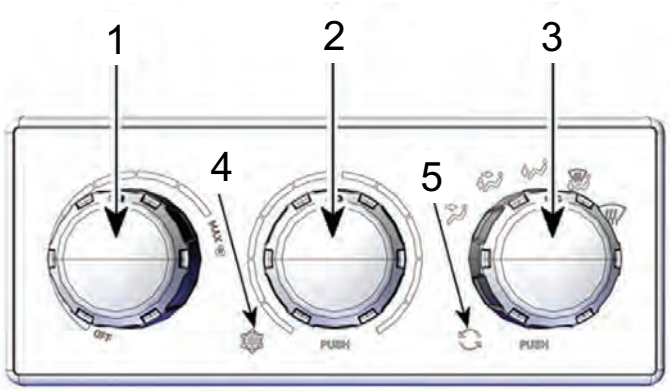
3. Fyll på spolarvätska tills det är fullt.

OBS
I områden där vatten fryser på vintern, använd en vindrutespolare av frostskyddstyp.

4. Stäng spolarvätskelocket.
5. Stäng huven.

KLIMATKONTROLLSYSTEM

Klimatkontrollpanel



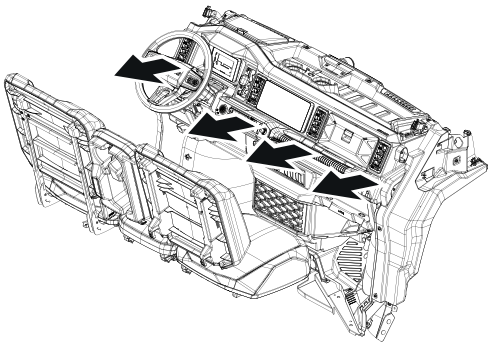
1. Fläkthastighetsreglage
2. Temperaturkontrollratt/Tryck för luftkonditionering PÅ/AV
3. Luftfördelningsratt/Tryck för luftcirkulation
4. Feedback av A/C-lampa
5. Feedback av luftcirkulationslampa

Luftfördelningsreglage

För att välja luftflödesläge, vrid på luftfördelningsreglaget.

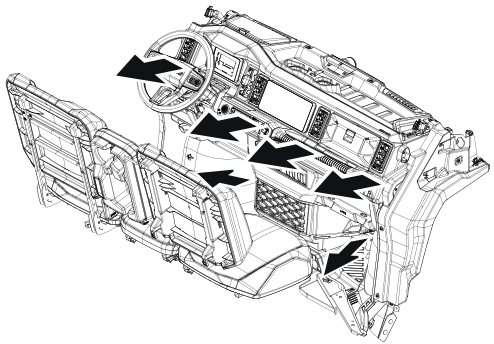
Komfort

Uttag på instrumentpanelen.



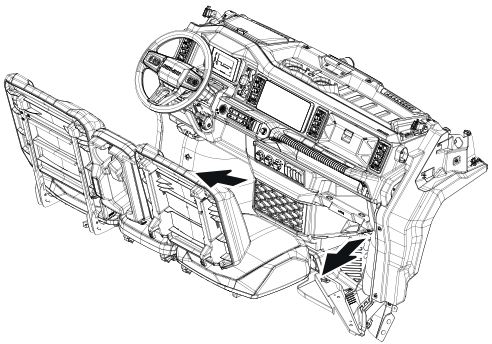
Bi-nivå

Uttag på instrumentpanelen och uttag i främre fotbrun.



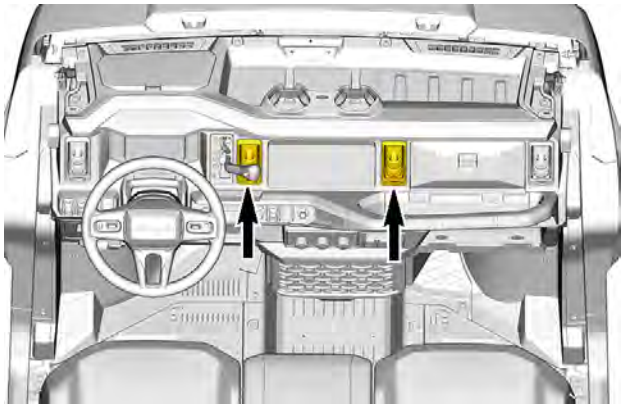
Fot-

Uttag endast i fotbrunnen.



Ventilatorkontroller

Mittutlopp

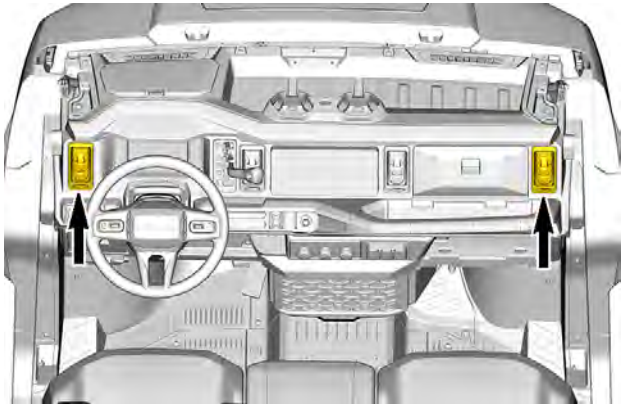


Typisk

Flytta på fliken för att justera eller stänga luftflödesriktningen.

Vrid åt vänster för att stoppa luftflödet, åt höger för att tillåta luftflödet.

Sidoutlopp

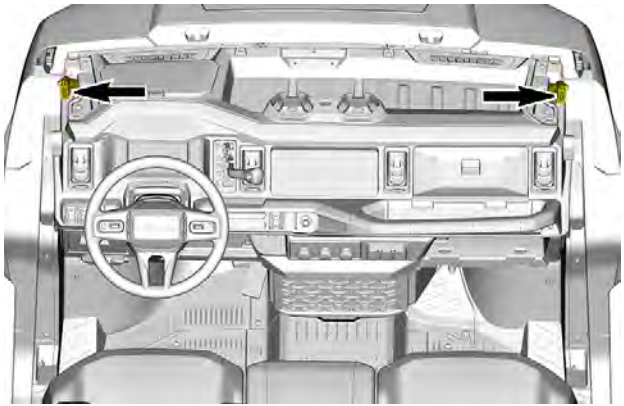


Typisk

Flytta på fliken för att justera eller stänga luftflödesriktningen.

Vrid åt vänster för att stoppa luftflödet, åt höger för att tillåta luftflödet.

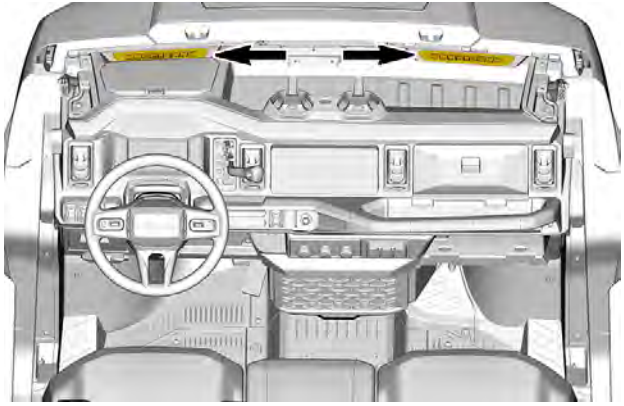
Utlopp sidorutor (endast CAB-modeller)



Typisk

Dessa utlopp är inte justerbara och kan inte stängas.

Vindruta med defrosterutlopp (endast CAB-modeller)



Typisk

Dessa utlopp är inte justerbara och kan inte stängas.

Fläkthastighetskontrollreglage

Fläkten kan gå även om motorn inte är igång. Sätt i DESS-nyckeln och tryck kort på start/stopp-knappen för att aktivera elsystemet.

Välj önskad fläkthastighet genom att vrida på fläkthastighetsreglaget.

Luftkonditioneringens PÅ/AV-knapp

Luftkonditioneringskompressorn fungerar endast när motorn är igång.

Tryck på temperaturkontrollratten, medan fläkten är i drift för att slå på luftkonditioneringen.

När luftkonditioneringen är påslagen tänds indikatorlampan för ”A/C”.

Tryck på knappen igen för att stänga av luftkonditioneringen.

ANTECKNING
För effektiv avimning eller avfuktning i kallt väder, slå på luftkonditioneringen. Om omgivningstemperaturen däremot sjunker till ungefär 8 °C (46 °F), kommer luftkonditioneringskompressorn att sluta fungera.

Temperaturkontrollreglage

Vrid temperaturreglaget över ett område från den blå sidan (sval) till den röda sidan (varm) för att reglera temperaturen på luftflödet från luftutsläppen.

Luftcirkulationsknapp

Välj luftcirkulationen genom att trycka på luftcirkulationsreglaget.

PÅ-läge (återcirkulation):

Kupéluften återcirkuleras inuti fordonet.

Tryck PÅ luftintagsknappen för snabb kylning med luftkonditioneringen eller vid körning på dammig väg.

AV-läge (luft från utsidan):

Filtrerad uteluft sugs in i kupén.

Tryck AV luftcirkulationsknappen när kupén har svalnat till en behaglig temperatur och vägen inte längre är dammig.

VARNING
Fortsatt drift i ON-läget kan imma igen fönstren. Ställ in motorn i OFF-läget så snart det inte längre är dammigt utomhus.

Avfrostning

Välj läget eller genom att vrida på luftflödeslägesratten för att avfrosta eller avfukta vindrutan och framdörrarnas fönster.

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km (200 mi) krävs för fordonet.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Undvik att trycka ned gaspedalen till mer än 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik överhettning av motorn.

Kortvariga accelerationer och varvtalsvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Bromsar

⚠ VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Använd måttlig bromskraft under de första 40-50 inbromsningarna.

Variatorrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km (30 mi).

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

GRUNDPROCEDURER

Motor – Start

1. Se till att växelreglaget är i PARKERING (P) eller (N) NEUTRAL eller tryck ned bromspedalen.
2. Montera D.E.S.S.-nyckeln på D.E.S.S.-posten.
3. Tryck på motorns start/stopp-knapp tills motorn startar.

Tryck inte ned gaspedalen. Om gaspedalen är nedtryckt 95 % eller mer kommer motorn inte att starta.

OBS
Om motorn inte startar efter några sekunder, håll inte fast i startläget i mer än 10 sekunder. Se *Felsökning*.

Växelspak – Drift

OBS
Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du växlar. Annars kan skador uppstå på växellådan.

1. Ansätt bromsarna och välj önskat växelläge.
2. Släpp bromsarna.

Korrekt områdesval (lågt eller högt)

Det är viktigt att försöka undvika situationer som gör att drivremmen slirar kraftigt. Huvudorsaken till att drivremmen slirar är att växellådan är i högväxelläge när den borde vara i lågväxelläge.

Var uppmärksam på följande:

Lågt hastighetsområde

Lågväxel ska alltid användas för:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gyttjehål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppförsbackar

Lågväxel rekommenderas även vid körning längre perioder i hastigheter under 24 km/h (15 MPH).

Se Inkörningsperiod, page 3-68 för information om inkörning av drivremmen.

Högt hastighetsområde

Högväxel är standardläget vid körning.

Elektroniskt drivremsskydd (om sådant finns och är aktiverat på din modell).

Vissa fordon har den elektroniska drivremsskyddsfunktionen aktiverad. Kontakta din auktoriserade Can-Am-återförsäljare beträffande tillgänglighet och möjlig aktivering.

Denna funktion aktiveras vid körning med **Högväxel** i för låg hastighet, i stället för **Lågväxel**

I den här situationen bidrar det elektroniska drivremsskyddet till att skydda CVT-drivremmen från skador genom aktivering av vridmomentsbegränsaren. I instrumentkonsolen visas också meddelandet `CVT-remskydd` som uppmaning till föraren att stanna fordonet och lägga i LÅGVÄXEL.

När det elektroniska drivremsskyddet är aktiverat **MÅSTE** du alltid använda LÅG växel.

Parkera fordonet och stänga av motorn

⚠ VARNING

Undvik att parkera i branta sluttningar eftersom fordonet riskerar att rulla iväg.

Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar för att undvika att fordonet rullar iväg.

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

1. Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.
2. Släpp gaspedalen och stanna fordonet helt med hjälp av bromsarna.
3. Medan motorn fortfarande går, ställ växelspaken i PARKERINGS-läge. När växeln är i parkeringsläge låses bakdifferentialen automatiskt.

VARNING

För alltid växelreglaget till parkeringsläget när du stannar eller parkerar fordonet.

Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag.

Om det rör sig om en brant backe eller om fordonet är lastat bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

4. Tryck på start/stopp-knappen tills motorn stängs AV.
5. Ta bort D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-låset.

Drivremmens hållbarhet – Tips för att maximera

Körsätt och körförhållanden har direkt inverkan på drivremmens livslängd.

Det hör fordonet har ett CVT-system som är utformat för optimala prestanda.

CVT-systemet och drivremmen har klarat tusentals mil av hållbarhetstest.

För att erhålla maximal livslängd och undvika att fel uppstår i förtid är det dock viktigt att föraren inser begränsningarna hos ett remdrivet CVT-system och anpassar körsättet och hastigheten efter detta.

Håll aldrig gaspedalen helt nedtryckt i mer än fem (5) minuter vid körning under följande förhållanden:

- Höga omgivningstemperaturer (över 30 °C (86 °F))
- Tung belastning: Passagerare / tung last
- Tungt motstånd: Mjuk sand/körning i uppförslut/gyttja/ användning av bandsats.

Se till att välja rätt intervall, se Växelspak – Funktion, page 3-69.

Tanka

Bränsle – Specifikationer

OBS
Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
  - Svårigheter vid start och drift.
  - Förslitning av gummi- eller plastdelar.
  - Korrosion på metalldelar.
  - Skador på interna motordelar.
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fasseparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.

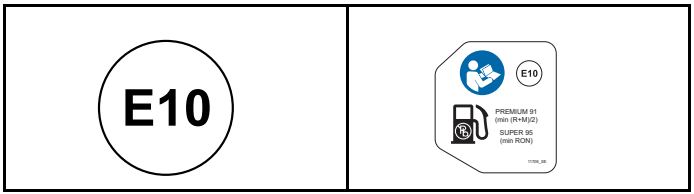
Bränsle – Rekommenderat oktantal

Motorn kan köras med vanlig blyfri bensin, men för optimal prestanda rekommenderas Premium blyfri bensin.

Lägsta oktantal	Nordamerika	87 AKI (R+M)/2

	Utanför Nordamerika	91 RON
Rekommenderat oktantal	Nordamerika	91 AKI (R+M)/2
	Utanför Nordamerika	95 RON

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol.



OBS

Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

OBS

Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

TANKNINGSPROCEDUR

VARNING

- Bensin och bensinångor är ytterst brandfarliga och högexplosiva under vissa förhållanden. För att minska risken för egendomsskador, allvarliga skador eller dödsfall på grund av felaktig hantering av bensin vid tankning, följ alltid instruktionerna i detta avsnitt noggrant.
- Bensin är giftigt. Felaktig hantering kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Sug aldrig upp bensin med munnen via slang. Andas inte in förångad bensin. Om du sväljer bensin, får bensin i ögonen eller andas in bensinångor ska du omedelbart uppsöka läkare. Om du får bensin på huden, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder. Byt kläder om du spillt bensin på dem.

Innan du tankar fordonet på nytt

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa försiktighetsåtgärder när du tankar ditt fordon kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:

- Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor vid tankning. Bränsleångor kan antändas och orsaka brand.
- Låt inte människor sitta kvar på fordonet under tankning.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag vid tankning.

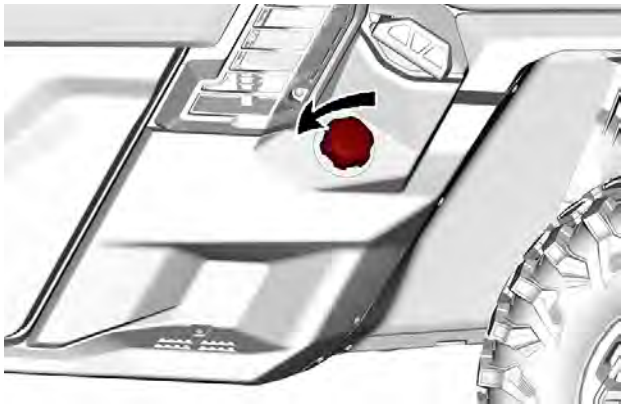
1. Parkera fordonet på ett jämnt underlag. Koppla i parkeringsbromsen.
2. Stäng av motorn.
3. Se till att föraren och passagerarna stiger ur fordonet.
4. Bekräfta bränsletypen, se Rekommenderat bränsle, page 3-72.

Öppna bränsletanklocket

⚠ VARNING

Om ett susande ljud hörs eller bränsle sprutas ut när bränsletanklocket öppnas, låt en auktoriserad Can-Am OnRoad-återförsäljare inspektera fordonet innan vidare användning.

1. Vrid tanklocket långsamt moturs för att ta öppna det.



Vid tankning

VARNING

Följ dessa försiktighetsåtgärder vid tankning för att förhindra att bränsletanken svämmar över:

- Sätt i bränslemunstycket helt i påfyllningshalsen.
- Sluta fylla på bränsletanken efter att bränslemunstycket automatiskt klickar av.
- Fyll inte på bränsle.

Ytterligare försiktighetsåtgärder vid användning av bärbara bränslebehållare:

- Spill inte bränsle. Bärbara behållare kan spilla lättare. Använd mindre behållare för enklare grepp och balans vid tankning.
- Se till att använda behållare som inte rymmer mer än den mängd bränsle som behövs, för att undvika att fylla bränsletanken för mycket.
- Inspektera dina behållare före användning, de kan läcka på grund av slitage.

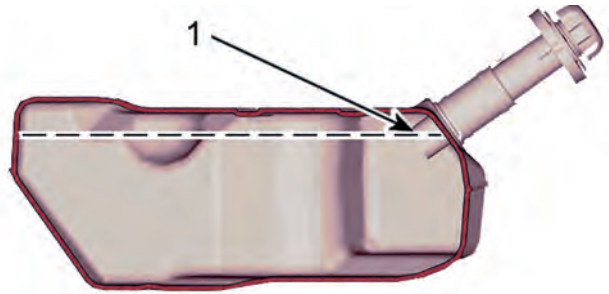
1. Fyll på bränsletanken.

VARNING

Fyll inte på bränsletanken eftersom det kan orsaka att bränslet svämmar över och resulterar i bränslespill.

Lämna alltid utrymme för att bränslet ska kunna expandera när temperaturen stiger.

Bränsletanken är full när bränslenivån når den högsta punkten på botten av påfyllningsröret.



1. Högsta punkten på botten av påfyllningsröret

2. Efter tankning bör du vänta några sekunder innan du tar bort bränslemunstycket från påfyllningshalsen. Detta för att låta det rinna av och förhindra spill.

Stänga tanklocket

VARNING

Undvik allvarliga skador eller dödsfall på grund av ett olåst tanklock som kan läcka bensin och orsaka brand, explosion eller annan incident.

- Se ALLTID till att tanklocket är ordentligt stängt efter tankning och innan förarsätet stängs.

1. Sätt tillbaka bränsletanklocket och vrid det medurs tills det hörs ett klick.
2. Torka av fordonet om bränsle spillts.
3. Stäng tanklockets skydd.

SPECIELLA PROCEDURER

Komponentfel som härrör från dessa händelser täcks inte av garantin.

Motor flödad med bränsle – Dränkt läge

Om motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:

1. Placera växelreglaget i läget parkering.
2. Montera D.E.S.S.-nyckeln på D.E.S.S.-posten.
3. Tryck ned gaspedalen helt och HÅLL den nedtryckt.
4. Tryck på och håll start/stopp-knappen nedtryckt i 10 sekunder.
5. Släpp start/stopp-knappen.
6. Släpp upp gaspedalen helt.
7. Tryck på start/stopp-knappen igen för att låta motorn starta normalt.

Om det inte fungerar:

1. Ta bort tändstiften, se Tändstift – Borttagning, page 4-59.
2. Veva motorn flera gånger.
3. Installera om möjligt nya tändstift eller rengör och torka tändstiften.

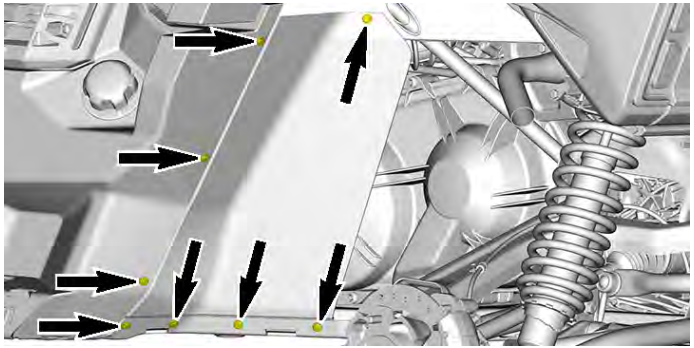
Om motorn inte startar, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

CVT – Vattenintrång

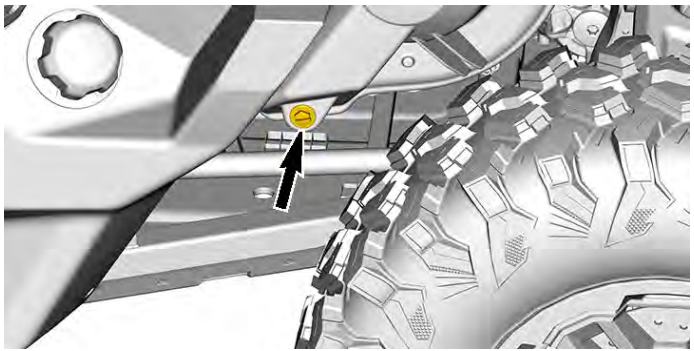
Om det finns vatten i CVT-transmissionen kommer motorn att accelerera, men fordonet står stilla.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Stanna motorn så snart som möjligt.
3. Luta lastlådan.
4. Ta bort den vänstra bakre avvisaren genom att ta bort följande fästen.

ANTECKNING
Det här steget är inte obligatoriskt men kan utföras för att skapa mer arbetsutrymme.



5. Töm CVT-huset genom att ta bort CVT:ns avtappningsplugg.



6. Montera tillbaka alla borttagna delar och låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person du väljer inspektera och rengöra CVT:n.

Batteri – Urladdat

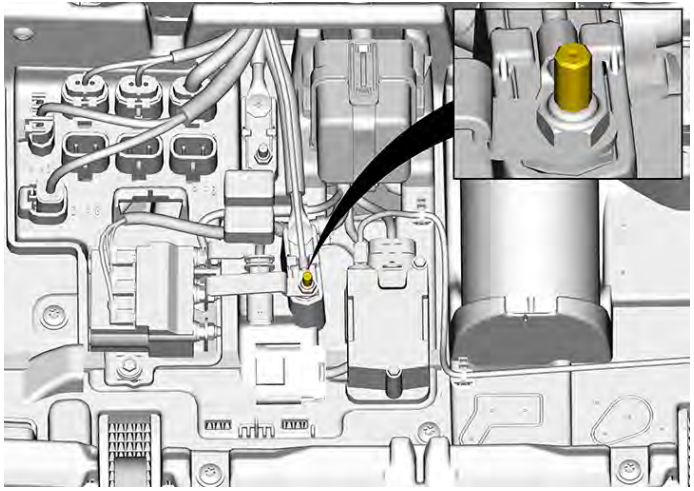
Om batteriet är helt urladdat eller för svagt för att starta motorn kan motorn hjälpstartas.

VARNING

Anslut startkablarna enligt anvisningarna i startproceduren.

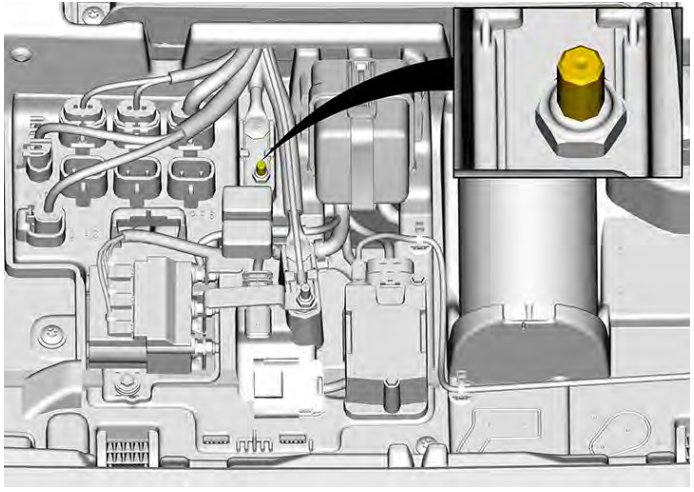
1. Parkera hjälp-fordonet nära framändan på ditt fordon.
2. Öppna framhuven.
3. Ta bort boosterpolens skydd.

4. Börja med att ansluta ena ändan av den RÖDA startkabeln till den positiva (+) polen på det urladdade batteriet.



5. Anslut sedan den andra änden av den RÖDA startkabeln till den positiva (+) polen på hjälpbatteriet.

6. Anslut ena ändan på den SVARTA startkabeln till den negativa (-) polen på det urladdade batteriet.



7. Anslut den andra änden av den SVARTA startkabeln till den negativa (-) polen på hjälpbatteriet.

8. Starta hjälpfordonet och låt det gå på tomgång.

9. Starta ditt fordon på vanligt sätt. Om motorn inte startar, vänta några minuter innan du försöker starta igen. Detta för att skydda startmotorn och hjälp-batteriet.

Om motorn fortfarande inte startar kan det finnas ett problem med startsystemet.

Låt bärga fordonet (se Transportera fordonet, page 3-82) och få det reparerat av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

10. När fordonet har startat, låt båda fordonen gå på tomgång några minuter innan hjälp-kablarna tas bort.
11. Ta bort hjälp-kablarna i motsatt ordning jämfört med hur de anslöts.

Om motorn stannar kort efter att den har startats eller när startkablarna kopplas bort, kan det tyda på ett problem med laddningssystemet. Låt bärga fordonet (se Transportera fordonet, page 3-82) och få det reparerat av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

12. Ladda batteriet helt med en batteriladdare eller låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare eller en kvalificerad servicestation ladda det så snart som möjligt.
13. Efter laddning av batteriet ska du låta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare inspektera fordonet.

Fordon – Rullning

Plötsliga manövrer, snäva svängar, körning med sidolutning och olyckshändelser kan få fordonet att slå runt.

STARTA INTE MOTORN!

1. Om fordonet har slagit runt ska det transporteras till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt för en kontroll.
2. Kontrollera åtminstone följande punkter:

- Bur och dess fästpunkter
- Styrsystem
- Fjädring och dess fästpunkter.
- Luftfilterlåda och luftfilter för förorening
- Alla vätskenivåer
- Säkerhetsbälten, inklusive upprullare, spännen och låsflikar

3. Reparera eller byt ut delar innan du kör fordonet igen.

Fordon – Som legat under vatten

STARTA INTE MOTORN!

OBS
Starta aldrig motorn - om fordonet har vattendränkts kan allvarliga skador på motorn bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

1. Låt fordonet transporteras till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt.

TRANSPORT AV FORDONET

När du kontaktar en transportfirma, fråga om de har spännremmar, flaksläp, ramp eller lift för att säkert lyfta fordonet. Se till att fordonet transporteras enligt anvisningarna i det här avsnittet.

OBS

Bogsera inte detta fordon —mdash' bogsering kan ge allvarliga skador på fordone'ts drivsystem.

OBS

Använd inte kedjor för att säkra fordonet —mdash de kan orsaka skador på ytfinish och plastdelar.

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

⚠ VARNING

Transportera alltid fordonet vänt i framåtriktningen för att undvika skador på vindrutan eller andra komponenter. Delar kan lossna under transport.

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

⚠ VARNING

Innan fordonet placeras på ett flak eller en släpvagn måste följande säkerhetsföreskrifter beaktas.

- Transportutrustning

  Transportanordningen (flakvagn/släpvagn/flak) måste ha rätt mått och kapacitet för att säkert kunna bära och transportera fordonet.

- Dragfordon

  Se till att inte överskrida fordonets dragkapacitet och specifikationer. Se till att släpvagnen eller flakvagnen är ordentligt säkrad till dragfordonets dragkrok.

- Sikt

  Se till att ha god uppsikt under hela manövern.

- Terräng

  Dragfordonet och släpvagnen måste vara på en plan yta. Använd hjulklossar på släpvagn och dragfordon för att förhindra rörelser.

- Ramper

  Använd ramper av rätt typ och säkra ramperna på släpvagn eller flak. Undvik branta ramper.

- Personer i närheten

  Säkerställ alltid att personer i närheten är på tillräckligt avstånd från fordonet eller släpvagnsutrustning under uppkörning.

- Tillbehör och last

  Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning

Då fordonet kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

1. Bär skyddsutrustning.
2. Spänn fast säkerhetsbältet.
3. Använd endast låg växel.
4. Använd 4WD.
5. Starta på tillräckligt avstånd från släpvagnen för att rikta in fordonet i rät linje med ramperna. Sväng aldrig när du närmar dig rampen. Bakhjulen är eventuellt inte ordentligt inriktade när du kommer till rampen och fordonet kan falla av.
6. Kör sakta upp med framhjulen på rampen och kontrollera inriktningen.

7. Backa fordonet, kontrollera att ramperna fortfarande är säkra, fortsätt därefter med normal hastighet.
8. Kör försiktigt upp fordonet på flaket eller släpvagnen. Använd tillräcklig hastighet för att köra upp utan hjulspinn eller plötslig acceleration. Undvik acceleration på ramperna för att undvika rörelser i ramperna.
9. Om släpvagnen lutar framåt, låt bara fordonet rulla utan acceleration.
10. När fordonet är uppkört, ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

⚠ OBS

Om inte fordonet kan köras upp för egen maskin eller om det föreligger risk för avkörning eller andra risker med att köra upp fordonet ska en vinsch användas.

Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch

Då fordonet inte kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

⚠ VARNING

Ta hjälp av en assistent. Den ena personen ska vara i fordonet för att kunna sköta styrning, bromsar och vinschreglage, medan den andra personen har kontroll över omgivningen och säkerheten under manövern.

⚠ VARNING

Säkerställ att vinschkroken kan fästas säkert i en lämplig förankringspunkt. Använd ordentlig riggning.

ANTECKNING

Om fordonet kan startas säkert, låt motorn gå på tomgång under vinschningen för att undvika att batteriet dras ur.

1. För växelreglaget till läget NEUTRAL (N).
2. Om fordonet är utrustat med en vinsch, använd vinschen för att rulla upp fordonet på flaket.
3. Om fordonet inte är försett med vinsch, gör så här:

1. Fäst remmen till det lägre bogseringsfästet på den främre stötfångaren.
2. Fäst remmen i det bogserande fordonets vinschlina.
3. Vinscha upp fordonet på flaksläpet.

4. Ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Säkra fordonet för transport

VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

1. Ta ut nyckeln från fordonet.
2. Säkra fordonets framsida med någon av följande metoder.

- Säkra framhjulen med hjälp av spännremmar, eller
- Säkra fordonet med hjälp av de främre fästpunkterna med hjälp av infällbara spärrhakefästen.

3. Fäst den andra änden av remmarna eller fästpunkten vid släpvagnens främre fästpunkter på sidan.
4. Säkra fordonets baksida med någon av följande metoder.

- Spärra bakhjulen med hjälp av spännremmar, eller
- Säkra fordonet med hjälp av de bakre fästpunkterna, på varje sida av släpvagnskroken, med hjälp av infällbara spärrhakefästen.

5. Fäst den andra änden av remmarna eller fästpunkten vid släpvagnens bakre fästpunkter på sidan.
6. Se till att fordonet är ordentligt fäst vid släpvagnen.

Lasta av fordonet från släpvagnen

VARNING

Fordonet kan ha rört sig under transporten. Säkerställ att fordonet är ordentligt inriktat med ramperna innan du fortsätter.

VARNING

Det är betydligt svårare att ha ordentlig uppsikt vid backning från släpvagnen. Ta hjälp av en assistent för att säkerställa rätt inriktning och säker omgivning.

LYFTA OCH STÖDJA FORDONET

Allmän säkerhetsinformation för lyftning

VARNING

Lyft aldrig den främre OCH bakre delen av fordonet utan att säkra stödpunkterna.

Lyft aldrig fordonet enbart med stödpunkterna.

1. Koppla in 4-hjulsdriftläget (4WD).
2. Placera fordonet på en jämn yta som inte är hal.
3. Placera växelreglaget i läget PARKERING.
4. Lyft fordonet med hjälp av en lämplig lyftanordning och lämpliga områden.

VARNING

Se till att hjulen är låsta innan fordonet lyfts.

Överskrid inte enhetens lyftkapacitet.

Använd endast enhet som är godkänd för lyftning av denna typ av fordonet.

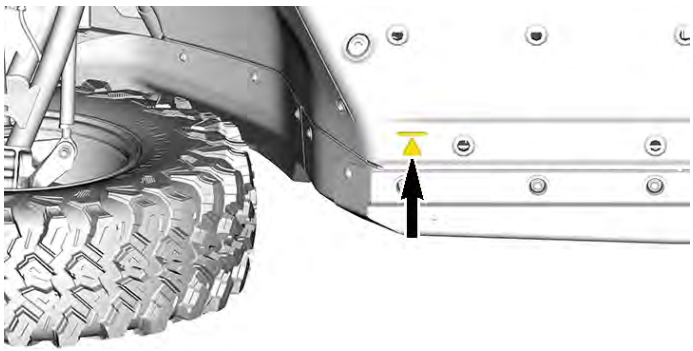
Flyta inte fordonet med hjälp av en lyftanordning. Se tillverkarens varningar och anvisningar innan den används.

5. Stöd fordonet med domkrafter i enlighet med rekommenderade stödpunkter.

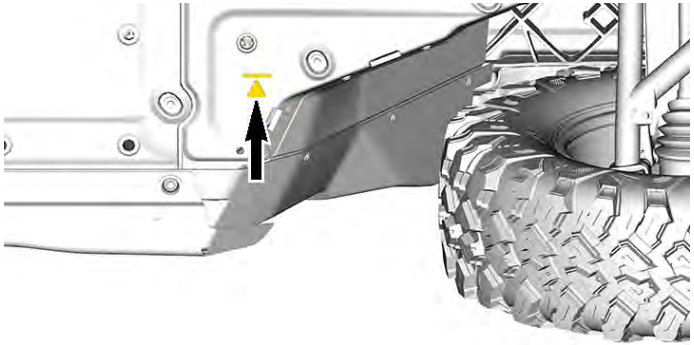
ANTECKNING

Det rekommenderas att använda pallbockar med platta huvuden eftersom ramen täcks av hasplåten.

Följande ikon ▲ är stämplad på glidplattan för att indikera placeringen av de rekommenderade stödpunkterna.



Front – vänster sida



Bak – vänster sida

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Fjädring – Riktlinjer för inställning

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

Hur man ställer in fjädringen varierar med fordonets vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en.

Främre och bakre justeringar hänger samman. Det kan t.ex. vara nödvändigt att justera de bakre stötdämparna på nytt efter att ha justerat de främre stötdämparna.

Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, last etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Fjädring – Fabriksinställningar

Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden.

Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

Framfjädring

Förspänning
Kamposition 1 (mjukare)

Bakfjädring

Förspänning
Kamposition 1 (mjukare)

Fjädring – Inställning

Förspänning – Justering

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen.

Fjäderförspänningen påverkar fordonets markfrigång.

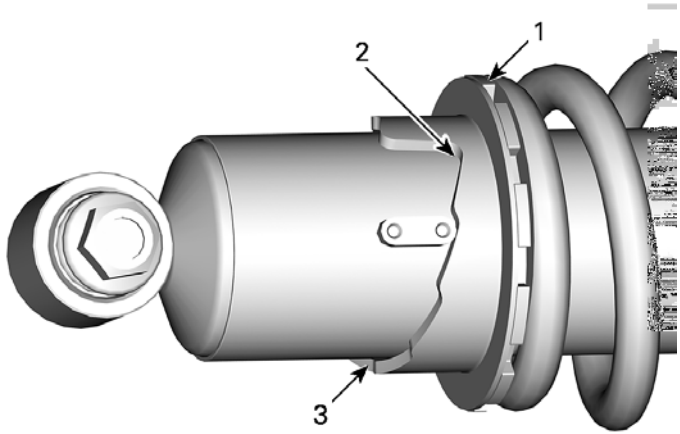
Förkorta fjädern för fastare fjädring och ojämn väg eller vid dragning av en last eller släp.

Förläng fjädern för mjukare fjädring och jämn väg.

ANTECKNING
Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden. Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

VARNING
Vänster- och högerjustering av fram- eller bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig bara den ena stötdämparen. Ojämn justering kan medföra försämrad väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

1. Lyft upp fordonet för att justera fjäderförspänningen.
2. Använd ett justeringsverktyg för fjädringen och vrid justeringskammen för att justera fjäderförspänningen..



1. Vrid justerkammen
2. Justering för lättare terräng
3. Justering för svårare terräng

Justering av dynamisk servostyrning (DPS)

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet vanligtvis är större. Då hastigheten ökar reduceras servoassistansen gradvis för att ge föraren maximal styrförmåga och precision.

Det går att välja bland tre assistanslägen: minimal, medel och maximal. Varje läge fortsätter att automatiskt anpassa sig efter fordonets hastighet och förarens behov, så att det inte behöver ändras under körning. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förares preferenser.

Följande DPS-lägen finns i fordonet.

DPS-LÄGE	
DPS MAX.	Maximal styrningshjälp
DPS MED	Medium styrningshjälp
DPS MIN.	Minimal styrningshjälp

För att ändra DPS-läget måste elsystemet aktiveras. Motorn kan vara igång eller inte.

Om motorn inte är igång, kommer ändringen att ske så snart motorn är igång.

Tryck på DPS-knappen för att välja ett annat DPS-läge. Upprepa tills önskat läge är aktiverat.

4 UNDERHÅLL – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PERIODISKT UNDERHÅLL 4-2
EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon 4-3
Riktlinjer för underhåll av luftfilter 4-3
Kraftig användning 4-4
Användning i djup gyttja/vatten 4-5
Underhållsschema 4-6
Dokumentation av underhåll 4-12

UNDERHÅLLSPROCEDURER. 4-21
MOTORNS LUFTFILTER. 4-21
FÖRFILTER FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPPSSYSTEM (i förekommande fall) 4-25
MOTOROLJA. 4-28
MOTOROLJEFILTER. 4-33
KYLARE. 4-37
MOTORKYLVÄTSKA. 4-38
LUFTKONDITIONERINGSFILTER (om sådana finns) 4-44
AVGASSYSTEM 4-47
VÄXELLÅDA 4-48
FRÄMRE DIFFERENTIAL 4-51
CVT-KÅPA 4-53
DRIVREM 4-56
PRIMÄR- OCH SEKUNDÄRVARIATOR 4-58
TÄNDSTIFT 4-59
BATTERI 4-62
SÄKRINGAR OCH SMÄLTSÄKRINGAR 4-65
BELYSNING. 4-71
DRIVAXELBÄLGAR. 4-73
HJULLAGER 4-73
FÄLGAR OCH DÄCK. 4-74
FJÄDRING 4-76
BROMSAR. 4-77
SÄKERHETSBÄLTEN 4-80
SIDONÄT (om sådana finns) 4-80
DÖRRAR (i förekommande fall). 4-80
STÖRTBUR 4-80

FORDONSVÅRD 4-83
Fordon – Rengöring och skydd 4-83

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE 4-85

PERIODISKT UNDERHÅLL

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras**.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon

En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system. För dessa anvisningar erfordras inte komponenter eller service genom BRP eller auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare.

Även om en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare har ingående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon så förutsätter inte den utsläppsrelaterade garantin anlitande av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare eller någon annan inrättning med vilken BRP har en affärsmässig relation.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare. För mer information, se *US EPA utsläppsrelaterad garanti* i Garantihäftet.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Underhåll av luftfilter måste ske oftare vid körning på snö, torr sand, smuts, grus eller liknande förhållanden med hög spridning av damm eller partiklar.

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas oftare.

ANTECKNING
Tillbehörsfilter och förfilter är tillgängliga för sådana förhållanden. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

Kraftig användning

Användning som är större än genomsnittet kräver att vätske- och slitagekomponenter måste bytas oftare än vid spårkörning, för fritidsändamål eller tillfälliga nyttoändamål.

Vid intensiv fordonsanvändning måste underhållet utföras med 50 % av de regelbundna intervallen.

- Kommersiella/arbets- och hyrbilar.
- Upprepad dragning av laster med mer än 75 % av maximal kapacitet.
  - Den ökade arbetsbelastningen på drivsystemet accelererar differentialer, växellåda/transmission och motoroljans livslängd. Detta minskar interna komponenters livslängd om den inte byts ut oftare.
- Att köra i för höga hastigheter under lång tid.

Extremt kalla förhållanden

En motor som ofta används vid eller under en omgivningstemperatur på -25 °C (-13 °F) kommer att kräva att service- och underhållsschemat ökas.

Alla förbränningsmotorer som används med så låg omgivningstemperatur samlar på sig en ökad mängd kondens vid varje start/uppvärmning.

Eftersom motorn inte når drifttemperaturer under längre tidsperioder börjar oljan spädas kraftigt med vatten- och gasrester (mer vatteninnehåll).

Låt motorn nå arbetstemperatur för att kunna avdunsta kondensat ur oljan.

Om den dagliga användningen (arbets- eller fritidscykel) liknar dem som nämns nedanrekommenderar BRP starkt att byta olja minst en gång i månaden.

Parametrar för en ökning av service- och underhållsschemat:

- Motorn når inte rätt drifttemperatur under normal daglig användning
- Starta och stäng av motorn några gånger utan att den uppnår normal arbetstemperatur
- Korta tomgångsperioder
- Körcykel med lågt varvtal på korta sträckor utan att nå driftstemperatur.

ANTECKNING

BRP rekommenderar starkt installation av en blockvärmare för att hjälpa till att värma upp vätskorna, detta kommer också att förlänga oljans livslängd.

Användning i djup gyttja/vatten

Oavsett om ditt fordon är en X mr-modell eller har tillbehör för användning i djup gyttja/vatten, kräver denna typ av användning mer frekvent underhåll och inspektioner för att säkerställa att skräp inte har trängt in i mekaniska komponenter.

Vid intensiv användning av fordonet (körning i djup lera, vatten eller sand, bogsering, körning i kallt väder, bergkrypning etc.) måste underhållet utföras med 50 % av de regelbundna intervallen.

Efter varje körning måste du utföra Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten, page 4-5.

Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten

- Skölj fordonet och dess delar med färskvatten.
- Rengöring av CVT-luftfilter.
- Dränera transmissionshuset och rengör om det förekommer vatten eller gyttja.
- Inspektera och rengör motorluftfiltren och motorluftfilterhuset.
- Rengör skräp runt avgasröret, ljuddämparområdet och gnistskyddet.
- Rengör kylaren.
- Gör en visuell inspektion för att se om det finns vatten i ventilationsslangarna (bränsletank, växellåda, framdifferential och bakaxelväxel). Om det finns vatten i dem, ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am-återförsäljare för inspektion och underhåll av de huvudkomponenter som är relaterade till ventilationen.
- Rengör de främre och bakre stötdämparna för att förhindra att packningarna skadas av damm och smuts.
- Rengör drivaxelns bälgar och propelleraxeln ok eller damasker.

Underhållsschema

VIKTIGT

Vid intensiv användning av fordonet (körning i lera, vatten eller sand, bogsering, körning i kallt väder, bergkrypning etc.) måste underhållet utföras med 50 % av de regelbundna intervallen.

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsintervallen baseras på 3 faktorer:

- Kalendertid
- Gångtimmar
- Vägmätarens avläsning.

Ta hänsyn till det som kommer först för att fastställa underhållströskeln.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du också ska följa. Till exempel:

- Någon som använder sitt fordon varannan helg för att ge sig ut på ett spår med vänner skulle sannolikt följa **vägmätarens avläsning** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen (jakt, camping) skulle sannolikt följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon dagligen/varje vecka under långa perioder, t.ex. jordbruk/arbete, skulle sannolikt följa **gångtimmarna** för att bestämma underhållsintervallet.

FÖRSTA – 3 000 km (1 900 mi)	
Framdifferentialolja	• Byt olja.
Växellådsolja	• Byt olja.

VARJE ÅR eller 200 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	
Lufttillförselkomponenter*	• Inspektera och rengör; byt luftfilter vid behov. • Inspektera och rengör luftboxen, spjällhuset, kanalerna och klämmorna.
Batteri	• Kontrollera anslutningar och tillstånd, rengör efter behov.
Bromskomponenter och funktion*	• Kontrollera vätskenivå, bromsbelägg, bromsskivor, bromsok, ledningar, huvudcylinder. • Rengör och smörj komponenter.
CVT-komponenter	• Kontrollera och rengör luftfiltret, primär- och sekundärvariator, drivrem, primärvariatorns rullar och navlager. • Smörj CVT-komponenter.
Drevkomponenter och funktion*	• Kontrollera om det finns lösa eller slitna delar. • Kontrollera om det finns oljeläckor vid differential och transmission.
Elektroniska moduler (Felkoder och tillämpliga programuppdateringar)	• Anslut fordonet till senaste versionen av BRP-diagnosprogramvaran (B.U.D.S). • Skanna efter felkoder och vidta åtgärder för att lösa problemet. • Kontrollera tillgängliga uppdateringar.

VARJE ÅR eller 200 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	
Motorns kylkomponenter*	• Kontrollera kylarvätskans koncentration och nivå, slangarnas skick, klämmor, läckage. • Justera kylarvätskans nivå efter behov.
Motorolja och oljefilter	• Byt olja och filter. • Kontrollera efter oljeläckage.
Avgaskomponenter*	• Kontrollera packningar, rör, ljuddämpare, skick, läckage. • Inspektera och rengör ljuddämparens gnistskydd.
Bränslekomponenter och funktion*	• Kontrollera tanklock, bränsletank, slangar, klämmor, läckage. • Vrid på nyckeln för att trycksätta systemet.
Bränsletankens ventilationsventil (andra än EVAP-modeller)	• Byt.
Allmän smörjning	• Smörj dörrlås, gångjärn och låscylindrar. • Smörj det sfäriska lagret på den servostyrda cylindern (om sådan finns) och de smörjbara bussningarna.
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning	• Inspektera och rengör. • Testa säkerhetsbältesupprullares låsfunktion.

VARJE ÅR eller 200 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	
Styrkomponenter och funktion*	• Kontrollera om det finns lösa eller slitna delar.
HVAC-luftfilter och luftkonditioneringskomponenter	• Inspektera och rengör. • Byt filtret vid behov.
Fjädringskomponenter*	• Kontrollera hjullager, bussningar och kulleder för lösa eller slitna delar; byt ut vid behov. • Kontrollera stötdämpare beträffande läckage eller skada.
Störtburfästen	• Kontrollera för lösa fästen.
*För en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras, kontakta din lokala återförsäljare.	

YTTERLIGARE SERVICEINTERVALL		
Vartannat år/400 timmar/6 000 km (3 700 mi)	Tändstift	• Byt ut (endast fordonstimmar och vägmätare, inte kalendertid)
	Förfilter för kanisterventil (CARB-modeller)	• Byt.
	Växellådsolja	• Byt olja.

YTTERLIGARE SERVICEINTERVALL		
	Framdifferentialolja	• Byt olja.
	Koppla bort enheten (om sådan finns)	• Byt olja.
Vart 5:e år eller 12 000 km (7 500 mi) (Oavsett timmarna)	Kylarvätska	• Byt ut kylvätskan.
Vartannat år (Oavsett timmar och körsträcka)	Bromsvätska	• Byt.
*För en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras, kontakta din lokala återförsäljare.		

Dokumentation av underhåll

Skicka fotokopior av dokumentation av underhållsregister till BRP om det behövs.

Förleverans-	
Serienummer: _____ Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar:	Underskrift/Tryck:
Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner	

Första inspektion	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer.

Goda mekaniska kunskaper krävs eftersom vissa av underhållsprocedurerna är komplexa. Om du inte känner dig bekväm med att utföra dessa procedurer, tveka inte att kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker.

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV och tas ur innan något underhåll påbörjas.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. en låsbricka, självlåsande fästanordningar m.m.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

MOTORNS LUFTFILTER

OBS

Modifiera aldrig luftintagssystemet. Annars kan motorns prestanda försämras eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Riktlinjer för byte av motorns luftfilter

Frekvensen för inspektion och byte av motorluftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är kritiskt för korrekt motorprestanda och livslängd.

Motorluftfiltret måste inspekteras och bytas oftare vid följande svåra körförhållanden:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande
- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

OBS

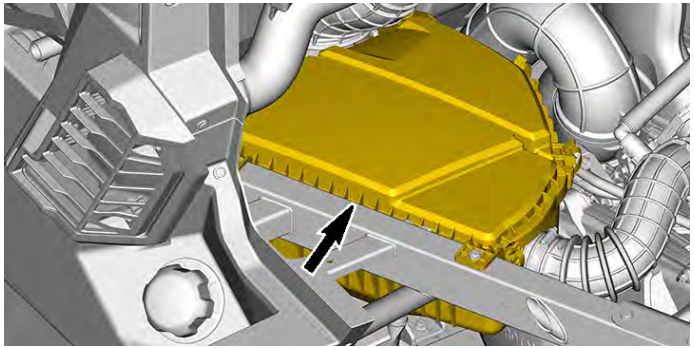
Vid körning i dammiga förhållanden eller sand, behöver luftfilterhuset rengöras före varje körning.

ANTECKNING

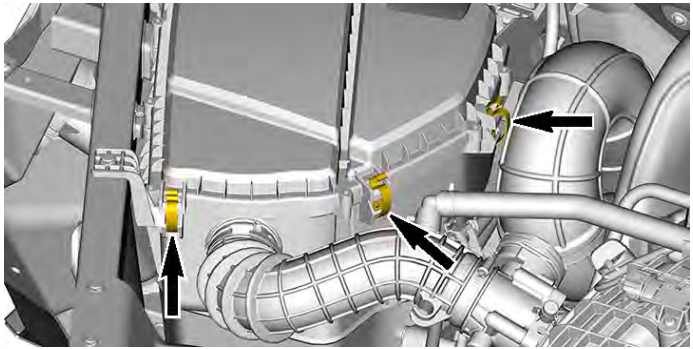
Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Ta bort luftfiltret till motorn

1. Luta lastboxen för att komma åt motorns luftfilter.

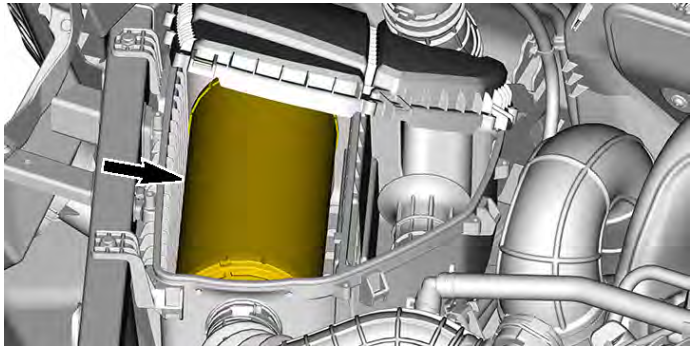


2. Lås upp luftfilterhusets lock.



3. Ta bort luftfiltret.

ANTECKNING
Undvik att knacka filtret mot höljet.



Rengöring av motorns luftfilter

1. Inspektera filtret för eventuella tecken på läckage. En strimma damm på den rena sidan av filtret är ett avslöjande tecken. Byt filtret om det finns några skador. Eliminera alla källor till luftläckage innan ett nytt filter installeras.
2. Rengör motorns luftfilter genom att knacka på papperselementet, så att kraftig smuts och damm avlägsnas från pappersfiltret.

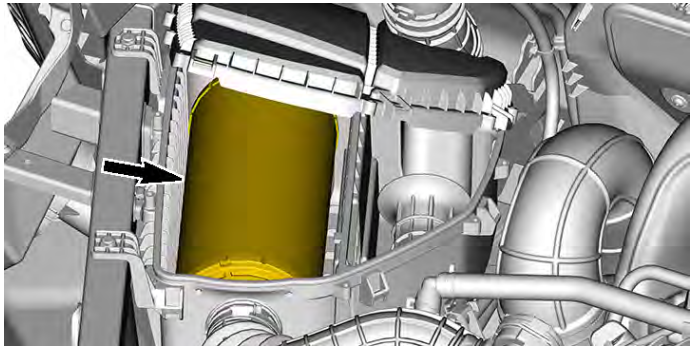
OBS
Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent papperselementet, eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska dess filtreringsförmåga i dammiga miljöer. Om motorns luftfilter är alltför smutsigt och inte går att få rent med den rekommenderade proceduren bör filtret bytas.

3. Kontrollera om luftfilterhuset är rent. Rengör vid behov.
4. Använd en ren fuktig trasa för att torka av både filtertätningsytan och insidan av inloppsröret. Se till att tätningsområdet på inloppsröret är oskadat.

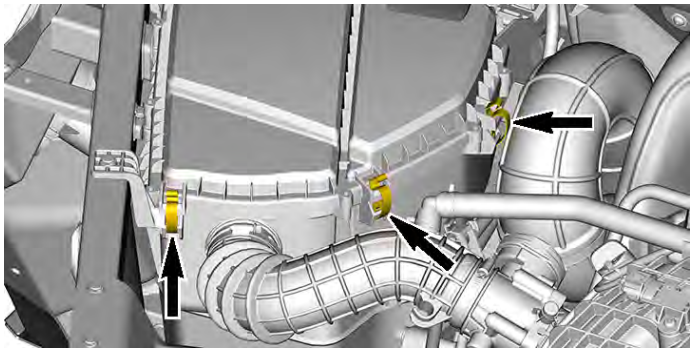
Montera motorns luftfilter

1. Montera luftfiltret i huset.

ANTECKNING
Undvik att knacka filtret mot höljet.



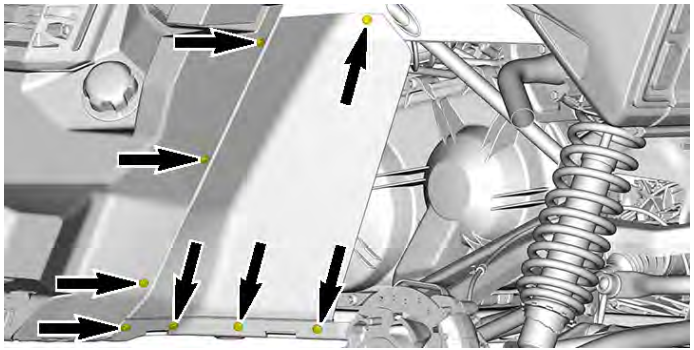
2. Säkra luftfiltrets lock.



3. Tippa lastboxen tillbaka på plats.

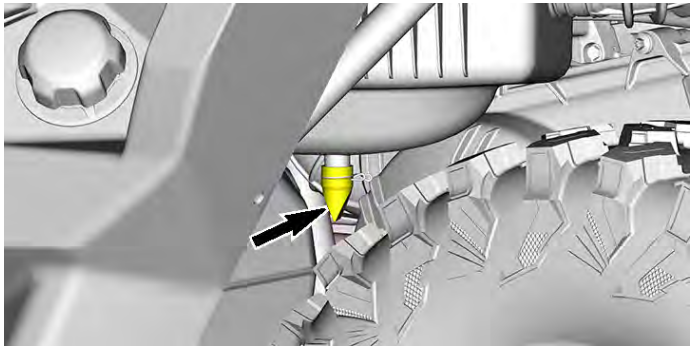
Rengöra luftboxens näbbventil

1. Ta bort den vänstra bakre avvisaren genom att ta bort följande fästen.



2. Kontrollera visuellt och tryck fysiskt ihop näbbventilen

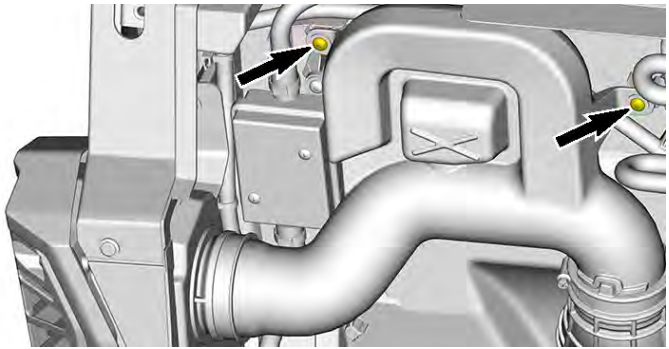
OBS
Se till att näbbventilen är flexibel och inte omvänd, skadad eller igensatt.



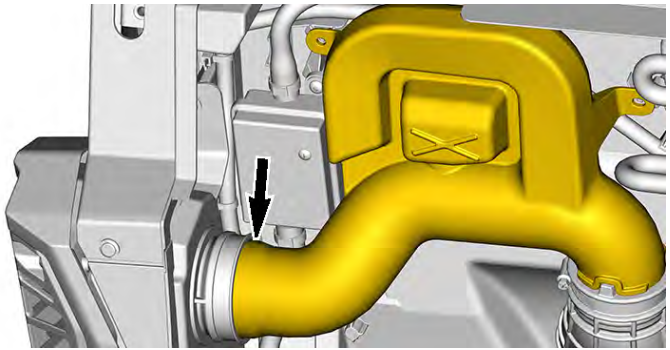
FÖRFILTER FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPPSSYSTEM (i förekommande fall)

Byte av avdunstningsutsläppssystemets förfilter

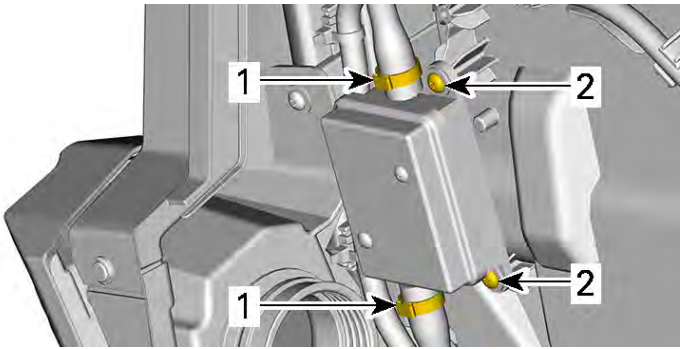
1. Luta lastlådan.
2. Ta bort följande fästanordningar.



3. Koppla bort luftintagssidan på resonatorn. Lägg resonatorn åt sidan.

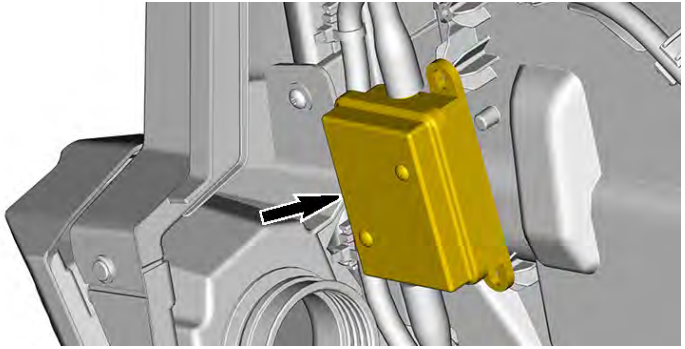


4. Ta bort följande fästanordningar.



1. Oetiker-klämma (kassera)
2. K50 x 20 Torx-skruv

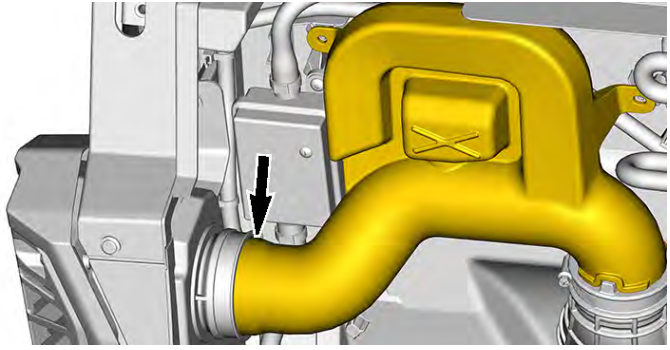
5. Byt ut och säkra förfilterenheten. Installera nya Oetiker-klämmor.



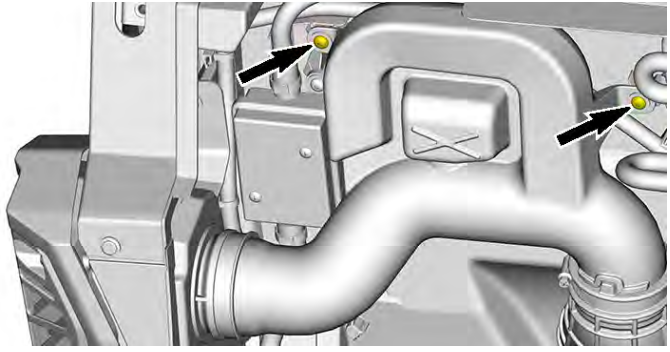
6. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Förfiltrets fästskruv	2,5 ± 0,5 Nm (22 ± 4 lbf-in)

7. Säkra luftintagssidan på resonatorn.



8. Säkra resonatorn.



9. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Resonatorskruv	2,5 ± 0,5 Nm (22 ± 4 lbf-in)

10. Tippa lastboxen tillbaka på plats.

MOTOROLJA

Motorolja – Rekommenderad typ

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

Rekommenderad XPS-motorolja	
Allmänt bruk	5W40 syntetisk olja
Kall temperatur	0W40 syntetisk olja
Varm temperatur	10W50 syntetisk olja

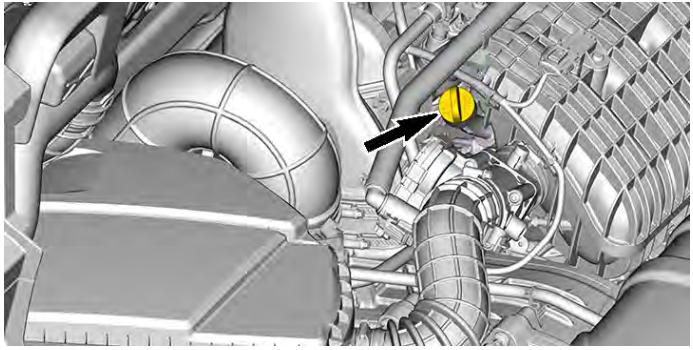
Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig:

- Använd en 4-takts SAE-syntetisk motorolja som uppfyller eller överskrider följande specifikationer
- Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.
  - **API-serviceklassifikation SN eller**
  - **JASO MA2**

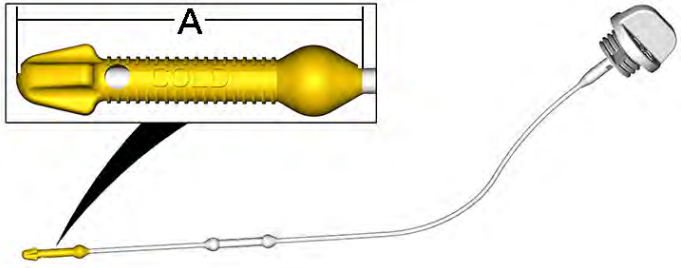
Motorolja – Kontroll av nivå

OBS
Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Luta lastlådan.
3. Skruva loss och ta bort mätstickan.



4. Kontrollera om det finns någon olja synlig i driftområdet ”COLD”.



A. COLD driftområde

OBS
Driftsområdet ”COLD” används endast som indikator om det finns tillräckligt med olja i motorn för att starta säkert.

5. Om det finns någon olja synlig i driftområdet ”COLD” kan motorn startas utan några begränsningar. Gå till STEG 7.

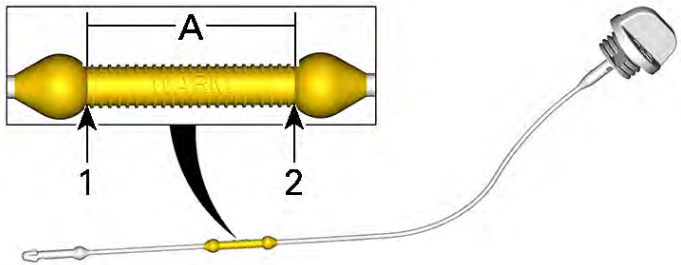
OBS
I vissa fall kan oljenivån också stiga över driftsområdet "COLD". Observera att denna avläsning inte visar oljenivån vid normala driftstemperaturer.

6. Om det inte syns någon olja på oljestickan, tillsätt en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera oljenivån igen (se STEG 5).

Gör om detta steg tills maximalt 2 l (2,11 qt (liq.,US)) har lagts till.

Om, efter att du lagt till 2 l (2,11 qt (liq.,US)), ingen olja syns på oljestickan, byt olja.

7. Starta motorn och vänta tills den uppnår normal arbetstemperatur. Normal driftstemperatur uppnås när fläkten startar.
8. När driftstemperaturen är uppnådd, låt den gå på tomgång i minst 20 sekunder.
9. Stanna motorn och vänta i 60 sekunder.
10. Skruva loss och ta bort oljestickan och torka sedan av den.
11. Sätt tillbaka oljestickan och skruva in den helt.
12. Ta ut mätstickan och kontrollera oljenivån. Den ska vara mellan MIN- och MAX-markeringarna för WARM-driftintervall.



1. MIN
2. MAX
A. WARM driftområde

13. För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör.
14. Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera oljenivån på nytt.

15. Upprepa ovanstående procedurer tills oljenivån är mellan MIN- och MAX-markeringarna för WARM-driftintervall.

OBS
Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

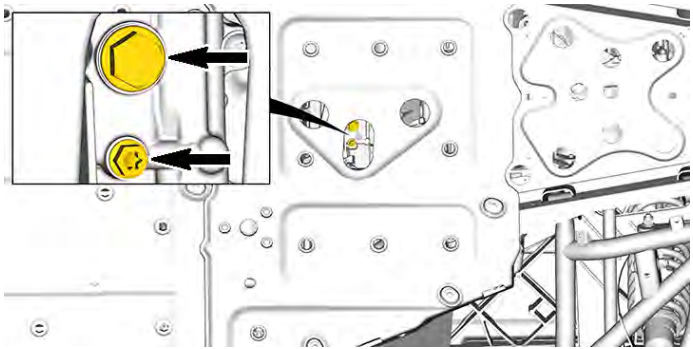
16. Dra åt mätstickan ordentligt.

Motorolja – Byte

⚠ OBS
Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

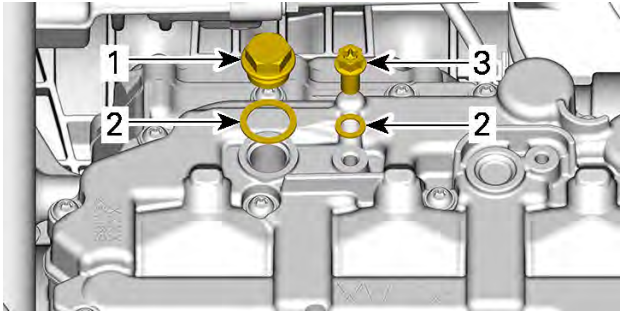
OBS
Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Starta motorn och vänta tills den uppnår normal arbetstemperatur (cirka 90 °C (32 °F)).
3. Stäng av motorn.
4. Luta lastlådan.
5. Skruva loss och ta bort mätstickan.
6. Sätt ett uppsamlingskärl under dräneringspluggen.



7. Rengör området runt dräneringspluggen.

8. Skruva loss dräneringspluggarna och kassera tätningsringarna.



1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Tätningsring
3. Sekundär dräneringsplugg

9. Låt oljan rinna av tills bara 1 droppe olja per sekund kommer ut ur motorn.
10. Byt oljefilter, se Motoroljefilter – Borttagning, page 4-33.
11. Rengör den magnetiska dräneringspluggen från metallflis och avlagringar. Flis eller avlagringar tyder på interna problem i motorn.
12. Installera **NYA** tätningsringar på dräneringspluggarna.

OBS
Använd aldrig samma tätningsring. Byt alltid ut den mot en **NY**.

13. Dra åt enligt specifikation.

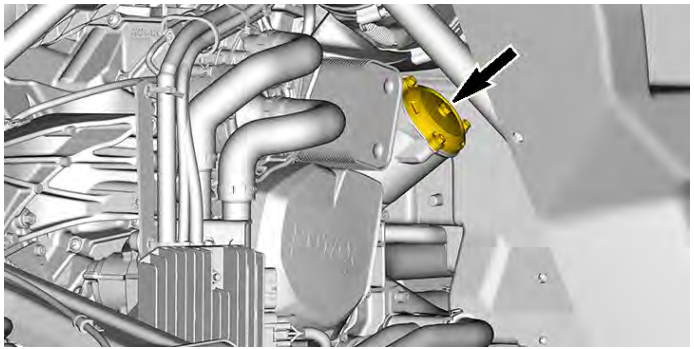
Åtdragningsmoment	
Sekundär dräneringsplugg	15 ± 2 N·m (133 ± 18 lbf·in)
Magnetisk dräneringsplugg	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf·ft)

14. Fyll på med rekommenderad motorolja.
15. Efter påfyllning, kontrollera oljenivån, se Motorolja – Kontroll av nivå, page 4-29.
16. Avfallshantera olja och oljefilter så som miljölagstiftningen föreskriver.

MOTOROLJEFILTER

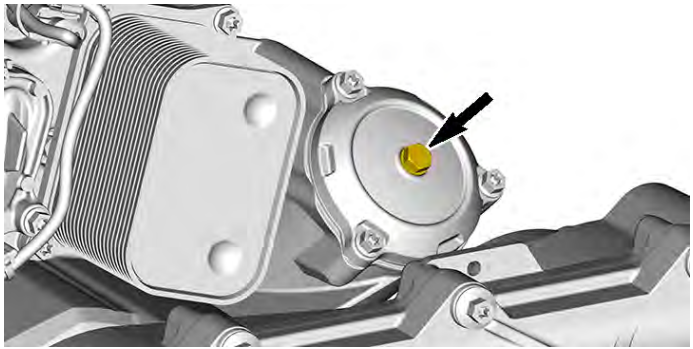
Motoroljefilter – Plats

Motoroljefiltret är placerat fram på höger sida av motorn.



Motoroljefilter – Demontering

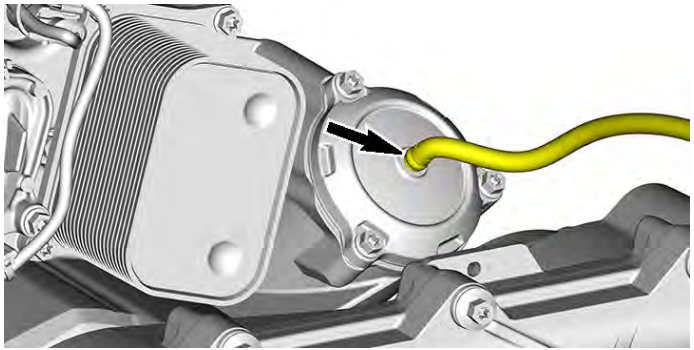
1. Rengör oljefilterområdet.
2. Rengör oljefilterlocket.
3. Ta bort evakueringsskruven högst upp på locket.
4. Kassera packningsringen.



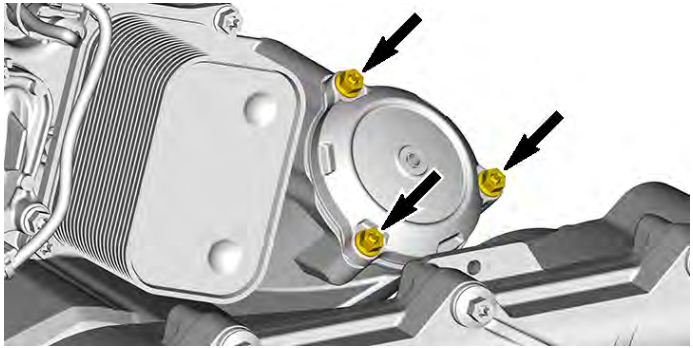
5. Töm oljefilterhuset genom att aktivera vakuum-/tryckpumpen i tryckläge 10 till 15 gånger.

OBS
Om detta steg inte utförs innan locket tas bort kommer det att orsaka betydande läckage av motorolja bakom HVAC-remhuset. Rengöringen av detta område är mycket svår.

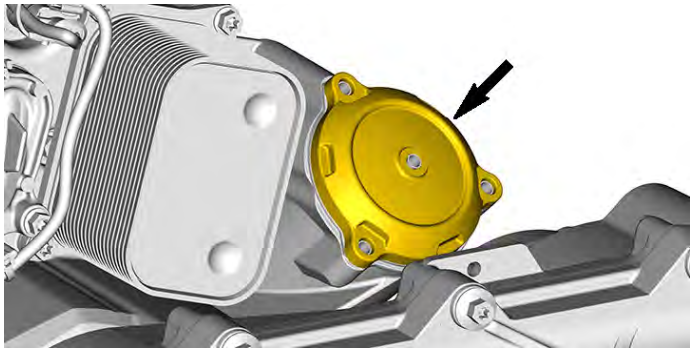
Vakuum-/tryckpump **(Artikelnr 529021800)**	



6. Ta bort följande fästanordningar.



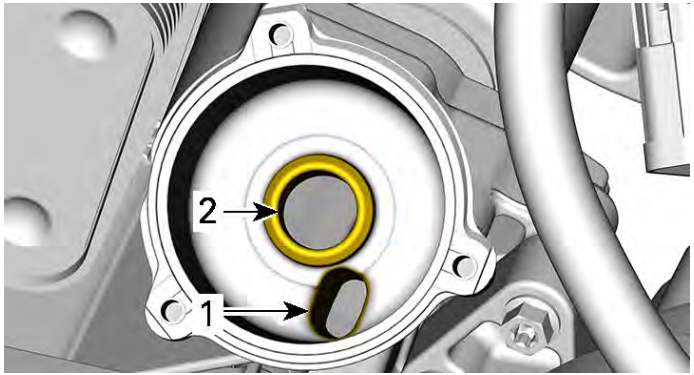
7. Ta bort oljefilterlocket.



8. Ta bort och kassera motoroljefiltret.

Motoroljefilter – Montering

1. Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



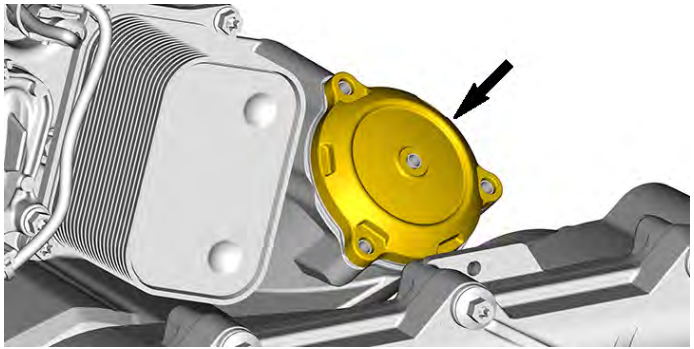
1. Motorolja kommer från pumpen
2. Filterutlopp mot motoroljekretsen

2. Fukta en **NY** O-ring med motorolja och sätt den på oljefilterlocket.
3. Montera det nya filtret i locket.
4. Applicera motorolja på tätningen på oljefiltrets öppna ände.

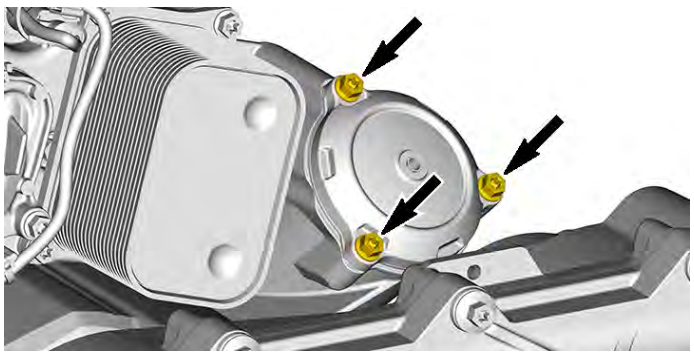
1. O-ring
2. Tätning

5. Montera locket med det nya filtret i filterhuset.

OBS
Se till att O-ringen inte kläms vid montering av filter och lock.

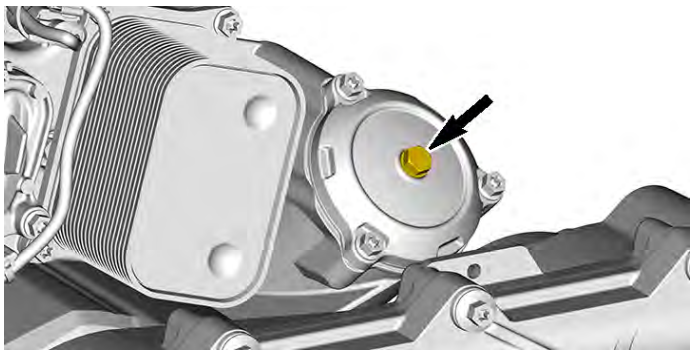


6. Dra åt oljefilterlockets skruvar till specificerat moment.



Åtdragningsmoment	
Oljefilterlockets skruvar.	9 ± 1 N·m (80 ± 9 lbf·**IN**)

7. Installera en **NY** tätningsring på evakueringsskruven.
8. Montera och dra åt evakueringsskruven enligt specifikationen.



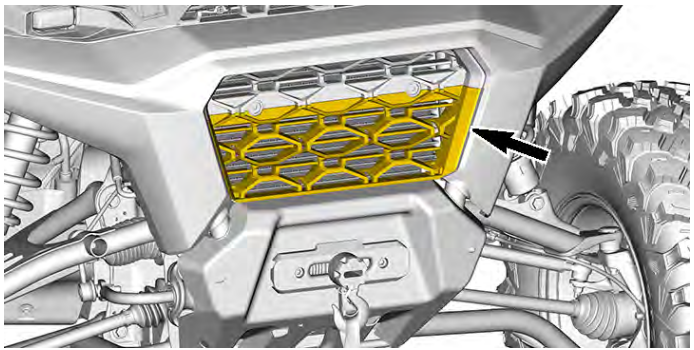
Åtdragningsmoment	
Evakueringsskruv	6 ± 0,7 N·m (53 ± 6 lbf·**IN**)

9. Torka av ev. utspilld olja på motorn.

KYLARE

Kylare – Rengöring och inspektion

1. Kontrollera kylaren och dess slangar genom hjulhusen för läckor eller andra skador.
2. Ta bort lera, smuts, löv eller andra avlagringar från kylfläkten och HVAC-kondensorn (om sådan finns).
3. Dra i botten och toppen av frontgrillen för att ta bort den.



4. Inspektera kylflänsarna visuellt. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan förhindra att luft strömmar fritt genom kylaren.
5. Använd en trädgårdsslang och skölj kylflänsarna.

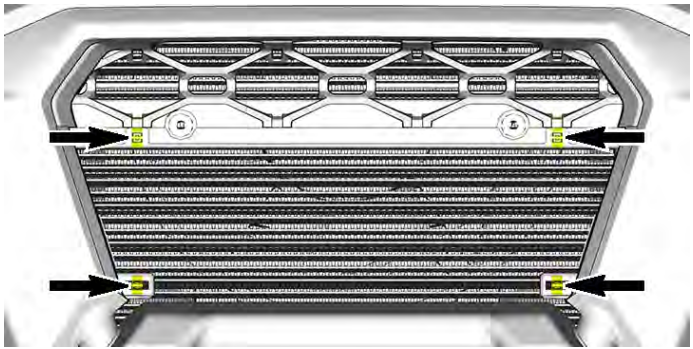
⚠ OBS

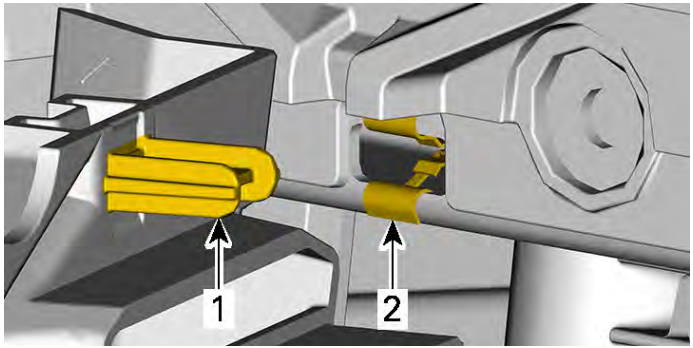
Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

OBS

Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Använd endast lågt tryck vid rengöring. Använd aldrig HÖGTRYCKSTVÄTT.

6. När rengöringen är klar, montera frontgrillen. Rikta in de fyra flikarna med metallklämmorna och tryck för att fästa grillen.





1. Flik
2. Clips

MOTORKYLVÄTSKA

Rekommenderad typ av motorkylvätska

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorkylarvätska eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att en kylvätska som inte lämpar sig för motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

Rekommenderad XPS-motorkylarvätska
XPS COOL-X LT

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig:

- Använd kylvätska som uppfyller eller överträffar ASTM D3306

  NAPS-fri (nitrit, amin, fosfat, silikat) Icke-2-EH-syra

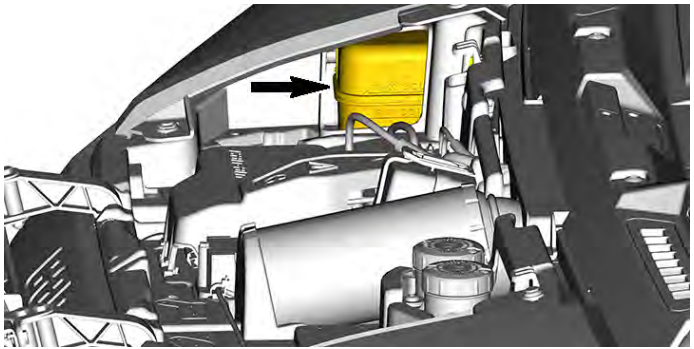
OBS
Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kontrollera motorns kylvätskenivå

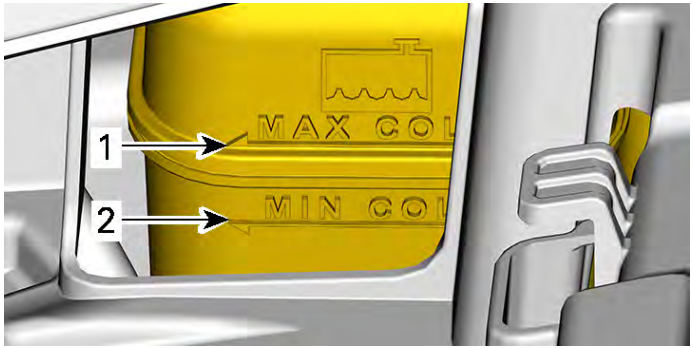
OBS
Kontrollera kylvätskenivån med kall motor.

OBS
Ett kylsystem som behöver fyllas på med kylvätska ofta tyder på läckage eller motorproblem.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Öppna främre huven och leta reda kyltanken.



3. Se till att kylsystemet är fullt upp till MAX-linjen.



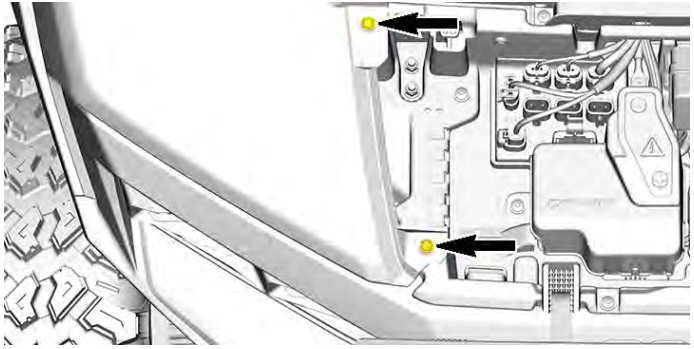
1. MAX
2. MIN

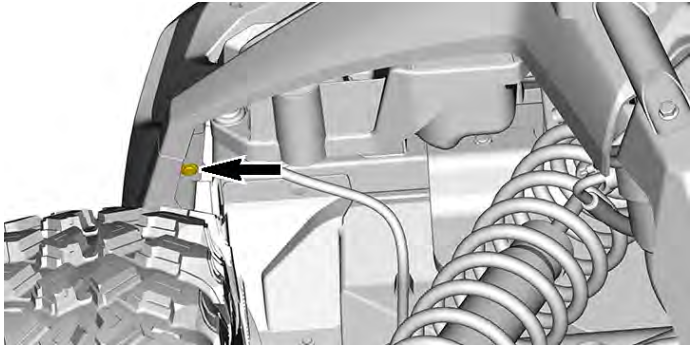
4. Om nivån är nära eller lägre än ”MIN”-markeringen, fyll på kylvätska upp till ”MAX”-markeringen.

Fyll på kylvätska i motorn

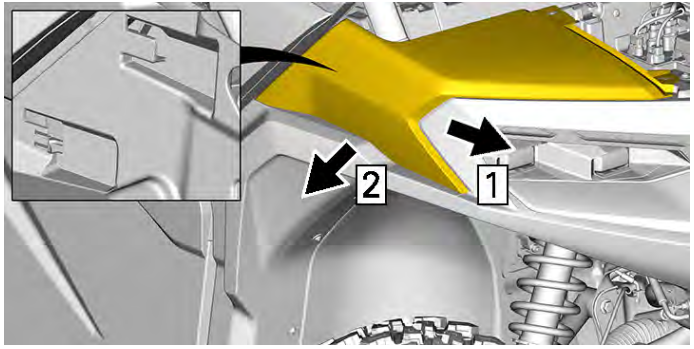
OBS
Ett kylsystem som behöver fyllas på med kylvätska ofta tyder på läckage eller motorproblem.

1. Ta bort följande fästanordningar.





2. Ta bort höger framskärm.



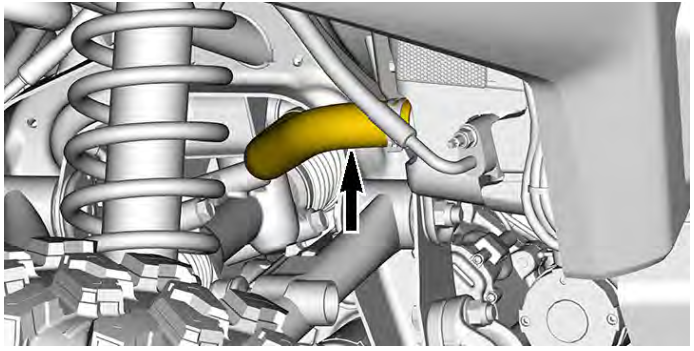
1. Dra framåt
2. Ta bort stänkskärm.

3. Ta bort kyltankens trycklock.
4. Tillsätt kylvätska i systemet efter behov med hjälp av en tratt, för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket**.
5. Sätt tillbaka trycklocket korrekt på kyltanken.
6. Montera den främre stötfångaren.
7. Stäng främre huven.

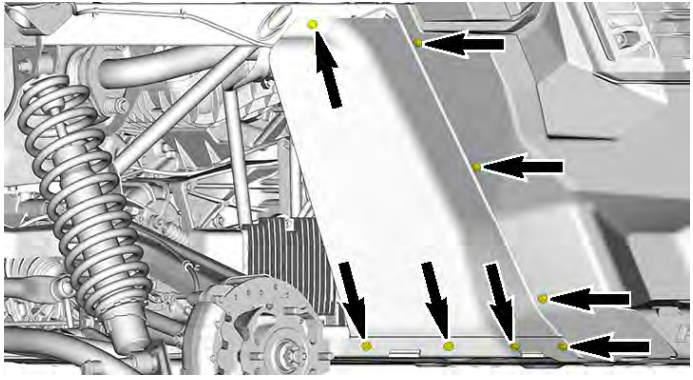
Byt kylvätska i motorn

1. Placera fordonet på jämnt underlag.

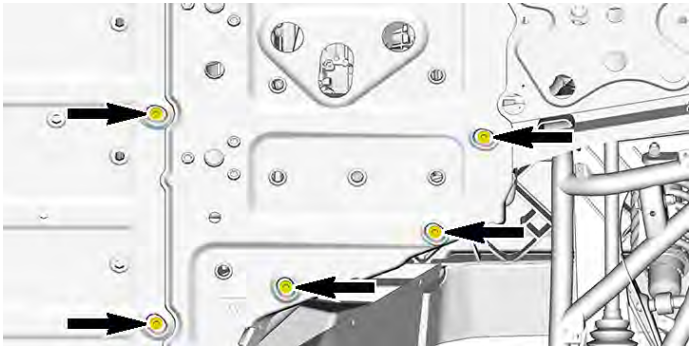
2. Lyft och stöd fordonet.
3. Placera ett uppsamlingskärl under den högra sidan av kylaren.
4. Ta bort den nedre kylslangen från kylaren. Spara fjäderklämman för installationen.



5. Ta bort kylvätskebehållarens lock.
6. Efter tömning, sätt tillbaka kylslangen med hjälp av den tidigare borttagna fjäderklämman.
7. Rengör fordonsdelarna.
8. Ta bort den högra bakre avvisaren genom att ta bort följande fästelement.



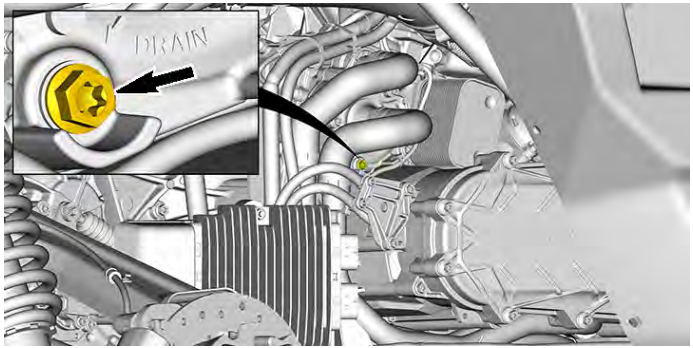
9. Ta bort den bakre hasplåten genom att ta bort följande fästelement på båda sidor.



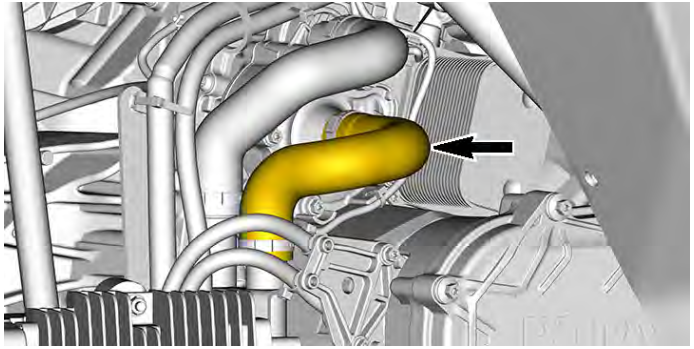
Vänster sida

10. Placera ett uppsamlingskärl under motorns högra sida i linje med motoroljekylaren.

11. Skruva loss kylvätskeavtappningspluggen på motorn.



12. Efter tömning, kläm på kylvätskeslangen precis ovanför avtappningspluggen några gånger för att tömma ut mer kylvätska.



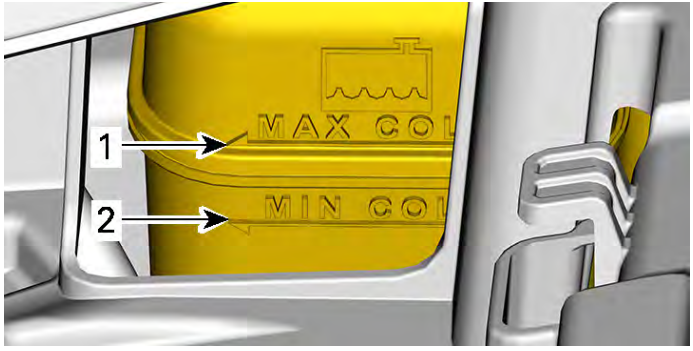
13. Ta bort kylvätskeavtappningspluggen och kassera tätningsbrickan.
14. Sätt tillbaka avtappningspluggen med en **NY** tätningsbricka.
15. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg för kylvätska	9 ± 1 Nm (80 ± 9 lbf-**IN**)

16. Ställ tillbaka fordonet på marken.
17. Fyll på och lufta kylsystemet.

Luftning av motorns kylvätska

1. **På modeller utrustade med HVAC:** Vrid rattarna för fläkthastighetsreglaget till MAX och temperaturreglaget till MAX HEAT.
2. Ta bort kylvätskebehållarens lock, om detta inte redan gjorts.
3. Fyll kylvätskesystemet tills nivån når upp till MAX-strecket på kyltanken.



1. MAX
2. MIN

4. Montera kylvätskebehållarens lock.

5. Kör motorn på tomgång tills kylfläkten körs igång för andra gången.
6. Stäng av motorn och låt den svalna.

⚠ VARNING
Ta inte bort trycklocket om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

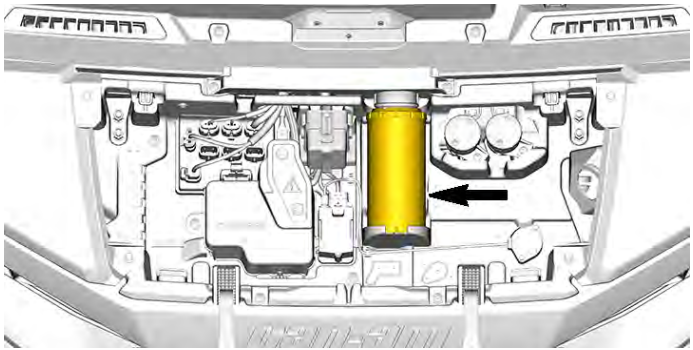
7. När motorn har svalnat, kontrollera kylvätskenivån och fyll på kylvätska igen efter behov.
8. Återmontera alla demonterade komponenter.
9. Kör en tur och kontrollera kylvätskenivån. Fyll på kylvätska vid behov.

LUFTKONDITIONERINGSFILTER (om sådana finns)

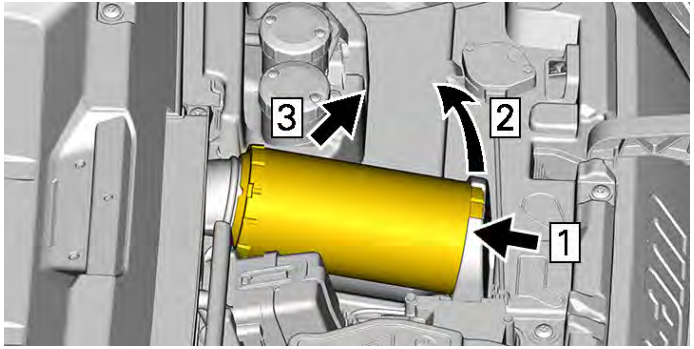
OBS
Rengöring av filtren måste utföras oftare än rekommenderat vid körning i dammiga förhållanden eller sand.

Byta ut luftkonditioneringsfiltret (externt luftintag)

1. Öppna främre huven och leta reda på filtret.



2. Skjut bakåt, lyft och skjut sedan filtret framåt för att ta bort det.



1. Skjut bakåt
2. Lyft
3. Dra framåt

3. Inspektera filtret för eventuella tecken på läckage. En strimma damm på den rena sidan av filtret är ett avslöjande tecken. Byt filtret om det finns några skador. Eliminera alla källor till luftläckage innan ett nytt filter installeras.
4. Rengör luftfiltret genom att knacka på papperselementet, så att kraftig smuts och damm avlägsnas från pappersfiltret.

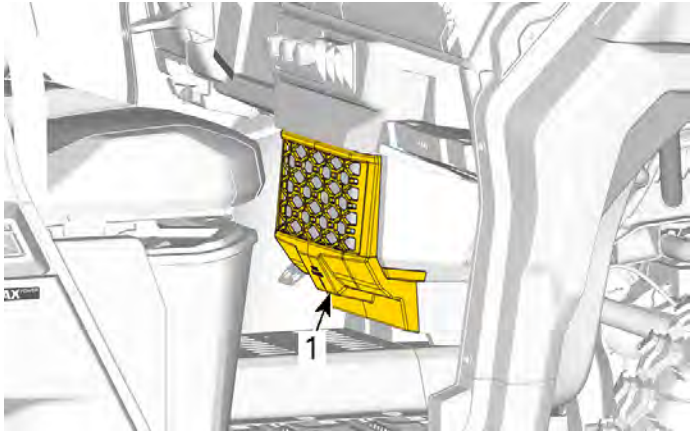
OBS
Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent papperselementet, eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska dess filtreringsförmåga i dammiga miljöer. Om luftfiltret är alltför smutsigt och inte går att få rent med den rekommenderade proceduren bör filtret bytas.

5. Använd en ren fuktig trasa för att torka av både filtertätningsytan och insidan av utloppsröret. Se till att tätningsområdet på utloppsröret är oskadat.
6. Spraya en liten mängd tvållösning på gummiytorna för att underlätta installationen.
7. Sätt tillbaka filtret eller installera ett nytt.
8. Stäng främre huven.

Byta luftkonditioneringsfilter (hytt)

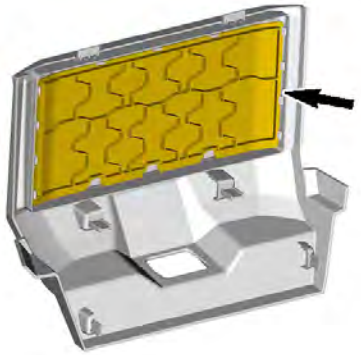
Detta filter sitter inuti luftkonditioneringsenheten.

1. Dra ut frontgrillen genom att använda den nedre öppningen.



1. Ta tag i den främre grillen här för att ta bort det

2. Ta ut luftfiltret ur grillen.



3. Montera ett NYTT luftfilter och grill.

AVGASSYSTEM

Avgassystem – Rengöring av omgivningen

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonsbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

Kontrollera även regelbundet avgasrörets värmesköldar beträffande skador och byt vid behov.

⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

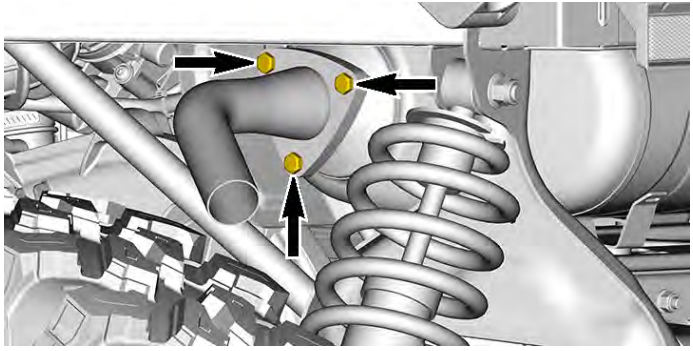
1. Rengör området kring ljuddämparen från baksidan av fordonet.
2. Rengör områdena kring avgasröret och avgasgrenröret.
3. Rengör även under värmesköldarna.

Ljuddämparens gnistskydd – Inspektion och rengöring

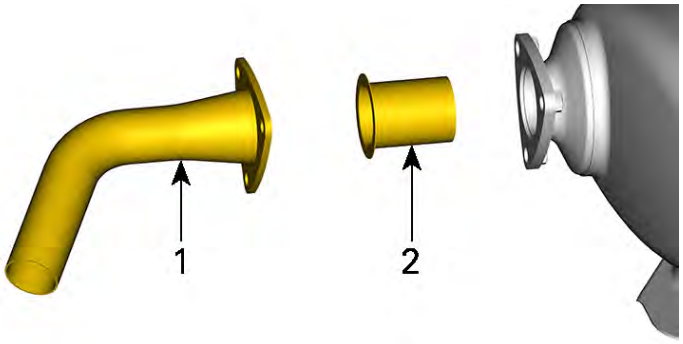
⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

1. Ta bort och kassera slutrörets skruvar.



2. Ta bort avgasslutröret och gnistskyddet.



1. Avgasslutrör
2. Gnistskydd

3. Avlägsna sotavlagringar från gnistskyddet med en borste.

OBS
Använd en mjuk metallborste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

4. Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.
5. Inspektera gnistskyddets kammare i ljuddämparen. Rensa bort eventuellt skräp.
6. Sätt tillbaka ljuddämparens gnistskydd och avgasslutrör.
7. Dra åt det **NYA** slutrörets skruvar enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Slutrörets skruvar	31,5 ± 3,5 Nm (23 ± 3 lbf-ft)

VÄXELLÅDA

Växellådsolja – Rekommenderad typ

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-växellådsolja eller motsvarande.

Rekommenderad XPS-växellådsolja
75W140 syntetisk växelolja

Om den rekommenderade XPS-växellådsoljan inte är tillgänglig,:

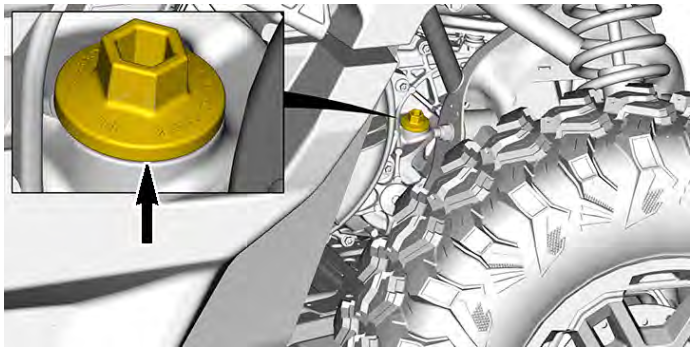
- 75W140 API GL-5 syntetisk växelolja

Växellådsolja – Kontroll av nivå

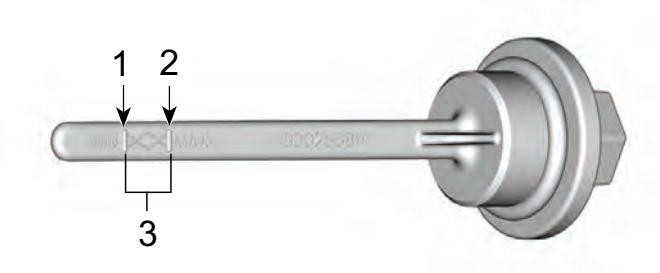
OBS
Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

1. Placera fordonet på jämnt underlag. Välj positionen PARKERING.
2. Kontrollera växellådans oljenivå, vid omgivningstemperatur, genom att ta bort växellådans oljenivåplugg som finns baktill på fordonet, på den vänstra sidan.

OBS
Var noga med att inte förlora oljenivåpluggens O-ring.



3. Torka av det.
4. Sätt tillbaka pluggen och skruva in den helt.
5. Ta bort pluggen igen och kontrollera oljenivån på mätstickan. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



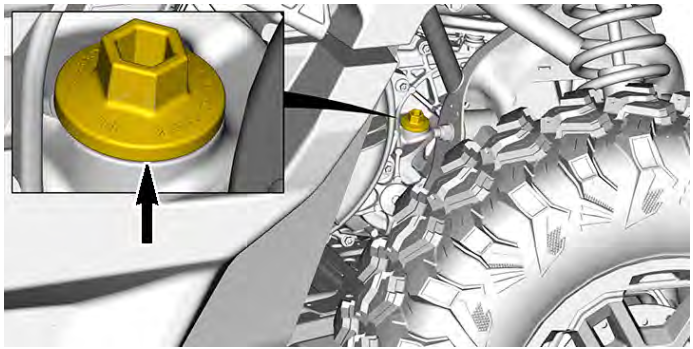
1. MIN
2. MAX.
3. Gränsvärden

6. Vid behov, placera en tratt i oljenivåpluggens hål och tillsätt en liten mängd rekommenderad olja.
7. Kontrollera oljenivån på nytt.
8. Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på 'mätstickan.

ANTECKNING
Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

9. Sätt tillbaka pluggen och dra åt till specificerat moment.

Åtdragningsmoment	
Växellådans oljenivåplugg	6 ± 0,4 Nm (53 ± 4 lbf-in)



Växellådsolja – Byte

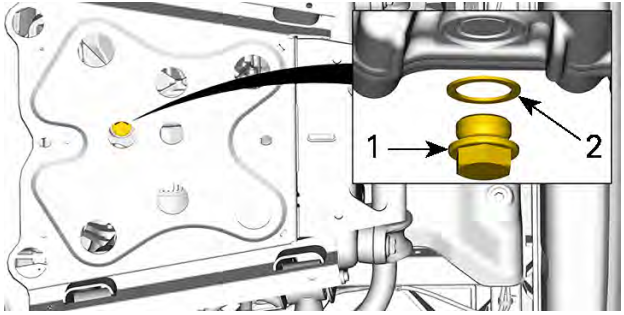
Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ OBS
Växellådsoljan kan vara mycket het.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör området runt dräneringspluggen.
3. Rengör området runt oljenivåpluggen.
4. Placera ett uppsamlingskärl under fordonet, under området för den magnetiska dräneringspluggen.
5. Ta bort växellådans oljenivåplugg (mätsticka).

OBS
Var noga med att inte förlora oljenivåpluggens O-ring.

6. Ta bort växellådans magnetiska dräneringsplugg och kassera tätningsringen.



1. Dräneringsplugg
2. Tätningsring

7. Låt olja tömmas helt ut ur växellådan.
8. Gör rent dräneringspluggen från eventuella metallpartiklar.
9. Sätt tillbaka den magnetiska dräneringspluggen med en **NY** tätningsring.
10. Dra åt dräneringspluggen enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment	
Magnetisk dräneringsplugg för växellåda	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

11. Fyll på växellådan med rekommenderad olja, se Växellådsolja – Rekommenderad typ, page 4-48.
12. Kontrollera oljenivån, se Växellådsolja – Kontroll av nivå, page 4-48.
13. Gör dig av med den uttjänta växellådsoljan i enlighet med lokala miljöförordningar.

FRÄMRE DIFFERENTIAL

Framdifferentialolja – Rekommenderad typ

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-differentialolja eller motsvarande.

Rekommenderad XPS-differentialolja
75W90 syntetisk växelolja

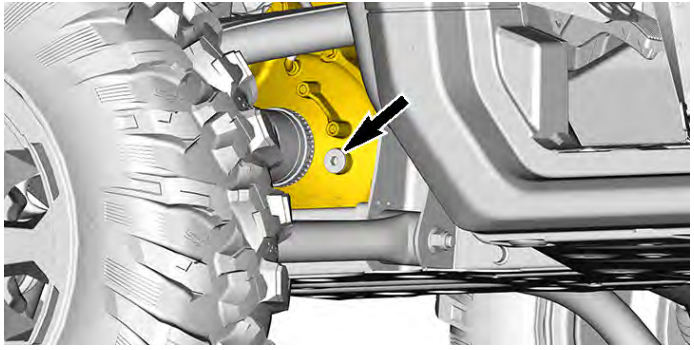
Om den rekommenderade XPS-differentialoljan inte är tillgänglig

- 75W90 API GL-5 syntetisk växelolja

Framdifferentialolja – Kontroll av nivå

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen parkering.
3. Från fordonets vänstra sida, rengör området runt påfyllningspluggen.

4. Skruva loss påfyllningspluggen.



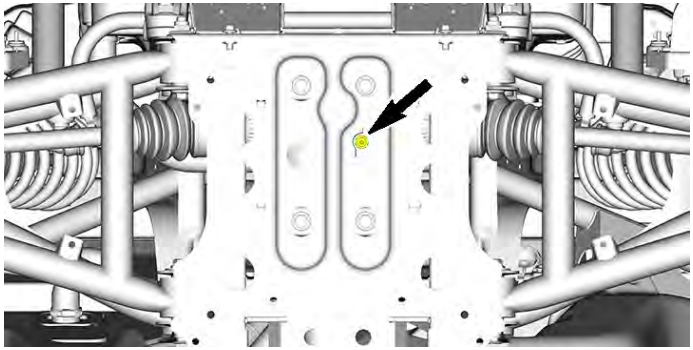
Typisk

5. Kontrollera oljenivån. Oljan ska nå upp till nedre kanten på det gängade hålet..
6. Fyll på rekommenderad differentialolja vid behov:
7. Montera tillbaka påfyllningspluggen och dra åt den enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-**in**)

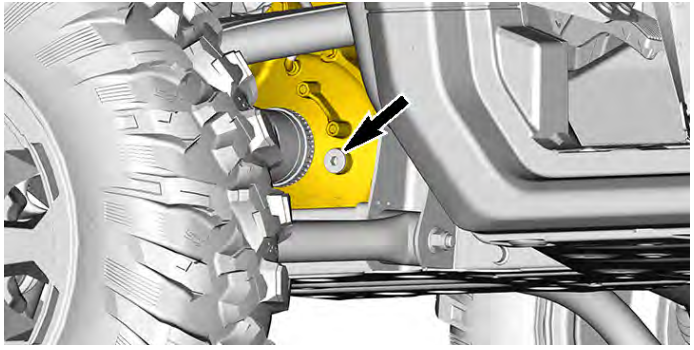
Framdifferentialolja – Byte

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen parkering.
3. Från fordonets undersida fram, rengör området runt dräneringspluggen.



4. Placera ett dräneringsfat under främre differentialområdet för dräneringspluggen.
5. Ta bort dräneringspluggen.

6. Skruva loss påfyllningspluggen.



7. Låt oljan rinna ut helt.
8. Montera dräneringspluggen och dra åt den enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	2,5 ± 0,5 Nm (24 ± 4 lbf-**in**)

9. Fyll på differentialen med rekommenderad olja tills nivån når de nedre gängorna på påfyllningspluggens hål.
10. Montera tillbaka påfyllningspluggen och dra åt den enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-**in**)

CVT-KÅPA

För bättre förståelse har vissa bilder tagits när motorn är ute ur fordonet. För att utföra följande instruktioner är det möjligt att inte behöva ta ur motorn.

⚠ VARNING

Vidrör aldrig CVT medan motorn är på.
Kör aldrig fordonet när CVT-kåpan är borttagen.

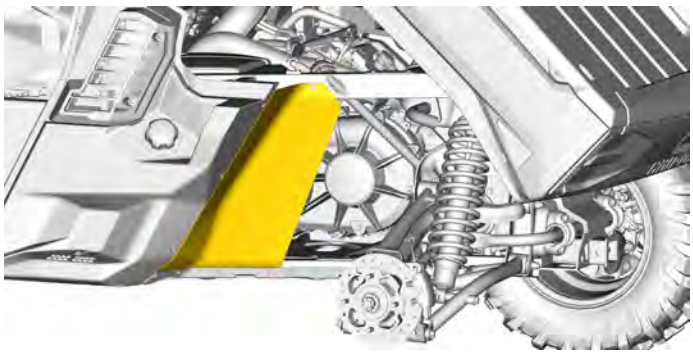
⚠ OBS

Motorn måste vara kall innan kåpan kan tas bort.

OBS
Den här CVT:n är smörjfri. Smörj aldrig några komponenter, förutom primärvariatorns lager och axialrullarnas lager.

CVT-kåpa – Åtkomst

1. Öppna lastboxen.
2. Ta bort vänstra bakre deflektorn.



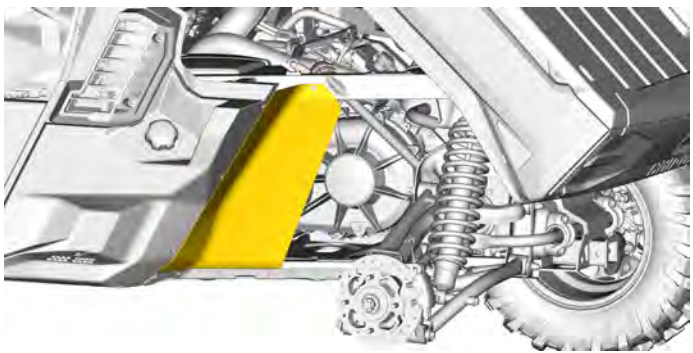
Hjul har avlägsnats för tydlighetens skull

3. Vänster bakhjul kan också tas bort för att få mer plats.

CVT-kåpa – Borttagning

OBS
Använd inte el-/tryckluftsdrivna verktyg för att ta bort CVT-kåpans skruvar.

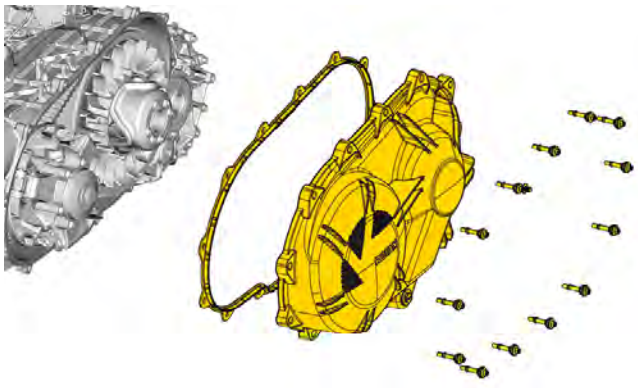
1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Öppna lastboxen.
3. Ta bort vänstra bakre deflektorn.



Hjul har avlägsnats för tydlighetens skull

4. Demontera luftintagshuset. Detta steg är inte nödvändigt, men borttagningen av luftintagshuset skapar mer utrymme för att underlätta borttagningen av CVT-kåpan.

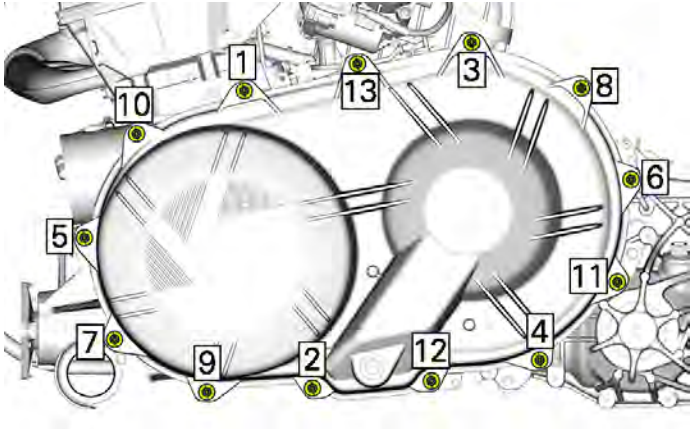
5. Ta bort alla skruvar till CVT-kåpan och avsluta med den övre skruven i mitten.
6. Ta bort CVT-kåpan och dess tätningar.



7. Kontrollera CVT-utloppsslangen för att se till att det inte finns något skräp inuti.

CVT-kåpa – Installation

1. Fäst den mittersta toppskruven först.
2. Dra åt CVT-kåpans skruvar enligt följande ordning.



Åtdragningsmoment	
CVT-kåpskruvar	7 ± 0,8 Nm (62 ± 7 lbf-**in**)

3. Sätt tillbaka alla övriga demonterade komponenter.

DRIVREM

Se Drivremmens hållbarhet – Tips för att maximera, page 3-71 för viktig information.

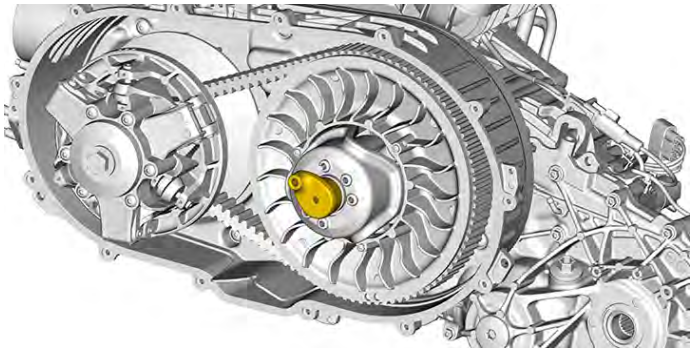
Drivrem –Borttagning

OBS
Vid fel på drivremmen måste CVT-huset, kåpan, luftutloppet och avgasgrenrörets värmesköld rengöras.

Följande verktyg levereras inte med fordonet. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att köpa dem.

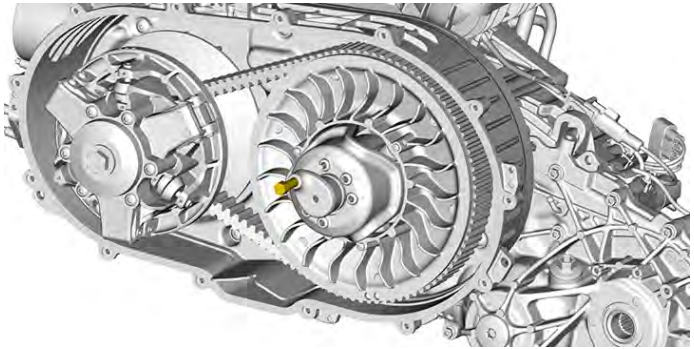
1. Ta bort CVT-kåpan.
2. Skruva in sekundärvariatorns adapter i sekundärvariatorns gängade hål.

Sekundärvariatorns adapter **(Artikelnr 708200720)**	

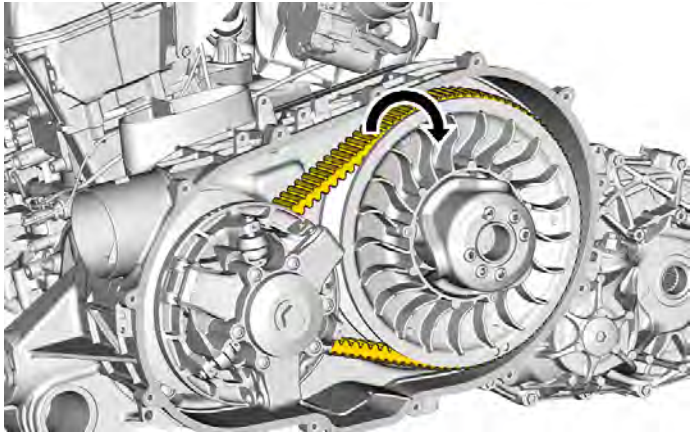


3. Montera avdragaren/låsverktyget i det gängade hålet på sekundärvariatorns adapter. Dra åt avdragaren/låsverktyget för att öppna variatorn helt.

Avdragare/låsverktyg **(Artikelnr 529000088)**	



4. För att ta bort remmen, dra remmen över övre kanten på de fasta blockskivorna.

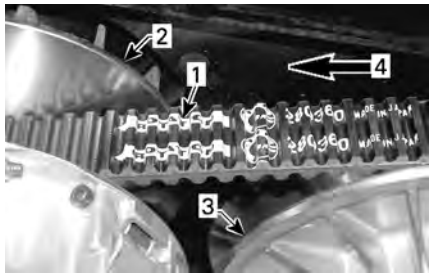


Drivrem – Installation

OBS
Drivremmens livslängd förlängs när drivremmen har rätt rotationsriktning. Installeraden så att pilen som finns på remmen är riktat mot fronten på fordonet, sett ovanifrån.

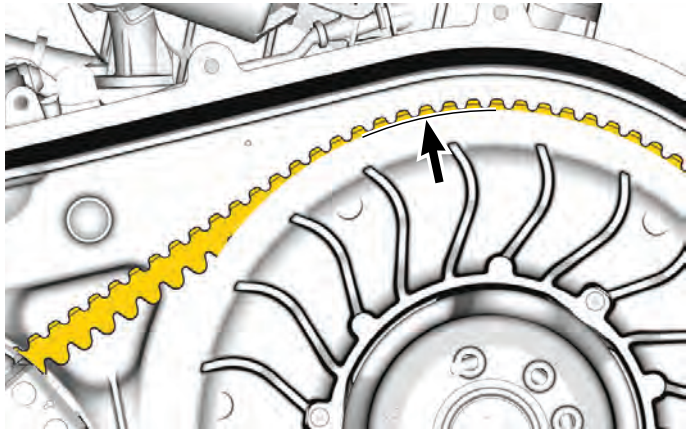
1. Skjut in drivremmen i primärvariatorn.

2. Sätt in drivremmen i botten av sekundärvariatorn.
3. Skjut drivremmen över överkanten på den fasta linskivan av sekundärvariatorn.



1. Pil på rem
2. Remskivan (fram)
3. Remskivan (bak)
4. Rotationsriktning

4. Skruva loss och ta ut avdragare/låsverktyg.
5. Vrid den drivna remskivan tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens utvändiga yta är i jämnhöjd med den drivna remskivans kant.



6. Montera CVT-kåpan och alla andra borttagna delar.

PRIMÄR- OCH SEKUNDÄRVARIATOR

Detta underhåll, inspektion och reparation av CVT-variatorerna måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte.

Primärvariator – Inspektion

1. Kontrollera primärvariatorns glidskivebussningar och rullar och byt slitna delar.

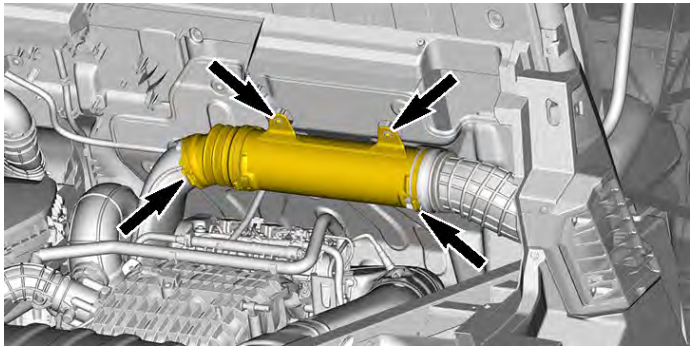
Sekundärvariator – Inspektion

1. Kontrollera bussningarna för kammen och för den drivna remskivans glidskiva, och byt ut slitna delar.

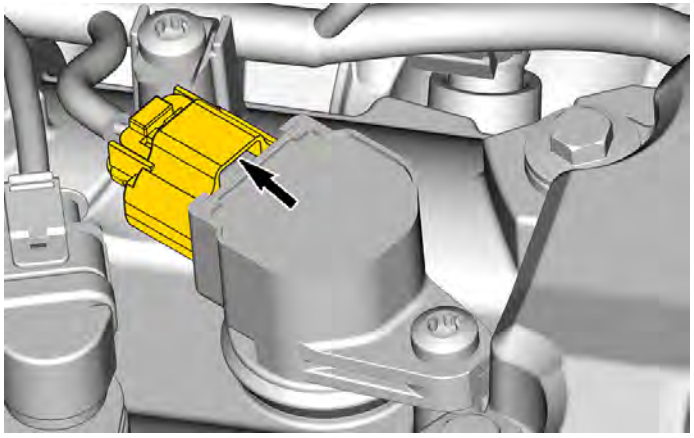
TÄNDSTIFT

Tändstift – Borttagning

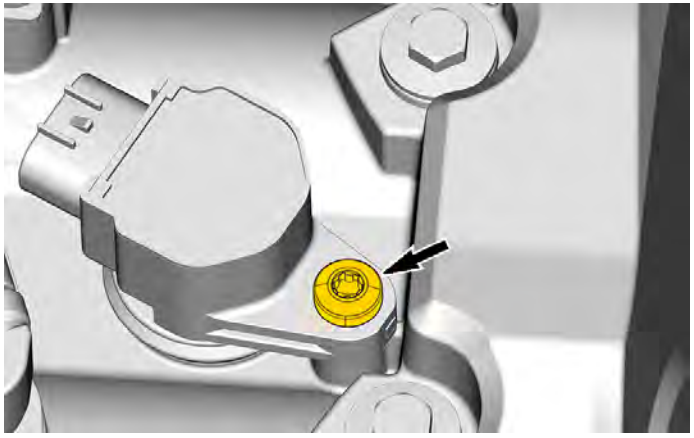
1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Öppna lastboxen.
3. Om mer arbetsutrymme krävs, ta bort CVT-kylkanalen med den vänstra adaptern.



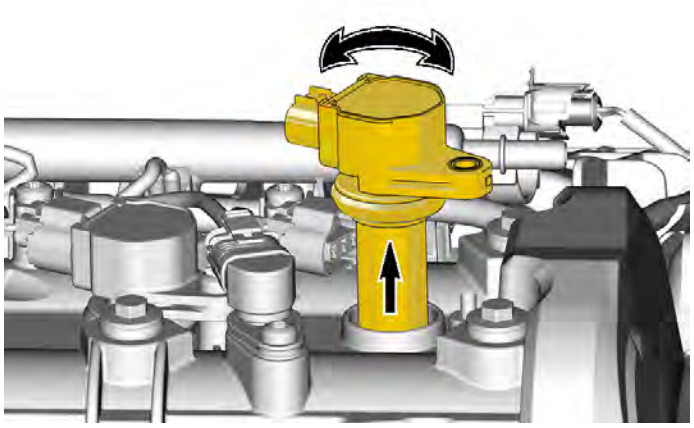
4. Koppla bort tändspolens kontakter.



5. Ta bort tändspolarnas skruvar.



6. Dra och vrid tändspolarna på båda sidor för att ta bort dem med deras packningar.



7. Blås tändstiftshålen och ventilkåpan med tryckluft.
8. Använd en 14 mm vridbar magnetisk tändstiftshylsa, skruva loss och ta bort tändstiften.

Tändstift – Montering

1. Före monteringen, kontrollera att kontaktytan mellan topplock och tändstift är fri från smuts.
2. Verifiera elektrodavståndet. Elektrodavståndet är inte justerbart.

Elektrodavstånd (EJ justerbart)
0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)

3. Skruva i tändstiftet i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel enligt specifikation.

OBS
Vrid inte åt tändstiften för hårt eftersom motorn kan ta skada.

Åtdragningsmoment	
Tändstift	11 ± 1 Nm (97 ± 9 lbf-**IN**)

4. Montera tändspolarna på tändstiften.
5. Anpassa skruvens hål på tändspolen till det gängade hålet på ventillocket.
6. Tryck tändspolarna hela vägen ned tills de vilar mot ventillocket.

7. Säkra tändspolarna med de skruvar som skruvades bort tidigare.

Åtdragningsmoment	
Tändspoleskruvar	9 ± 1 Nm (80 ± 9 lbf-**in**)

8. Montera tillbaka CVT-kylkanalen, om den tagits bort.
9. Stäng lastboxen.

BATTERI

Batteri – Underhåll

OBS
Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrabatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

OBS
Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

Batteri – Borttagning

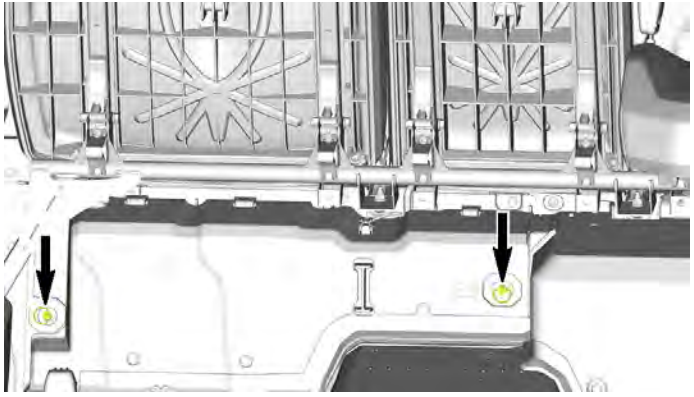
Batteriet finns under högra passagerarsätet.

1. Ta bort förvaringsboxen under sätet, om sådan finns.

2. Lyft sätet, inte helt utan ungefär 3/4.

ANTECKNING
Att lyfta sätet helt förhindrar att batteriluckan kan tas bort.

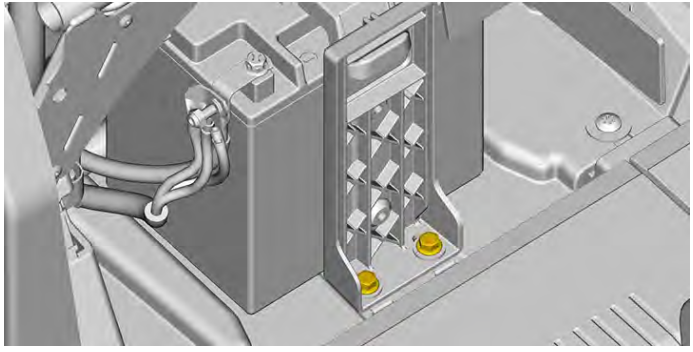
3. Ta bort batterikåpan genom att lossa de två kvartsvarvslåsen.



4. Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

OBS
Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

5. Ta bort batterihållarens skruvar.

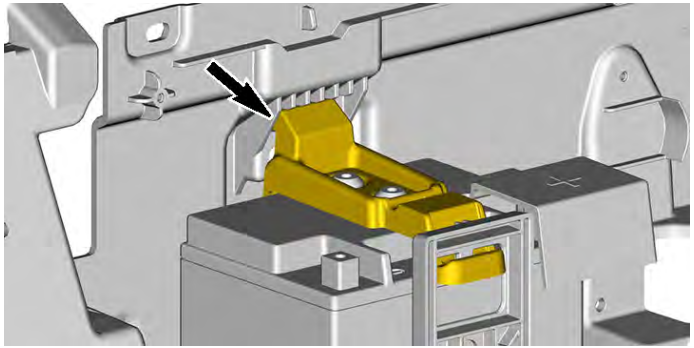


6. Ta bort batterihållaren.
7. Ta bort batteriet.

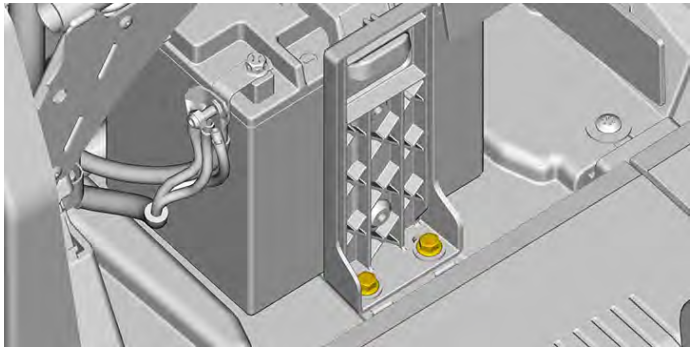
Batteri – Montering

1. Installera batteriet.

2. Montera batterihållaren. Se till att den övre delen av hållaren är ordentligt inkopplad i dess skåra.



3. Skruva fast skruvarna för batterihållaren.



4. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Batterihållarskruvar	5.0 ± 1Nm (44 ± 9 lbf-**IN**)

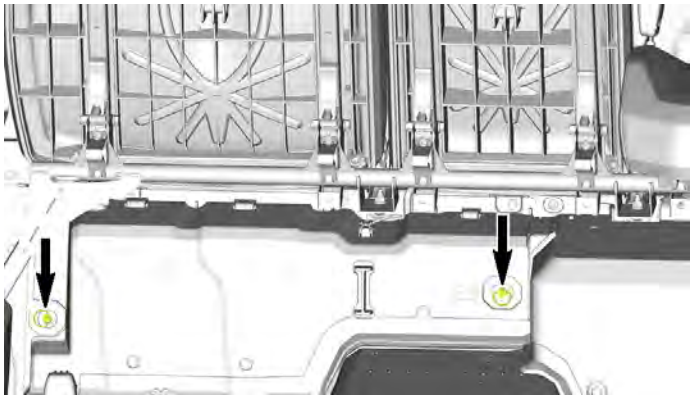
5. Anslut den RÖDA (+) kabeln först, därefter den SVARTA (-) kabeln.

OBS
Var noga med att följa denna ordning vid montering. Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först.

6. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Batteripolskruvar	5.0 ± 0,5Nm (44 ± 4 lbf-**IN**)

7. Montera batterikåpan. Fäst genom att skruva fast de två kvartvarvsfästena.



8. Montera förvaringsboxen under sätet, om sådan finns.

SÄKRINGAR OCH SMÄLTSÄKRINGAR

Säkringar – Byte

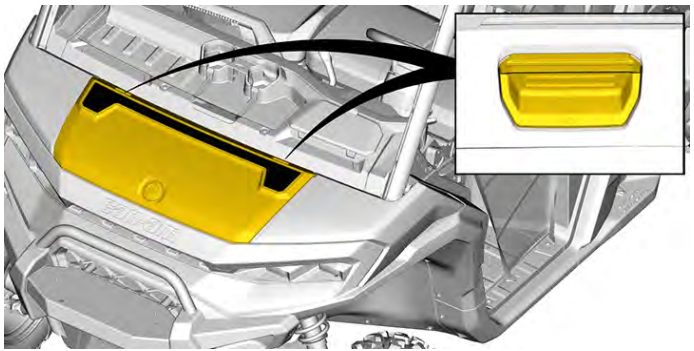
OBS
Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

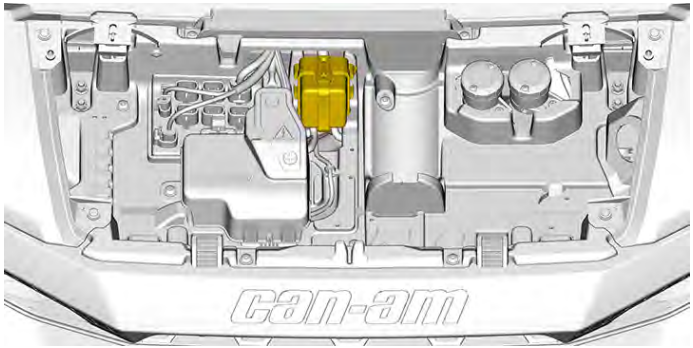
1. Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma amperetal.

Säkringsbox – Placering

Främre säkringsbox

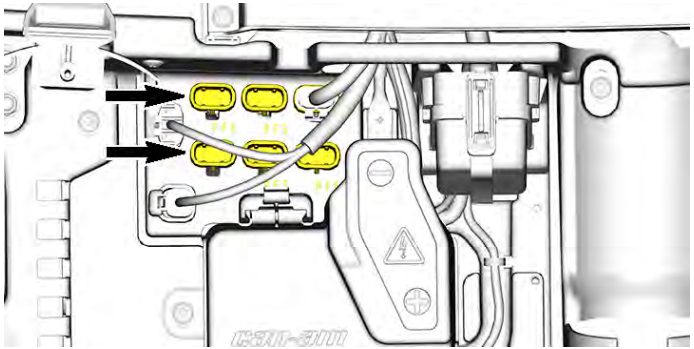
Den främre säkringsboxen är placerad under den främre huven.





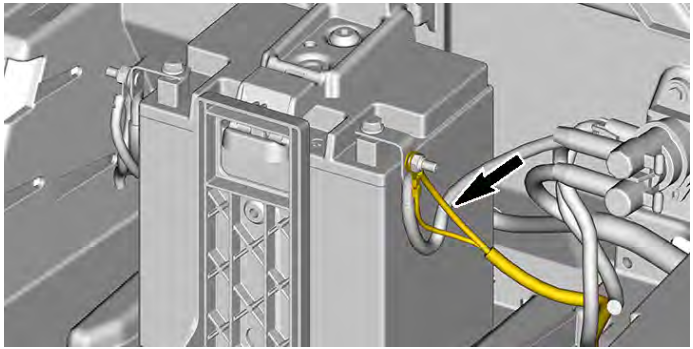
Säkringshållare

Säkringshållarna är också placerade under den främre huven, bredvid den främre säkringsboxen.

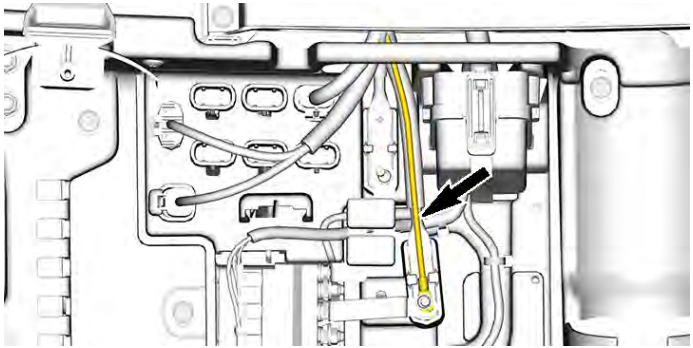


Smältsäkringar

Det finns tre smältsäkringar på fordonet. Två av dem är fästa vid batteriets POS-pol (+).



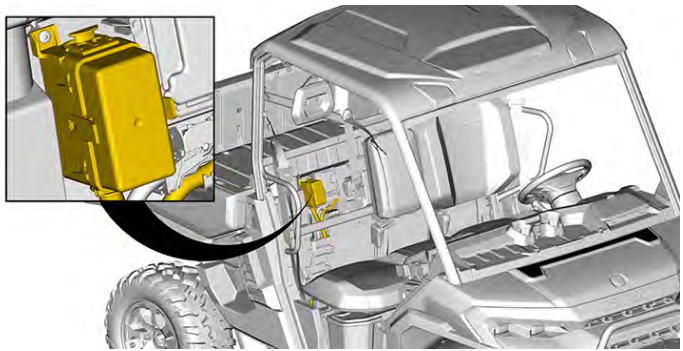
Den andra sitter under den främre huven, fäst vid POS-polen (+).



Se din Can-Am-återförsäljare om en smältsäkring går.

Bakre säkringsbox

Den bakre säkringsboxen är placerad på den bakre övre hyttpanelen, bakom högra passagerarsätet.



Säkringshållare för ström

På fordon utan HVAC eller värmare, finns en extra 50 A säkring inuti strömkablaget mellan spänningsregulatorn och batteriet för att skydda spänningsregulatorn.

Om denna säkring går, kontakta din Can-Am-återförsäljare.

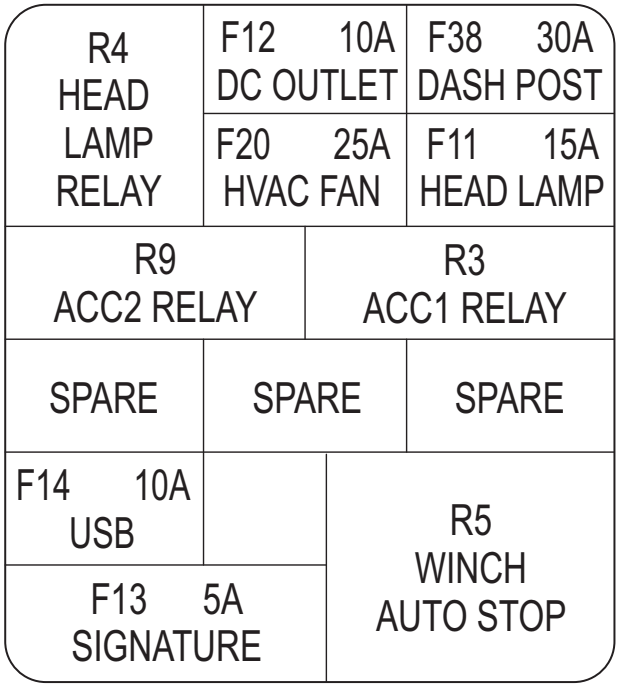
Säkringsbox – Beskrivning av säkringar

Säkringar – Under framhuv

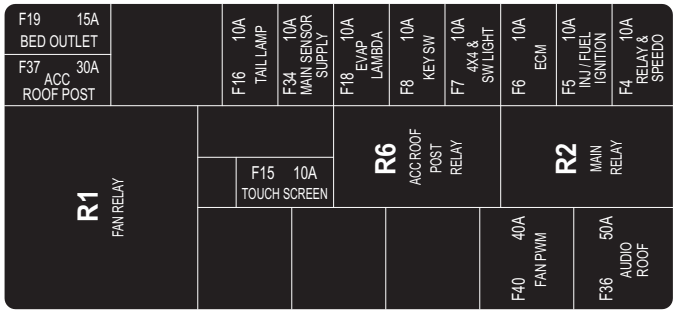
Under framhuven är säkringsboxens nummer gjutet i stödet.

Under framhuv		
Nej	***Beskrivning***	***Märkström***
PF1	Huvudsäkringsbox	—
PF3	DPS	40 A
PF5	Luftkonditionering (om sådan finns)	20 A
PF6	ABS-pump (i förekommande fall)	40 A
PF7	ABS-ventiler (i förekommande fall)	25 A

Huvudsäkringsbox (PF1) – Under framhuv



Sekundär säkringsbox (PF2) – Bakom höger passagerarsäte



Säkringsledningar

Säkringsled-ning	Beskrivning	Märkström
1	Huvudsäkring 1	14 awg
2	Tillbehörspost (Post +)	14 awg
3	Huvudsäkring 2	12 awg

Säkring för spänningsregulator

Nej	Beskrivning	Märkström
—	Regulator	50 A

BELYSNING

LED-belysning

Det här fordonet är utrustat med LED (Light Emitting Diode)-lampor. Denna teknik har visat sig vara mycket pålitlig.

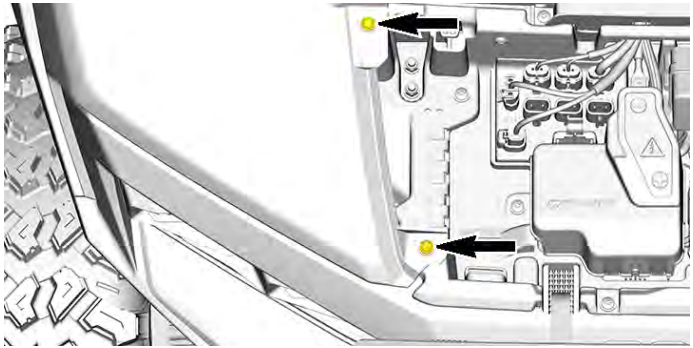
Om en lampa mot förmodan inte skulle fungera, få den kontrollerad av en auktoriserad Can-Am On-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer.

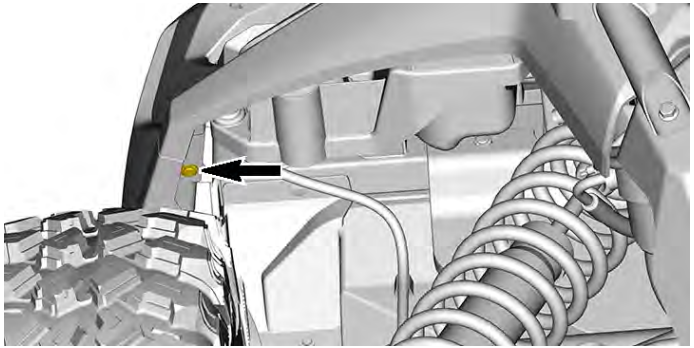
Lysdioderna är inte utbytbara separat, byt ut modulen.

Justering av strålkastare

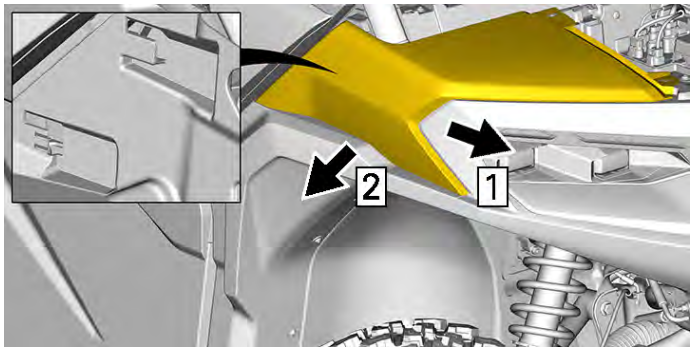
1. Öppna framhuven.
2. Ta bort följande fästanordningar.

ANTECKNING
Höger sida visas nedan, gör samma sak på vänster sida





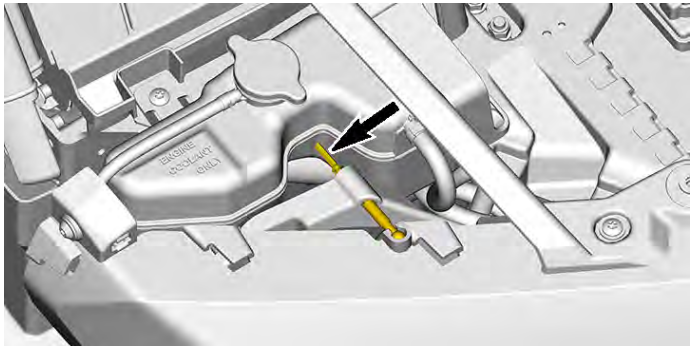
3. Demontera den främre stötfångaren.



1. Dra framåt
2. Ta bort stänkskärm.

4. Vrid justeringsskruvarna för justering av strålkastarhöjd efter behov. Skruven som riktar strålen är placerad högst upp på strålkastarmodulen.

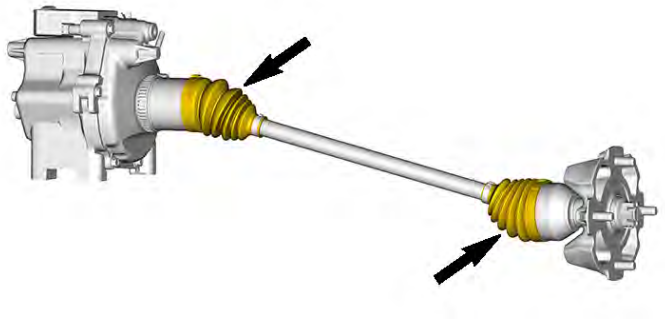
OBS
Justera vänster och höger strålkastare jämnt.



DRIVAXELBÄLGAR

Drivaxelbälgar – Inspektion

1. Granska drivaxelbälgarna visuellt för att se i vilket skick de är.



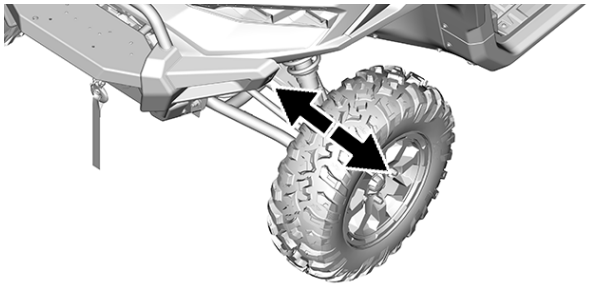
2. Kontrollera bälgarna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.
3. Reparera eller byt skadade delar vid behov.

HJULLAGER

Hjullager – Inspektion

1. Lyft och stöd fordonet, se Lyfta och stödja fordonet, page 3-86.

2. Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.
3. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer att anlita om det finns ett för stort glapp.



FÄLGAR OCH DÄCK

Hjul – Borttagning

1. Välja 4WD.
2. Placera fordonet på jämnt underlag.
3. Ansätt och håll bromsarna.
4. Ställ växelspaken i läge **Parkering**.
5. Håll kvar bromsarna och lyft spaken mot ratten.
6. Lossa hjulmuttrarna.
7. Lyft och stöd fordonet, se Lyfta och stödja fordonet, page 3-86.
8. Ta bort hjulmuttrarna och hjulet.

Hjul – Montering

1. Se till att hjuldubbarna är fria från smuts eller metallspån.

⚠ VARNING

Applicera inte smörjmedel på dubbarna eller hjulmuttrarnas gängor före åtdragning.

2. Lyft upp hjulet på dubbarna.
3. Montera hjulmuttrarna och dra åt för hand tills de sitter åt.

OBS

Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av hjulmuttrar skulle kunna skada fälgen eller bultarna.

4. Dra åt till det specificerade vridmomentet enligt sekvensen som visas nedan. För att stoppa hjulen från att spinna under åtdragning, aktivera bromsspärrspaken.

Åtdragningsmoment	
Hjulmuttrar	Steg 1: 25 ± 10 Nm (18,5 ± 7,5 lbf-ft)
	Steg 2: 120 ± 10 Nm (88,5 ± 7,5 lbf-ft)

Däck – Verifiering av tryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet.

Otillräckligt tryck kan leda till punktering och däcket kan börja rotera på fälgen.

Vid övertryck kan däcket punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck.

Ha ALDRIG lägre däcktryck än minimum. Det kan få hjulen att lossna från fälgen.

Kontrollera trycket i däcken när de är **kalla** innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

Se *Dekalen Däcktryck och maximal last* på fordonet för tillämpligt tryck.

ANTECKNING

Om du får punktering, rekommenderas det att du tar med däckmätare, däckpump och reparationsutrustning.

Däck – Inspektion

1. Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov.

Däck – Byte

Byte av däck ska utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer att anlita.

⚠ VARNING

Vid däckbyte, byt endast ut däcket mot ett nytt av samma typ och storlek som originaldäcket.

För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.

Däck måste bytas av en erfaren person enligt vedertagen industristandard och med lämplig utrustning.

FJÄDRING

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en valfri tekniker om något problem upptäcks.

Främre bärarmar – Inspektion

1. Kontrollera om bärarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.
2. Dra åt de främre bärarmarna med muttrarna enligt specifikationerna för körhöjd.

OBS

Lyft aldrig fordonet från marken för att dra åt bärarmarnas fästelement, för att undvika skador på bärarmsbussningarna.

Åtdragningsmoment	
Främre bärarmsmuttrar	112,5 ± 7,5 Nm (83 ± 5,5 lbf-ft)

3. Dra åt bultarna för bakre bärarmarna med bultarna enligt specifikationerna för körhöjd:

Åtdragningsmoment	
Främre bärarmsbultar	112,5 ± 7,5 Nm (83 ± 5,5 lbf-ft)

Bakre bärarmar – Inspektion

1. Kontrollera om bärarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

2. Dra åt muttrarna för fjädringsarmarna enligt specifikationerna för körhöjd:

OBS
Lyft aldrig fordonet från marken för att dra åt bärarmarnas fästelement, för att undvika skador på bärarmsbussningarna.

Åtdragningsmoment	
Bakre fjädringsarmsmuttrar	112,5 ± 7,5 Nm (83 ± 5,5 lbf-ft)

Stötdämpare – Inspektion

1. Kontrollera stötdämpare för läckage, utnötta dämparstopp eller andra skador.
2. Kontrollera både de övre och nedre bussningarnas skick.
3. Kontrollera fästenas åtdragning.

Åtdragningsmoment	
Stötdämparmuttrar	102,5 ± 7,5 Nm (83 ± 5,5 lbf-ft)

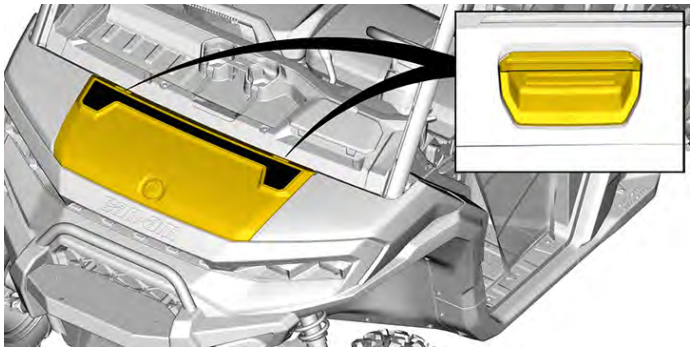
Krängningshämmare – Inspektion

1. Kontrollera om krängningshämmare är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.
2. Kontrollera även krängningshämmarens bussningar för skador.
3. Byt ut komponenter efter behov.

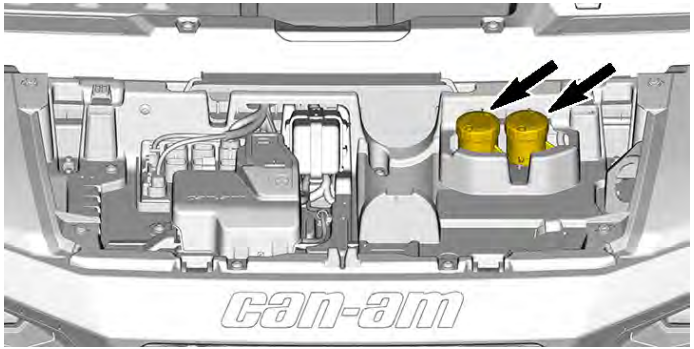
BROMSAR

Bromsvätska – Kontroll av nivå

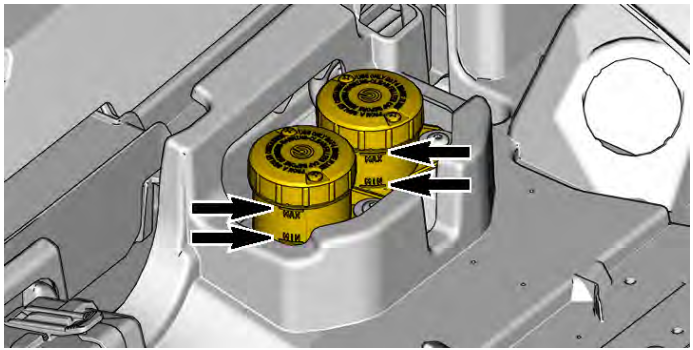
1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Öppna framhuven.



3. Hitta bromsvätskebehållarna.



4. Kontrollera vätskenivån med hjälp av märkena på bromsvätskebehållaren. Den korrekta nivån bör ligga mellan den MIN- och MAX-linjerna.



ANTECKNING
En låg vätskenivå kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg.

Bromsvätska – Nivåjustering

1. Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.
2. Fyll på vätska vid behov. **Fyll inte på för mycket.**

3. Stäng påfyllningslocket och dra åt skruvarna enligt specifikationen.

OBS
Kontrollera att påfyllningslockets membran är inskjutet innan du stänger locket på bromsvätskebehållaren.

Åtdragningsmoment	
Skruvar för påfyllningslock	0,7 ± 0,1 Nm (6,2 ± 0,8 lbf-in)

Bromsvätska – Rekommenderad typ

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

OBS
Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Bromssystem – Inspektion

⚠ VARNING
Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

1. Kontrollera följande mellan besöken hos återförsäljaren:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Bromsbeläggslitage
- Bromsskivornas skick
- Att bromsarna inte är smutsiga.

SÄKERHETSBÄLTEN

Säkerhetsbälten – Rengöring

VARNING

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra säkerhetsbälteskomponenter, för att undvika att de skadas.

OBS

Använd inte blekmedel, färgämnen eller hushållsrengöring.

1. För att rengöra smuts och rester från säkerhetsbälten, använd svamp med vatten och mild tvål.

SIDONÄT (om sådana finns)

Sidonät – Inspektion

1. Spänn fast sidonäten.
2. Kontrollera alla remmar och nätet för skador.
3. Om en skada upptäcks, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att få sidonätet utbytt.

DÖRRAR (i förekommande fall)

Dörrlåsningsmekanism – Smörjning

1. Smörj dörrlåsmekanismerna (lås och gångjärn) regelbundet med silikonbaserat smörjmedel.

OBS

Applicera aldrig någon typ av fett på dörrlåsmekanismen.

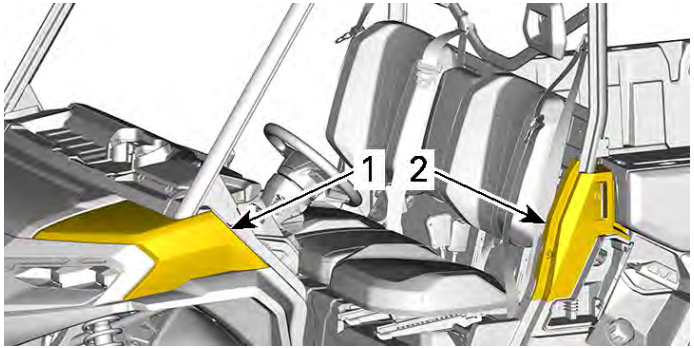
STÖRTBUR

Bur – Verifiering av åtdragning av fästelement

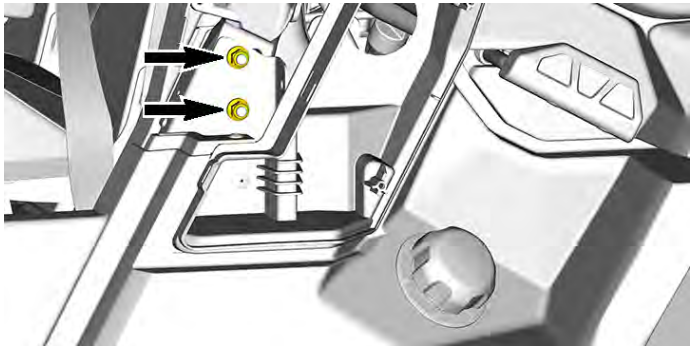
1. Ta bort främre stänkskärmen och sidoburpanelen för att komma åt fästena.

ANTECKNING

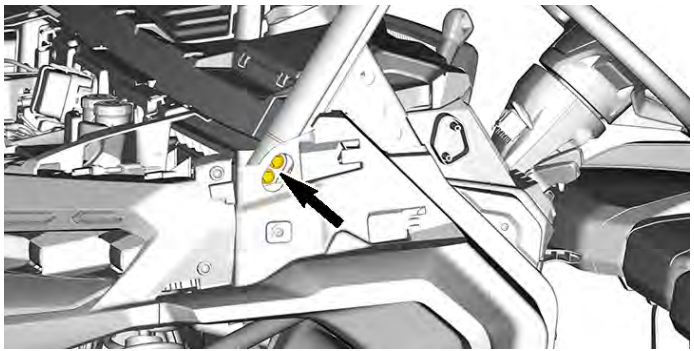
Vänster sida visas, gör samma sak på höger sida



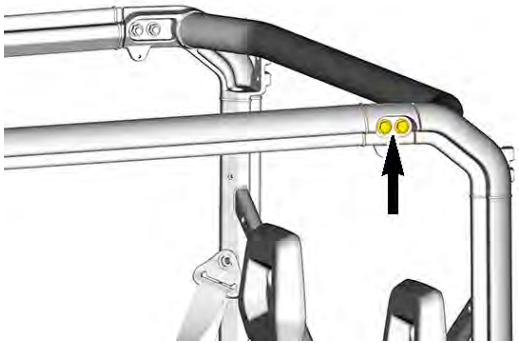
1. Främre stänkskärm
2. Sidoplacerad burkåpa



Bak



Fram



Överdel

2. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Störtburfästen	67,5 ± 2,5 Nm (50 ± 2 lbf·ft)

FORDONSVÅRD

Fordon – Rengöring och skydd

Var speciellt uppmärksam på områden där saltvatten, lera och skräp kan ansamlas och riskera att orsaka:

- Brand
- Slitage
- Interferens
- Korrosion.

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonsbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

OBS
Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang).** Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska komponenter.

Om fordonet används i saltvatten måste det spolas med sötvatten varje dag för att skydda fordonet och dess komponenter.

Denna lista inkluderar men är inte begränsad till:

- Omkring avgassystemet och mellan ljuddämparen och ljuddämparens lock
- Under och omkring bränsletanken
- Kylare
- Stötdämpare
- Omkring fram- och bakdifferential
- Omkring och under motor och växellåda
- På hjulens insida
- Ovanpå hasplåtarna.

Smörjning av metalldelar rekommenderas starkt.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålvattenlösning (använd endast milt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

OBS
Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Skydda fordonet genom övertäckning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

OBS
Fordonet måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Om fordonet inte ska användas på mer än 21 dagar ska du koppla bort den SVARTA (-) batterikabeln.

Användning av en underhållsladdare med låg strömstyrka rekommenderas för att hålla batteriet fulladdat.

Innan fordonet används efter förvaring krävs viss förberedelse.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för att få fordonet ordentligt förberett.

ANTECKNINGAR

5 TEKNISK INFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FORDONSIDENTIFIKATION 5-2

Fordonets ID-nummer (VIN). 5-2

Motorns ID-nummer (EIN) 5-3

Växellådans identifieringsnummer (GIN) 5-3

DEKALER MED TEKNISK INFORMATION 5-4

DEKALER OM ÖVERENSSTÄMMELSE 5-7

BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA) 5-12

REGLER FÖR 10,25-TUMS TRÅDLÖS PEKSKÄRM 5-23

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP 5-30

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM 5-31

BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (MASKINDIREKTIV 2006/42/EG-MODELLER FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE). 5-32

KONFORMITETSFÖRKLARING 5-33

EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 5-34

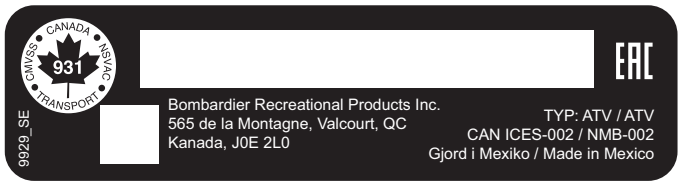
2016/1628 ARTIKEL 8, PUNKT 5 5-35

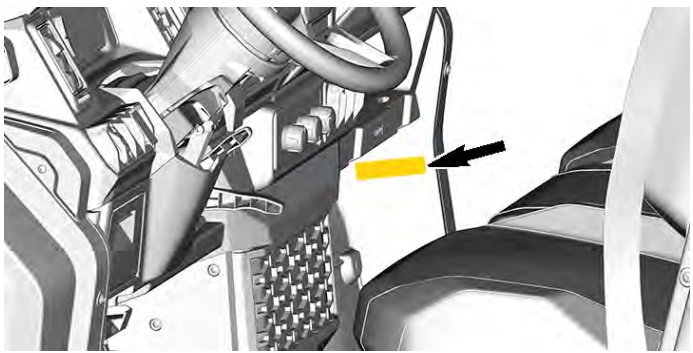
FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren kräver dessa nummer för att korrekt slutföra garantianspråk. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

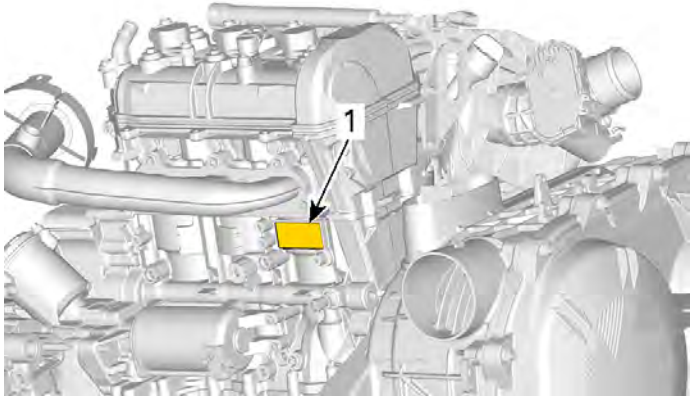
Fordonets ID-nummer (VIN)

VIN-dekalen sitter inne i sittbrunnen, på höger vägg under handskfacket.



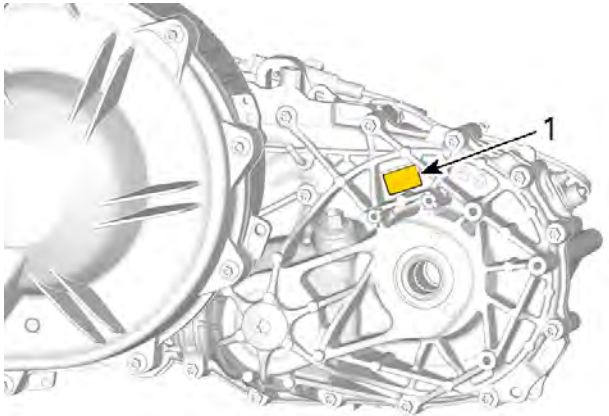


Motorns ID-nummer (EIN)



1. Motorns identifieringsnummer (EIN) plats

Växellådans identifieringsnummer (GIN)



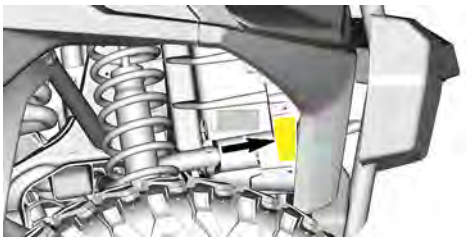
1. Växellådans identifieringsnummer (GIN) plats

DEKALER MED TEKNISK INFORMATION

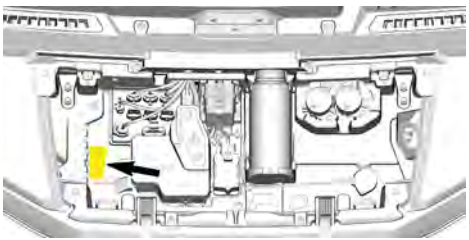
HVAC-informationsdekal

Denna dekal sitter under höger framhjulshus och motorhuven.

LÄS REPARATIONSMANUALEN FÖRE SERVICE
Typ av kylmedel: R-134A
Kylmedelspåfyllningskapacitet: 595 g (21 oz)
Oljetyp: PAG
Säkerhetsstandarder för kylmedel för motorfordon med ångkompressionssystem: SAE J639

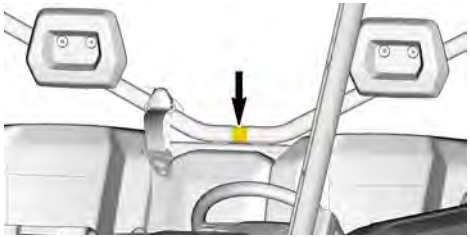


Höger sida



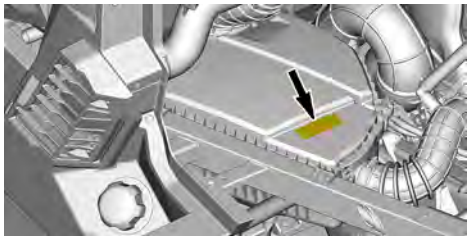
Öppningspiktogram mittsäte

Detta piktogram finns nära låsfliken på mittsätet.



Underhåll av luftfilter

På motorns luftfilterhus



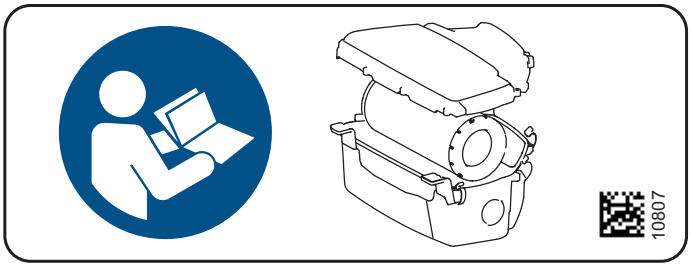
UNDERHÅLL AV LUFTFILTER
Underhåll måste utföras så som anges I instruktionsboken. Underhåll av luftfilter måste ske mer regelbundet under svårare (dammiga) användningsförhållanden.

AIR FILTER MAINTENANCE
Maintenance must be performed as specified in the operator's guide. Air filter maintenance should increase in frequency in more severe (dusty) conditions.

10464_SE

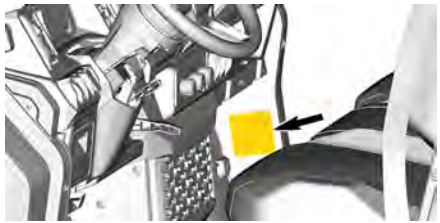
OBS

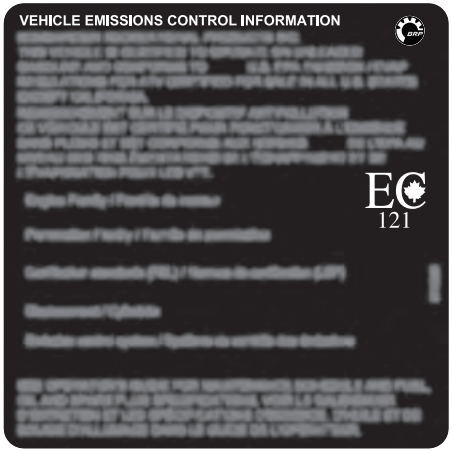
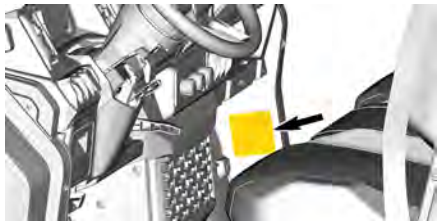
Se instruktionsboken för luftfiltrets underhållsschema och anvisningar.



DEKALER OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Information om utsläppskontroll

CARB	
	

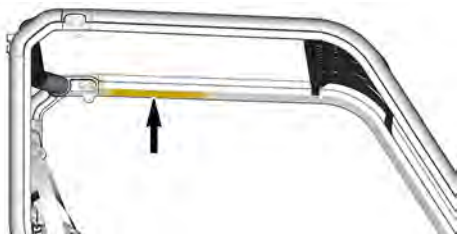
Andra modeller	
	

ANSI/ROHVA-dekal

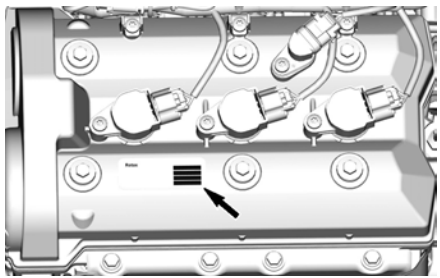
BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2023.
Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008 och OSHA-kraven för 29 CFR § 1928.53 (Testade vid GVWR - fordonets bruttoviktklass).

BRP Certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 – 2023 Standard.
This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008 and OSHA requirements of 29 CFR § 1928.53 (Tested at GVWR).

10705_SE



NRMM överensstämmelsedekal



Bränsle Etanolhalt

Denna dekal finns nära bensinlocket.

BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er). Användningen är underställd följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC:s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

- Ställ in eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enheten har utvärderats för att efterleva allmänna krav på RF-exponering. Enheten kan användas i mobilt exponeringstillstånd, helt utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l’exigence générale de l’exposition aux rf. L’appareil peut être utilisé dans des conditions d’exposition portatif sans restriction.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 12006A-1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

FCC ID: 2ACER–1001317030 For variant 1001316154 (Kanada).

Mexiko

IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech certifikatnummer: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilien

Número: QC-5611-22

BRP Megatech certifikatnummer: 1450991

Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU

CE

DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

PT

O(a) abaixo assinado(a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

REGLER FÖR 10,25-TUMS TRÅDLÖS PEKSKÄRM

USA och Kanada

Den här enheten överensstämmer med del 15 av Innovation, Science and Economic Development Kanadas licensfria RSS (er). Användningen förutsätter följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC: s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

- Ställ in eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enheten har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Enheten kan användas i bärbart exponeringstillstånd utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l’exigence générale de l’exposition aux rf. L’appareil peut être utilisé dans des conditions d’exposition portatif sans restriction.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 25847-10INCOLORD

FCC-ID: 2AUXS-10INCOLORD

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU

CE

BG

С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение 10inColorD е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://eudoc.bosch.com/

CS

Tímto Robert Bosch GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení 10inColorD je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://eu-doc.bosch.com/

DA

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH, at radioudstyrstypen 10inColorD er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://eu-doc.bosch.com/

DE

Hiermit erklärt Robert Bosch GmbH, dass der Funkanlagentyp 10inColorD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://eu-doc.bosch.com/

EL

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 10inColorD πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://eu-doc.bosch.com/

EN

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type 10inColorD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://eu-doc.bosch.com/

ES

Por la presente, Robert Bosch GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico 10inColorD es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://eudoc.bosch.com/

ET

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp 10inColorD vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://eu-doc.bosch.com/

FI

Robert Bosch GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 10inColorD on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://eudoc.bosch.com/

FR

Le soussigné, Robert Bosch GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 10inColorD est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://eu-doc.bosch.com/

HR

Robert Bosch GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 10inColorD u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://eu-doc.bosch.com/

HU

Robert Bosch GmbH igazolja, hogy a 10inColorD típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://eu-doc.bosch.com/

IS

Robert Bosch GmbH lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 10inColorD er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https://eu-doc.bosch.com/

IT

Il fabbricante, Robert Bosch GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 10inColorD è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://eu-doc.bosch.com/

Liechtenstein

Hiermit erklärt Robert Bosch GmbH, dass der Funkanlagentyp 10inColorD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://eu-doc.bosch.com/

LT

Aš, Robert Bosch GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 10inColorD atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://eu-doc.bosch.com/

LV

Ar šo Robert Bosch GmbH deklarē, ka radioiekārta 10inColorD atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://eu-doc.bosch.com/

MT

B'dan, Robert Bosch GmbH , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tarradju 10inColorD huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://eu-doc.bosch.com/

NL

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch GmbH, dat het type radioapparatuur 10inColorD conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://eudoc.bosch.com/

NO

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH at radioutstyrstypen 10inColorD er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://eu-doc.bosch.com/

PL

Robert Bosch GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 10inColorD jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://eu-doc.bosch.com/

PT

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio 10inColorD está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://eu-doc.bosch.com/

RO

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că tipul de echipamente radio 10inColorD este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://eu-doc.bosch.com/

RU

Компания Robert Bosch GmbH настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 10inColorD отвечает требованиям. Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте: https://eu-doc.bosch.com/

SK

Robert Bosch GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 10inColorD je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://eu-doc.bosch.com/

SL

Robert Bosch GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme 10inColorD skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://eu-doc.bosch.com/

SV

Härmed försäkrar Robert Bosch GmbH att denna typ av radioutrustning 10inColorD överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://eu-doc.bosch.com/

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP

Kalifornienmodeller med Kontrollsystem för avdunstningsutsläpp

Från och med fordonen av årsmodell 2018, är vissa Kalifornienmodeller certifierade att uppfylla CARB (California Air Resources Board) TP-933. Dessa modeller är utrustade med ett kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som består av en bränsletank med låg permeabilitet (LPFT), bränsleledningar med låg permeabilitet (LPFL) och en aktivt rensad kolkanister.

Följande förklaring krävs av CCR (California Code of Regulation): Tillägget eller den modifierade delen måste uppfylla gällande ARB-standarder för kontroll av avdunstningsutsläpp. Överträdelse av detta krav är straffbar genom civila och/eller straffrättsliga påföljder.

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljuddämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål som installerats i ett nytt fordon funktionsoduglig, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

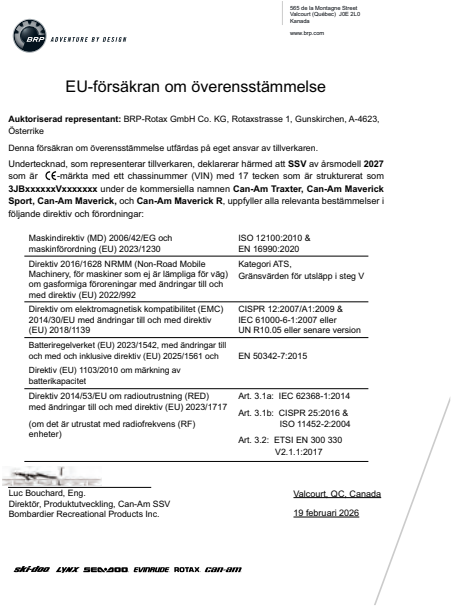
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (MASKINDIREKTIV 2006/42/EG-MODELLER FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE)

Buller- och vibrationsvärdena är uppmätta i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG på vägbeläggning, i neutral eller utan rem.

MOTOR		HD11
Buller	Ljudtrycknivå (L_{pA})	78 dB (A) (mätosäkerhet (K_{pA}) 3dB)
	Ljudeffektnivå (L_{wA})	Inte tillämplig
Vibration	Hand-armsystemet	Mindre än 2,5 m/s^2
	Hela kroppen vid sätet	Mindre än 0,5 m/s^2

KONFORMITETSFÖRKLARING

EU-försäkran om överensstämmelse



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

www.brp.com

ADVENTURE BY DESIGN

EU-försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Österrike

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2027** som är CE-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxxVxxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter, Can-Am Maverick Sport, Can-Am Maverick,** och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Maskindirektiv (MD) 2006/42/EG och maskinförordning (EU) 2023/1230	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Direktiv 2016/1628 NRMM (Non-Road Mobile Machinery, för maskiner som ej är lämpliga för väg) om gasformiga föroreningar med ändringar till och med direktiv (EU) 2022/992	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteriregelverket (EU) 2023/1542, med ändringar till och med och inklusive direktiv (EU) 2025/1561 och Direktiv (EU) 1103/2010 om märkning av batterikapacitet	EN 50342-7:2015
Direktiv 2014/53/EU om radioutrustning (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2023/1717 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) enheter)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

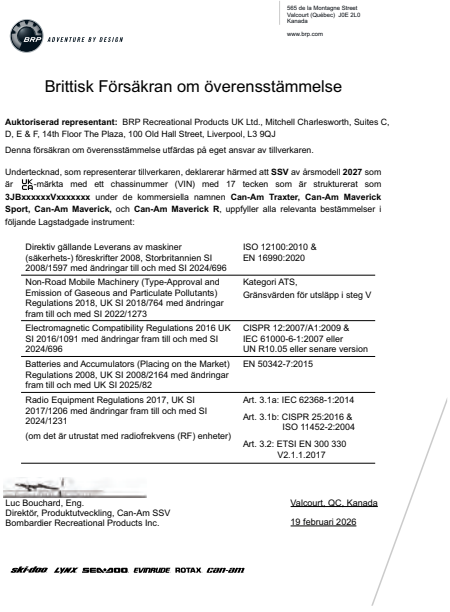
Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada

19 februari 2026

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX can-am

Brittisk Försäkran om överensstämmelse



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

www.brp.com

ADVENTURE BY DESIGN

Brittisk Försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP Recreational Products UK Ltd., Mitchell Charlesworth, Suites C, D, E & F, 14th Floor The Plaza, 100 Old Hall Street, Liverpool, L3 9QJ

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2027** som är UKCA-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxxVxxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter, Can-Am Maverick Sport, Can-Am Maverick,** och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande Lagstadgade instrument:

Direktiv gällande Leverans av maskiner (säkerhets-) föreskrifter 2008, Storbritannien SI 2008/1597 med ändringar till och med SI 2024/696	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Non-Road Mobile Machinery (Type-Approval and Emission of Gaseous and Particulate Pollutants) Regulations 2018, UK SI 2018/764 med ändringar fram till och med SI 2022/1273	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 UK SI 2016/1091 med ändringar fram till och med SI 2024/696	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008, UK SI 2008/2164 med ändringar fram till och med UK SI 2025/82	EN 50342-7:2015
Radio Equipment Regulations 2017, UK SI 2017/1206 med ändringar fram till och med SI 2024/1231 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) enheter)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1.2017

Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

19 februari 2026

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX can-am

EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Utrymme för märke om eurasisk överensstämmelse (i tillämpliga fall)

2016/1628 ARTIKEL 8, PUNKT 5

2016/1628 artikel 8, punkt 5

Till vem det än må beröra

Undertecknad bekräftar på uppdrag av Bombardier Recreational Products Inc. att detta dokument, i enlighet med punkt 5, artikel 8 i förordning (EU) 2016/1628, kommer att medfölja motorn.

Företagsnamn: Bombardier Recreational Products Inc.

Registrerat handelsnamn: BRP-Rotax GmbH Co. KG

Registrerat varumärke: ROTAX

Adress: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Österrike

Med vänliga hälsningar,

Namn och befattning i företaget: Marc Larouche
Direktör - Intel Property & Product Compliance

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX

ANTECKNINGAR

6 SPECIFIKATIONER – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

TEKNISKA SPECIFIKATIONER 6-2

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motor	
Motortyp	ROTAX® 999
	4-takts, dubbel överliggande kamaxel (DOHC), torrsump, vätskekyld
Antal cylindrar	3
Antal ventiler	12 ventiler (självjusterande hydrauliska ventillyftare)
Borrning	75 mm (2,95 tum)
Slaglängd	75,4 mm (2,97 tum)
Cylindervolym	999,32 cm^3 (60,98 tum^3)
R/MIN för max HK	7750 r/min

Motor	
Avgassystem	Katalysator Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service (USA:s skogsstyrelse)
Luftfilter	Donaldson högprestandafilter

Smörjsystem		
Typ		Torrsump
Oljefilter		Utbytbart oljefilter av patrontyp
Motorolja	Kapacitet	3,4 l (3,6 qt (liq.,US))
	Rekommenderad XPS-olja	Se *Motorolja – Rekommenderad typ* i avsnittet *Underhållsförfaranden* i den här guiden

Kylsystem		
Kylarvätska	Rekommenderad XPS-kylvätska	Se *Motorkylarvätska – Rekommenderad typ* i avsnittet *Underhållsförfaranden* i den här guiden
	Kapacitet	6,7 l (1,8 gal (liq.,USA))

Växellåda	
Typ	pDrive primary och Quick Response System X (QRS-X) CVT med högt luftflöde och elektroniskt drivremsskydd
Ingrepp	1900 r/min

Elsystem		
Generatoreffekt		1700 W vid 4000 R/MIN
Tändstift	Mängd	3
	Tillverkare och typ	NGK LMAR8AI-8
	Avstånd (ej justerbart)	0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)
Batteri	Typ	Underhållsfri SLA
	Spänning	12 volt
	Nominell kapacitet	32 A•h
Strålkastare		LED
Bakljus		LED

Elsystem	
Signaturljus (om sådana finns)	LED
Säkringar	Se *Säkringar* i *Underhåll*

Bränslesystem			
Bränslepump	Typ		Elektrisk (i bränsletanken)
Bränsle	Typ		Förstklassig blyfri bensin Se *Bränsle – Krav*
	Lägsta oktantal	Nordamerika	87 AKI (R+M)/2
		Utanför Nordamerika	91 RON
	Rekommenderat oktantal	Nordamerika	91 AKI (R+M)/2
		Utanför Nordamerika	95 RON
Kapacitet bränsletank			± 45 l (11,9 qt (liq.,US))
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå är TÄND			± 8 l (2,1 qt (liq.,US))

Växellåda		
Typ		Dubbel (hög/låg) med PARKERING, neutral och back
Växellådsolja	Kapacitet	1,4 ml (47 fl oz (US)) påfyllning
	Rekommenderad XPS-olja	Se *Växellådsolja – Rekommenderad typ* i avsnittet *Underhållsförfaranden* i den här guiden

Drivsystem		
Framhjulsdrift		Valbar 2WD-/4WD-drift med Quick- 4Lok främre differential med automatisk spärr
Framhjulsdriftsförhållande		3.6:1
Bakhjulsdrift		Låsbar differential
Framdifferentialolja	Kapacitet	475 ml (16,72 fl oz (US))
	Rekommenderad XPS-olja	Se *Framdifferentialolja – Rekommenderad typ* i avsnittet *Underhållsförfaranden* i den här guiden
CV smörjfett		CV smörjfett

Styrning	
Typ	Kuggstångsväxel
Ratt	Justerbar rattlutning

Framfjädring		
Typ av fjädring		Dubbla välvda bärarmar med krängningshämmare
Fjädringsväg		30,5 cm (12 tum)
Stötdämpare	Mängd	2
	Typ	Gasfyllda stötdämpare med dubbelrör
Typ av förspänningsjustering		Kam – 5 justeringar

Bakfjädring	
Typ av fjädring	Dubbla välvda bärarmar med krängningshämmare
Fjädringsväg	30,5 cm (12 tum)

Bakfjädring		
Stötdämpare	Mängd	2
	Typ	Gasfyllda stötdämpare med dubbelrör
Typ av förspänningsjustering		Kam – 5 justeringar

Bromsar		
Främre broms	Mängd	2
	Typ	262 mm (10,3 tum) Ventilerad (borrad) skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsok på 32 mm (1,26 tum)
Bakbroms	Mängd	2
	Typ	236 mm (9,3 tum) Ventilerad (borrad) skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsok på 28 mm (1,1 tum)
Bromsvätska	Typ	DOT 4

Bromsar		
	Kapacitet	315 ml (10,6 fl oz (US))
Bromsok		Flytande
Bromsbelägg, material		Sintrad högprestanda
Min. tjocklek för bromsbelägg		0,5 mm (0,02 tum)
Min. tjocklek för bromsskiva		4 mm (0,157 tum)
Max. skevhet för bromsskiva		0,2 mm (0,01 tum)

Däck		
Tryck		Rekommenderat ringtryck återfinns på däckdekalen. Se lämpligt avsnitt om *Viktiga dekaler på produkten* för placering.
Storlek	Fram	225/85R15 (30X9R15)

Däck		
	Bak	255/75R15 (30X10R15)
Minimalt däckspårdjup		3 mm (0,118 tum)

Hjul			
Typ			Aluminiumfälgar
Fälgstorlek	Fram		35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
	Bak		35,6 x 21,6 cm (14 x 8,5 tum)
Hjulmuttrar, åtdragningsmoment		Steg 1	25 ± 10 Nm (18,4 ± 7,4 lbf-ft)
		Steg 2	120 ± 10 Nm (88,5 ± 7,4 lbf-ft)
Hjuloffset	Fram		+41,2 mm (2 tum)
	Bak		+51 mm (1,62 tum)

Chassi	
Typ av störtbåge	Profilerad bur, ROPS-godkänd ASTM HSLA grad 50 stål

Mått		
Totallängd		330 cm (129,8 tum)
Totalbredd		165 cm (65 tum)
Totalhöjd		206 cm (81 tum)
Hjulbas		216 cm (85 tum)
Hjulspår	Fram	145 cm (56,9 tum)
	Bak	139 cm (54,9 tum)
Markfrigång		35,6 cm (14 tum)

Lastkapacitet och vikt			
Max. antal personer			3
Uppskattad torrvikt	Fordon		027 kg (2 265 lb)
	Tillbehör		187 kg 412 lb)
Lastflakets kapacitet		Kalifornienmodeller	272,2 kg (600 pund)
		Andra modeller	454 kg (1 000 lb)
Bakluckans belastningskapacitet			113,4 kg (250 pund)
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, passagerare, övrig last och eventuella tillbehör)			544 kg (1 200 lb)
Fordonets bruttoviktklass			1 624 kg (3 500 lb)
Dragkapacitet			1 134 kg (2 500 lb)

Lastkapacitet och vikt	
Kultryck	114 kg (250 pund)
Dragkroksfäste	50,8 x 50,8 mm (2 x 2 tum)

ANTECKNINGAR

7 PROBLEMLÖSNING – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FELSÖKNING – RIKTLINJER. 7-2

DIGITALDISPLAYMEDDELANDEN. 7-5

FELSÖKNING – RIKTLINJER

CVT-remmen slirar

Det finns vatten i CVT-transmissionen.

1. Töm vatten från CVT, se CVT – Vattenintrång, page 3-77

"–" visas på växellägesdisplayen

Växelreglaget är placerat mellan 2 lägen.

1. Placera växelreglaget korrekt i önskat läge.

Växelreglaget är inte korrekt inställt.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Elektriskt kommunikationsfel.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Motorn går inte runt

D.E.S.S.-nyckeln är inte placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.

1. Placera säkert nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.

D.E.S.S-nyckeln känns inte igen, visas i flerfunktionsmätaren.

1. Rengör D.E.S.S. Om meddelandet fortfarande visas efter rengöring, ska du vända dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Växelreglaget är inte i läge PARK.

1. Ställ växelreglaget i PARK eller trampa ned bromspedalen.

Bränd säkring.

1. Kontrollera säkringarna.

Svagt batteri eller lösa anslutningar.

1. Kontrollera säkringen för laddningssystemet.
2. Kontrollera om det finns ett felmeddelande i instrumentgruppen.
3. Kontrollera batterianslutningar och kontakter.
4. Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera batteriet.

Fel på startknappen.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Fel på startsolenoid.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Motorn går runt men startar inte

Flödad motor

1. Aktivera flödad-läget för att starta motorn, se Bränsleflödad motor, page 3-77.

Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).

1. Kontrollera nivån i bränsletanken.
2. Kontrollera bränslepumpssäkring.
3. Smutsigt förfilter till oljepumpen eller fel på bränslepumpen.
4. Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Tändstift/tändning (ingen gnista).

1. Kontrollera tändningens säkring.
2. Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.
3. Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.
4. Om problem kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Motorn saknar acceleration eller effekt

Säkerhetsbältet är inte korrekt fastspänt. Kontrollera meddelandet i instrumentgruppen.

1. Spänn fast säkerhetsbältet.

Smuts eller skador på tändstift.

1. Byt tändstift.

Motorns luftfilter igensatt eller smutsigt.

1. Kontrollera luftfiltret och byt ut vid behov.
2. Kontrollera om motorn är igensatt eller smutsigt.

Vatten i CVT

1. Töm vatten från CVT, se CVT – Vattenintrång, page 3-77

Smutsig eller sliten CVT.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

För lite bränsle

1. Smutsigt eller igensatt förfilter till bränslepumpen. Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Motorn är i momentbegränsningsläget (om sådant finns).

1. Motorns vridmoment begränsas stegvis för att skydda motorn när kylvätsketemperaturen är för hög. Kontrollera om motortemperaturen visas i flerfunktionsmätarens display.
2. Låt motorn svalna.

Motorns nödläge är aktiverat.

1. Flerfunktionsmätarens CHECK ENGINE-indikator är tänd och displayen visar LIMP HOME. Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Motorn överhettar

Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

1. Kontrollera kylvätskenivån och fyll på, se MOTORKYLVÄTSKA, page 4-38
2. Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte.

Kylfläkten fungerar inte.

1. Kontrollera att kylfläkten inte har fastnat och att den fungerar.
2. Kontrollera fläktsäkringen, se SÄKRINGAR OCH SMÄLTSÄKRINGAR, page 4-65

Smutsiga kylflänsar.

1. Kontrollera och rengör kylflänsarna, se KYLARE, page 4-37

Motorn felständer

Smutsigt/skadat/slitet tändstift.

1. Byt tändstift vid behov.

Vatten i bränslet.

1. Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

Varvtalet ökar men fordonet rör sig inte

Vatten i CVT.

1. Töm vatten från CVT, se CVT – Vattenintrång, page 3-77

Smutsig eller sliten CVT eller trasig rem.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Partiell eller ingen respons från gaspedalen - Check Engine-indikatorn är tänd och PPS-felmeddelandet visas.

Partiellt fel på gaspedalens sensorer (PPS).

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Gaspedalens sensorer (PPS) har helt slutat att fungera.

1. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

DIGITALDISPLAYMEDDELANDEN

Vid ett onormalt motortillstånd kan följande meddelanden visas i kombination med en signallampa.

Meddelande	Beskrivning
Nyckel-/immob-fel	D.E.S.S.-nyckel behöver rengöras. Om meddelandet fortfarande visas efter rengöring, ska du vända dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
Fel nyckel	Indikerar att du har använt fel D.E.S.S.-nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
Kontrollera motorn	Alla aktiva eller tidigare aktiverade fel som kräver åtgärd. Ingen varvtalsbegränsning aktiveras.
”Limp home”-läge (Nödhemkörningsläge)	Kritiska fel som måste undersökas så snart som möjligt. Varvtalsbegränsning aktiveras och/eller motorns funktionssätt modifieras.
Broms vs Gasspjäll	När bromsen och gasreglaget trycks ner samtidigt under körning.
DPS-fel	Ikonen anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
PPS-fel	Fel på pedalpositionsgivare (PPS). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
Fel på bränslenivågivaren	Då bränslenivågivarens värde är utanför normalområdet detekteras detta av digitaldisplaymodulen och meddelandet visas.

ANTECKNINGAR

8 KUNDINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

DATASEKRETESSINFORMATION 8-2

KONTAKTA OSS 8-6

Asien och Stillahavsområdet 8-6

Europa, Mellanöstern och Afrika 8-6

Latinamerika 8-7

Nordamerika 8-7

ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE 8-8

DATASEKRETESSINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

Bombardier Recreational Products Inc., dess filialer och dotterbolag (BRP) jobbar hårt för att skydda din integritet. Det här meddelandet har skapats för att informera dig om hur vi samlar in, använder och avslöjar dina personuppgifter medan vi hanterar dig relation med dig. Mer information finns på BRP:s webbplats för integritetspolicy.

https://brp.com/en/privacy-policy.html

Du kan förvissa dig om att vi vidtar lämpliga åtgärder för att garantera att dina personuppgifter hålls säkra och skyddade mot obehörig åtkomst, användning eller avslöjande.

De personuppgifter vi har lagrade om dig har samlats in antingen direkt från dig eller via våra auktoriserade återförsäljare och tredje parter (med vilka vi erbjuder tjänster eller deltar i gemensamma marknadsföringsaktiviteter med) och inkluderar:

- Kontakt-, demografisk och registreringsinformation (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, ägarhistorik och språk för kommunikation).
- Transaktionsinformation (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).
- Fordonsinformation (till exempel serienummer, fordonets identifieringsnummer, körsträcka, inköps- och leveransdatum, enhetsanvändning eller fordonsplats och fordonets rörelser).
- Dina kommentarer, åsikter och recensioner av våra produkter och tjänster.
- Information som samlas in automatiskt medan du använder en av BRP:s, eller våra återförsäljares, webbplatser eller mobilappar och som samlas in via cookies och liknande teknik (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare eller webbplatser du besöker).

Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar när du interagerar med oss på de plattformarna.

Vi använder din personliga information av olika anledningar och främst för att:

- Hantera din beställning av BRP-produkter och -tjänster (till exempel slutföra eller leverera en beställning eller utföra underhåll på din BRP-produkt)
- Erbjuda kundsupport, assistans och efterförsäljning (till exempel slutföra information eller följa upp med dig om beställning eller eventuellt underhåll, hjälpa till med eventuella leveransproblem, hantera returer samt andra problem relaterade till köpet av BRP-produkter)
- Hantera registreringen, garantin, säkerheten, säkerhetsåterkallelser och tvistlösningar beträffande din BRP-produkt (till exempel för att kunna erbjuda garanti och eftermarknadstjänster, skydda din säkerhet och utföra återkallelse av säkerhetsskäl)
- Skicka kommersiell information om våra produkter och tjänster (till exempel informera om nya BRP-produkter, -tjänster eller -funktioner, dela nyheter om tävlingar, kampanjer och händelser eller diskutera produkter eller tjänster som erbjuds av BRP och som kan vara intressanta för dig)
- Erbjuda dig upplevelser, innehåll eller erbjudanden och tjänster som är anpassade och baserade på din profil eller geolokalisering (till exempel för att meddela dig när ditt fordon behöver underhåll och visa närmaste återförsäljare)
- Utföra dataanalys och använda statistiska data, som inte längre kan identifierar dig personligen, för att driva datorstödd affärsanalys och få insikter om hur vi kan förbättra våra produkter och tjänster
- Förebygga, identifiera och kontrollera bedrägerier och eventuella obehöriga eller olagliga aktiviteter (till exempel för att identifiera och kontrollera bedrägerier vid ett köp av BRP-produkter eller -tjänster eller hantera olagliga eller obehöriga aktiviteter och cyberhot)
- Följa gällande lagar och bestämmelser.

Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringspolicyer.

Om du vill utöva dina dataskyddsrättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på privacyofficer@brp. com eller via post på: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

Mer information finns på BRP:s webbplats för integritetspolicy.

https://brp.com/en/privacy-policy.html

KONTAKTA OSS

www.brp.com

Asien och Stillahavsområdet

BRP Asia
107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australien
Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Kina
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japan
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108–0075

Nya Zeeland
Suite 1.6, 2–8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Europa, Mellanöstern och Afrika

Belgien
Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tjeckien
Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Tyskland
Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finland
Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Frankrike
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Norge
Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Salg, marketing, ettermarked

Sverige
Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sverige 90821

Schweiz
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinamerika

Brasilien
Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Mexiko
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Nordamerika

Kanada
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Förenta staterna
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
- Skicka ett av adressändringskorten på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP de nya uppgifterna även om garantin har upphört, eftersom BRP då kan nå fordonsägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

Den här sidan är
avsiktligt tom

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

Den här sidan är
avsiktligt tom

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

Modell nr. _____

FORDONETS
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTORNS
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____
NAMN

_____
Nr. GATA LGHT

_____
STAD STAT/PROVINS POSTNR/POSTKOD
(Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

Inköpsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins förfallodatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME

⚠ VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD,
- Läs denna instruktionsbok och säkerhetsdekalerna.
- Se säkerhetsvideon.

VAR FÖRBEREDD
- Spänn fast säkerhetsbältena och se till att nät och/eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Förare och passagerare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna plant mot golvet eller fotstöden och händerna på ratten eller om handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

KÖR ANSVARSFULLT
- Undvik att förlora kontrollen och voltande.
- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Undvik kraftig acceleration under sväng, även från stillastående.
- Sakta ned innan du påbörjar en sväng.
- Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng.
- Undvik vägbeläggningar.
- Undvik att köra med sidolutning.

UPPTRÄD KOMPETENT OCH TA ANSVAR
- Tillåt inte oförsiktig eller oaktsam körning.
- Föraren måste vara minst 16 år och ha ett giltigt körkort.
- Kör inte med droger eller alkohol i kroppen.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) där det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte antal tillåtna passagerare.

219002636_SE

BRP

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX